

EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN MATEO

Los antepasados de Jesucristo

¹ I juxcua hnar lista quí tjuju c̄ c̄ jahni c̄ mí pariente car Jesucristo. B̄eto bi hm̄aj ȳ c̄ jahni-ȳ, c̄j̄ gá ngax ya, bi hm̄h car Jesucristo. Guegue bú eje digue jár c̄i car Abraham c̄j̄ co jár c̄i car rey David.

² C̄j̄ digue quí pariente car Jesucristo ya, car Isaac m̄r ta car Abraham, c̄j̄ ya car Jacob m̄r ta car Isaac, c̄j̄ ya car Judá co c̄ once quí c̄j̄ada, m̄r taj̄ car Jacob.

³ C̄j̄ car Fares co car Zara, m̄r tahui car Judá. C̄j̄ cár mehui m̄r Tamar. C̄j̄ car Esrom m̄r ta car Fares, c̄j̄ car Aram ya, m̄r ta car Esrom.

⁴ C̄j̄ car Aminadab m̄r ta car Aram, c̄j̄ car Naasón m̄r ta car Aminadab, c̄j̄ car Salmón m̄r ta car Naasón.

⁵ C̄j̄ car Booz m̄r ta car Salmón. C̄j̄ cár b̄ej̄ña car Salmón m̄r Rahab. C̄j̄ car Obed ya m̄r ta car Booz. Cár b̄ej̄ña car Booz ya, m̄r Rut. Guegue-ca bi ømbi car Obed. C̄j̄ car Isaí ya, m̄r ta car Obed.

⁶ Car David mí mandado gá rey. Guegue-ca m̄r ta car Isaí. C̄j̄ car Salomón m̄r ta car rey David. Cár me car Salomón m̄r b̄ej̄ña jm̄aj̄ ca ndor Urías.

⁷ C̄j̄ car Roboam m̄r ta car Salomón, c̄j̄ car Abías m̄r ta car Roboam, c̄j̄ car Asa m̄r ta car Abías.

⁸ Cja car Josafat múr ta car Asa, cja car Joram múr ta car Josafat, cja car Uzías múr ta car Joram.

⁹ Cja car Jotam múr ta car Uzías, cja car Acáz múr ta car Jotam, cja car Ezequías múr ta car Acáz.

¹⁰ Cja car Manasés múr ta car Ezequías. Digue car Amón ya, múr ta car Manasés, cja digue car Josías, múr ta car Amón.

¹¹ Cja digue car Jeconías hneh quí cjuada, múr tajm car Josías. Mí bbm car Jeconías, múr rey pm jar jöy Israel bbm mí ttzix cm cjamni judio gá preso gá möjmm pm jar jöy Babilonia.

¹² Cja bbm ya xquí ttzix cm camni pm Babilonia, bi hmam cár ttm car Jeconías pm jar jöy-cá, múr Salatiel. Cja car Zorobabel múr ta car Salatiel.

¹³ Cja digue car Abiud, múr ta car Zorobabel, cja digue car Eliaquim, múr ta car Abiud, cja digue car Azor, múr ta car Eliaquim.

¹⁴ Cja digue car Sadoc, múr ta car Azor, cja digue car Aquim, múr ta car Sadoc, cja digue car Eliud, múr ta car Aquim.

¹⁵ Cja digue car Eleazar, múr ta car Eliud, cja digue car Matán, múr ta car Eleazar, cja digue car Jacob, múr ta car Matán.

¹⁶ Cja digue car José, múr ta car Jacob. Car José, múr bbejña car María, cja car Jesús, múr me car María. Nu car Jesús, guegue i tsjifi m Cristo, cja nm tjuju-nú i ne da ma, car hñøjø ca xí hñix ca Ocja pa da mandado.

¹⁷ Desde bbm mí bbm car Abraham hasta gue bbm mí bbm car rey David, mbá ntenhui catorce quí mboxitita car Jesús. Cja desde bbm mí bbm car rey David hasta bbm mí ttzix cm camni judio, bi tteni gá preso, gá ma pm jar jöy Babilonia, pé

mí bb_u pé dda catorce quí mboxitita car Jesús, quí ntenihui car David. Cja desde bb_u mí ttzix c_u cjahni judio gá ma Babilonia hasta bb_u mí hm_uh car Jesús ca i tsjifi ur Cristo, pé mbá ntenihui pé catorce quí mboxitita car Jesús. Tz_udi, desde bb_u mí bb_uh car Abraham hasta bb_u mí hm_uh car Jesús, bi z_oti cuarenta y dos quí mboxitita car Jesús, quí ntenihui car Abraham.

Nacimiento de Jesucristo

¹⁸ Ya xpa eh car bbede ja ncja gá hm_uh car Jesucristo. Car José, ya xquí dyöh car María pa di ntjajtihui. Bb_u mí bbejtjo pa di ntjajtihui, jí bbe mí bb_ubi, bi hna hñ_udi car María por rá ngue car Espíritu Santo.

¹⁹ Car José, múr jogui cjahni. Bb_u mí ccahti, ya xi mí hñ_u car María, ya jí mí ne di ntjajtihui, pe guejtjo, jí mí ne di bbe_ti_bi ur tzö. Eso, mí mbeni guegue, ya jin di cuajti car María, pe guejtjo jin di xih c_u cjahni te rá nguehcá.

²⁰ Cja bb_u mí ntzohmi te di ncja, bi aja, bi w_i hnár anxe ca Ocja, xcuí hñe jar jitz_i. Nucá bi nzoh car José, bi xifi:

—Nuque José, ur cjiq_ui car rey David. Dyo te gui mbeni digue car María. Ndejma_u gui ntjajtihui cja gui cuajti hua jer ngu. Cier_to, i hñ_u-cá, pe car tzi bajtzi ca i tu, xí dyøti car Espíritu Santo.

²¹ Da øngui hnár tzi tt_u car María, cja gui jñ_uhtibi cár tjuju dur Jesús. Guegue-ca da möx quí cjahni c_u da hñeme, da gahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøtij_u.—Guehcá bi man car ángele-ca.

²² Bb_u mí hñ_u car María, jim be mí yojmi cár dame. Ncjap_u gá nz_uh ca hnar palabra ca xquí

man ca Ocja, ya má yabbu. I jux pu jar libro ca bi dyøti car profeta, ina:

²³ Dyøjmaja, da hna hñadi hnar bajtzi bbejñatjo ca jí bbe xtrú yojmi hnar hñøj, cja da øngui hnár tzi ttu.

Nucá da jñu cár tjuju dur Emanuel.

Nur tjuju-nu i ne da ma: “Dí bburpu ca Ocja, dí cjahniyu.”

²⁴ Már ah car José bbu mí nigu car anxe, bi nzofu. Diguebbu ya bi zønttaja, bi nantzi, cja bi dyøte como ngu gá bbejpi car anxe. Bi ma bú tzi car María pa di hmuh pár ngu.

²⁵ Car José jin gá dyobi car María cu pa-cá, hasta gue bbu mí jñin car María, cja bi hmuh ca primero ur bajtzi. Cja car José bi jñuhtibi cár tjuju ur Jesús.

La visita de los magos

2

¹ Bbu mí hmuh car tzi Jesús pu jar jñini Belén pu jar jöy Judea, car rey Herodes már mandado pu. Bú eh cu dda mago, güí hñej nu jabu rí bøx car jiadi, bi zøh pu jar jñini Jerusalén, pu jar jöy Judea.

² Mí zøh pu cu mago, bi hñöniju:

—¿Jabu i bbuh car bajtzi ca, ina, xí hmuy pa da cja ur rey yu judio? Pu jabu rí bøx nur jiadi, dú jantije hnar ndo tzø, eso dár ejme gu ndaneje car tzi bajtzi-cá.— Bi ma ncjapu cu mago.

³ Car rey, bbu mí dyøh car palabra-cá, bi ntzøte, como mí ntzu di tjámbi cár jmandado. Guejti cu mingu pu Jerusalén, bi ntzøtij, hneje.

4 Diguebbu ya car Herodes bi nzojni göhtjo cu möcja cu mí mandadobi cu cjahni israelita, co ni cu dda hñøjø cu mí ujti car ley, cja bi dyön-cá:

—¿Jabu guehpü da hmäh ca hnáa ca guí xijmu car Cristo ca da mandado?—

5 Guegue cu möcja cu mí mandado bi dah bbú:

—Pu jar tzi jñini Belén, jar jöy Judea, porque i jux pu jar libro ca bi dyøti car profeta. I man ncjahu, ina:

6 Nur tzi jñinitjo Belén nu jar jöy Judea, Más i ndo muhui ni ndra ngue yu jñini rá nojo, Porque guejnu du hmujnú ca to da mandadoguiju, Guegue da mandadobi yí cjahni ca Ocja, da nuguiju rá zö, dí cjahni israelitaju.—

7 Bbu mí dyøj nur palabra-nú car Herodes, bi nzoh cu mago gá nttaguitjojo. Bi dyönga nttædi ¿ncjahmu mero xquí niguí car tzø? Cja cu mago bi xifi.

8 Diguebbu ya car Herodes bi gujmu pu jar jñini Belén, bi xijmu:

—Gui möjmu ya, bú joniju rá zö jabu i bbuh car tzi bajtzi-cá, cja bbu ya xcu tötijü, pé gu cojmu hua, hne gui xijquiju, pa santa gu magö pu, gu ma ndane hneje.—

9 Cu mago ya, bi dyøjti car rey, bi möjmu Belén. Jiantijmaja mbí dyo jar jitzu ca hnar ndo tzø ca xcuí jiantiju pu jabu rí bøx car jiadi. Cu mago ya, bi deniju bbu. Cja bi zøti car tzø pu jabu már bbuh car tzi bajtzi, bi hmöjti pu xøtze car ngu.

10 Cu mago ya, bbu mí jiantiju, ya xquí tzöya car tzø, bi ndo mpöjmu göhtjo mbo í tzi mayju.

11 Bi zøtiju, bi ñutiju pu jar ngu ya, bi ccahtiju car tzi bajtzi co cár me. Múr María cár me. Bi

ndāndiñajmuj̄, bi ndānej̄ car tzi bajtzi. Bi xoh̄tij̄ c̄a regalo c̄a mbá tuj̄, bi ñahtibij̄ car tzi bajtzi. Nu c̄a regalo-cá, ca hnáa múr oro, ca pé hnáa ya mí jñej̄mi car guitjoni, cja ca pé hnáa ya mí tsjifi múr mirra, mí ȳni rá nc̄aji.

¹² Diguebb̄ ya, ca Ocja bi nzoh c̄a mago bb̄a már aja. Bi w̄ij̄ bi tsijm̄ ya jin di tjojm̄ p̄a jár ngu car rey Herodes. C̄a mago ya bi nantzi, bi ma gá ngojm̄ jár jöy gueguej̄. Hnahño car hñ̄u bi denij̄.

La huida a Egipto

¹³ Nu bb̄a ya xquí ma c̄a mago, pé bi w̄i car José. Bi n̄igui hnár anxe car Tzi Ta j̄itzi, bi nzofa, in̄a:

—Nantzi ya, gui tzix car tzi bajtzi co cár me, grí möjm̄ p̄a jar jöy Egipto. Cja gui hm̄ajti p̄a hasta gue bb̄a xtá xihqui, nubbá, cja xcuí coji. Porque car Herodes i jon car tzi bajtzi pa da möhti.—

¹⁴ Bi nantzi ya car José, bi zix car tzi bajtzi co cár me, mí nxuytjo, gá möjm̄ p̄a jar jöy Egipto.

¹⁵ Cja bú dej̄a p̄a hasta gue bb̄a mí d̄u car rey Herodes. Nubbá, pé bú cojm̄. Bb̄a mbú ttzi car tzi bajtzi p̄a jar jöy Egipto, bi z̄h ca hnar palabra ca xquí man ca Ocja, ya má yabb̄a. I jux p̄a jar libro ca bi dyøti car profeta, in̄a: “Nugö, dú nzojni cam tzi tt̄a, dú xifi drí hñ̄eh p̄a jar jöy Egipto.”

Herodes manda matar a los niños

¹⁶ Nu car Herodes, bb̄a mí dyøde xquí j̄iöti c̄a mago, bi ndo ungui ar c̄uε, bbá. Bi guh c̄a sundado, bbá, gá möjm̄ jar jñ̄ini Belén, co c̄a pé dda tzi jñ̄ini c̄a mí nzøtitjohui. Bú pøhtij̄ göhtjo c̄a tzi bajtzi c̄a mí tzi hñ̄øj̄, c̄a mí pehtzi yo cjeya pa jöy, como xquí man c̄a mago, ya xquí z̄a yo cjeya xquí n̄igui ca hnar ndo tzø. Guehcá bi xijm̄ car Herodes.

17 Cja bb_u mí bböhti göhtjo c_u tzi bajtzi-cá, bi z_uh car palabra ca xquí ma_n car profeta Jeremías, ya má yabb_u, bb_u jí bbe mí ncja. I ju_x p_u jar libro ca bi dyøti guegue, ina:

18 Bi ndo cja _ur ttzoni p_u jar jñini Ramá,
Bi ndo nzon c_u cjahni, mí ndo jí quí tzi anxe,
C_u bbejñ_a israelita mí zontibi quí tzi bajtzi, mí ndo
jonij_u,
Cja jí mí neju pa to di jñuhtibi í ma_yju, como tje
xquí du quí tzi bajtzij_u.
Ncjap_u gá ma_n car profeta-cá.

19 Nu car José bú dé p_u jar jöy Egipto hasta bb_u mí du car rey Herodes. Diguebb_u ya, pé bi w_i car José, bi hna ni_gui hnár anxe ca Ocja, bi nzofu, ina:

20 —Nantzi ya, gui tzix car tzi bajtzi co cár me, pé grí coh p_u jar jöy Israel. Ya xí ndu c_u cjahni c_u mí ne di möhti n_ur tzi bajtzi.—

21 Diguebb_u ya bi nantzi car José, bi zix car tzi bajtzi co cár me, pé gá möjmu jar jöy Israel.

22 Bb_u mí zøtij_u p_u jar jöy Judea ya, bi dyøh car José, ya xi már mandado p_u cár tt_u car Herodes. Guegue mí ju cár tjuju múr Arquelao. Xquí gojti úr lugar ca ndo úr ta. Bb_u mí dyøh car palabra-ca car José, bi zu. Jí mí ne di ma p_u jab_u már mandado car Arquelao. Cja ca Ocja pé bi nzoh car José bb_u már aja, bi xifi jin di ma p_u jar jöy Judea. Eso, bi tjojti p_u, gá ma hnanguadi, gá nzøti p_u Galilea.

23 Bi zøti p_u jar tzi jñini, mí ju cár tjuju Nazaret, cja bú hm_uh p_u. Ncjap_u gá nz_uh car palabra ca xquí ma_n quí jmandadero ca Ocja, ya má yabb_u. Nucá, bi ma ncjaha digue ca hnar hñøø ca di

mejni ca Ocja, inajɥ: “Car hñøjø-ca, da tsjifi ɯr nazareno.”

Juan el Bautista predica en el desierto

3

¹ Nu cɥ pa-cá, car Juan ca mí xix cɥ cjahni bi ma pɥ hnar lugar pɥ jabɥ jin te mí bbɥ ngu, pɥ jar estado Judea. Cja bí dɛn cɥ cjahni. Guegue car Juan bi mɥdi bi nzofo.

² Mí xih cɥ cjahni ncjahua:

—Gui jiejmɥ ca rá nttzo, porque ya xta zɥh cɥ pá bbɥ xta nigi hua jar jöy ja i ncja ga mandado ca Ocja.—

³ Car profeta Isaías mi maɥ ya palabra-ya, bi jñux pɥ jár libro ya má yabbɥ, ina:

Dyøjmajɥ, i dyo hnar cjahni pɥ jabɥ jin to i hñani, i ndo ña nzajqui,

I xih cɥ pé dda cjahni da jojqui qui vidajɥ, como ya xpa eh cam Tzi Jmujɥ.

I nzojmɥ ncjahua, ina: “Gui jojquijɥ ya car hñu pɥ jabɥ xtu eh ca Ocja, Gui cjaipijɥ drá ncjuani.”

Bbɥ mí ma nɯr palabra-nɥ car profeta, mí ma ja di ncja car Juan ca mí xix cɥ cjahni, bbɥ xti hñeje.

⁴ Cɥ dajtu cɥ mí je car Juan, xqui ttøte co qui xi cɥ camello. Mí ngɯti hnar ngɯti gá xifani, cja mí tza ttaxi cja co qui ttafi cɥ colimena mí ca ja ttø.

⁵ Mbá eh cɥ cjahni pɥ jar jñini Jerusalén, guejti cɥ cjahni göhtjo pɥ jar estado Judea, co ni cɥ cjahni xcuí hñejmɥ göhtjo jar jöy ca mí nzøtitjohui car datje Jordán.

⁶ Göhtjo mbá eh cɥ cjahni, mbá cuatijɥ car Juan, cja mí ødejɥ ca mí ma guegue. Nubbá, mí

ncjuambij_u ca xquí dyøtij_u ca már nttzo. Nu car Juan ya, bi xix c_u cjahni jar datje Jordán.

⁷ Bi ccahti car Juan c_u cjahni rá ngu c_u mí tsjifi fariseo, co hneh c_u mí tsjifi saduceo, mbá cuatij_u. Guejtjo mbá eh-c_u pa dí tsjix-cá. Nu car Juan bi xijm_u:

—Nuquiguesj_u, guí ncjaj_u ncja nar cciña. Rá nttzo quir m_uyj_u. ¿Toca xí xihquij_u gui xixtjesj_u pa jin da zahquij_u car castigo ca du penquij_u ca Ocja? Ya xpa eh car castigo-ca, cja drá ndo á.

⁸ Dí xihquij_u, i nesta gui pöti quir vidaj_u, gui jiejm_u ca rá nttzo, cja gui dyøtij_u ca rá zö, pa da nigui, cierto guí jonij_u ca Ocja.

⁹ Nuquesj_u, guí hñixtsjesj_u por rá nguehca xquí hñejm_u jar cji ca ndom titaj_u car Abraham. Jí rí ntzöhui gui hñixtsjesj_u. Nugö, dí xihquij_u, bb_u da mandado ca Ocja, guejti y_u medo i bbongua da jogui da cjaipi í bajtzi car Abraham.

¹⁰ Guí jñejm_u hnar za ca jin te i ungui xixi. Rí ntzöhui da ttzejqui-cá cja da ddu_{ti}. Gui repentij_u, bbá, cja gui pöti quir vidaj_u, porque car hacha, ya xna bbendi p_u jar hua car za. Ya xta zejqui.

¹¹ Nugö, dí xix y_u cjahni cor dejetjo, pa da fadi, ya xí jiejm_u ca rá nttzo. Nu ca hnáa ca ba eje, más i ndo ja cár cargo ni ndra nguejquigö. Nugö, jin drá ntzögöbbe gu cjaipigö quí jmandado. Guegue du penquij_u car Espíritu Santo pa gui yojm_u-cá, cja car Espíritu Santo i jñejmi ncja hnar tzibi.

¹² Ca hnar hñøjø ca dí xihquij_u, ya xqui ne da mijqui quí ttey. Cja bb_u ya xi ur limpio c_u ttey, nubbu, xta mehtzi p_u jar ngu. Nu c_u baxa, da wejqui hnanguadi, da jiøh p_u jar tzibi ca jin gui

juiti, da d̄uti p̄u.— Ncjap̄u gá mañ car Juan bb̄u már predica.

El bautismo de Jesús

¹³ Diguebb̄u ya car Jesús bi b̄om p̄u Galilea, gá ma p̄u jar dat̄je Jordán, p̄u jab̄u már bb̄uh car Juan. Guegue bi guati car Juan, bi dȳjpi di xitzi.

¹⁴ Car Juan ya, mí ne di ccax car Jesús, bi xifi:

—¿Cja guír hñeje gu xixquigö? Nugö jin drá ntzögöbbe gu xixquigö. Í nesta guehqūe gui xixqui.—

¹⁵ Nu car Jesús pé bi d̄adi:

—Nugö, ndejm̄a dí ne gui xixquigö, pa gu øtihui göht̄jo ca i ne ca Ocja.—

Cja diguebb̄u ya, car Juan bi dȳjti ca bi mañ car Jesús, bi xitzi.

¹⁶ Cja bb̄u ya xquí xixtje, bi b̄ox car Jesús p̄u jar deje. Cja bi hna jianti, bi xoj n̄ur j̄itzi, cja guegue bi jianti cár Esp̄ritu ca Ocja bú cay ncja hnar paloma, bi guati p̄u jab̄u már bb̄öh car Jesús.

¹⁷ Cja mbí ñ̄a hnar cjahni p̄u jar j̄itzi, mbí ma:

—Guejná em tzi Tt̄u-ná, dí m̄adi. Guejná i p̄öjpigui nam tzi may.—

Tentación de Jesús

4

¹ Diguebb̄u ya, cár tzi Esp̄ritu ca Ocja bi zix car Jesús gá mehui pé hnar lugar p̄u jab̄u jin to mí hñ̄ani. Bi zix car Jesús p̄u jar lugar-ca pa di ttøhtibi prueba.

² Car Jesús jin te mí tzi, cuarenta mpa hne cuarenta nxuy. Diguebb̄u, bi ndo dunt̄ju, bb̄u.

³ Nubb_u, bú eh ca Jin Gui Jo, bi guati car Jesús. Mí jon car manera ja drí jiöti pa di dyöte tema cosa ca jin di tzö. Bi xij ya bb_u:

—Nuquiguc, bb_u úr Tt_uqui ca Ocja, gui mandado ya, gui cjaipi y_u medo ra bbongua da cja tjujme.—

⁴ Nu car Jesús bi dadi:

—Jina, porque i mam p_u jar Escritura, ina: “Jin gui jöña ca i tzi y_u cjahni da ungui nzajqui. Bb_u ga mandadotsje ca Ocja pa da ncja um nzajquije, nubbu, da hm_uy.”— Ncjap_u gá ndah car Jesús.

⁵ Diguebb_u ya, ca Jin Gui Jo bi zix car Jesús, gá mehui p_u jar jñini Jerusalén, p_u jab_u i bb_uh cár tzi templo ca Ocja. Bi hñix p_u jar ntorre ca más már nte. Car Jesús mbí t_oh p_u ña jar templo.

⁶ Nubb_u, ca Jin Gui Jo pé bi xih car Jesús, bi hñina:

—Nuquiguc, bb_u úr Tt_uqui ca Ocja, gui hñey grí tö jar jöy. ¿Cja jin da möxqui ca Ocja? Porque i mam p_u jar Escritura, ina:

Car Tzi Ta jitzí da bb_ejpi qui ángele da möhqui,
Guegue-cú da zeti quir dy_e pa jin te gui cja,
Nim pa jab_u gui fehtzi hnar medo.—

Ncjap_u gá man ca Jin Gui Jo.

⁷ Car Jesús bi dadi, bi hñina:

—Jina, jin gu öti-ca, porque guejtjo i man ca Ocja p_u jar Escritura: “Ir Tzi Jm_u ca Ocja. Jin gui ma gui dyöti hnar cosa drá nttzo pa gui ccahti, ¿cja da dyöti hnar milagro ca Ocja pa da möxqui?”—

⁸ Ma ya, ca Jin Gui Jo pé bi zix car Jesús gá mehui ca hnar ndo ttøø, már ndo nte. Nup_u, bú ujti göhtjo c_u nación hua jar mundo, qui jöy co ni qui jñini, cja co göhtjo c_u mí pehtzi c_u cjahni. Már tzi zö már n_igui-c_u.

⁹ Cja ca Jin Gui Jo bi xih car Jesús, ina:

—Bb_u gui ndandiñajm_u, gui ndanegui dúr cja_a-gö, nugö, gu ddahqui göhtjo-y_u, gui cjaipi ir mejt_i.—

¹⁰ Nu car Jesús bi dadi:

—Wembigui nttz_edi, Satanás, porque i man ca Ocja p_u jar Escritura: “Ir Tzi Jm_u ca Ocja. Ddatsje guegue gui ndane cja gui dyøjte.”—

¹¹ Diguebb_u ya, ca Jin Gui Jo bi wembi, bb_u, cja bú eh c_u dda ángele, bi guatij_u car Jesús, bi unij_u te bi zi.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

¹² Diguebb_u ya car Jesús bi dyøde, már bb_u födi car Juan ca mí xix c_u cjahni. Nubbú, bi wem p_u jab_u mí dyo quí contra car Juan, gá ma hnanguadi jar estado Galilea, cja bi zøti p_u jar jñini Nazaret.

¹³ Pe jin gá hm_uh p_u. Pé bi bøni gá ma jar jñini Capernaum, cja bú hm_uh p_u. Car jñini Capernaum már bb_uh p_u jár nttz_ani car mar ca mí tsjifi _ur Galilea, cja mí nzøtitjohui car estado Zabulón co car estado Neftalí.

¹⁴ Car Jesús bú hm_uh p_u jar jöy-cá pa di z_uh car palabra ca bi jñux car Isaías p_u jár libro. Mí man ncj_uhua:

¹⁵ P_u jár jöy Zabulón, hneh p_u jár jöy Neftalí da yoti cár jiahtzi ca Ocja,

Da n_igui p_u jar hñ_u rí bböti p_u jár nttz_ani car mar, hneh p_u jar jöy n_u rí ncjan_u car datje Jordán, n_u jab_u rí bøx car jiadi, da n_igui p_u hneje.

Guehp_u Galilea, p_u jab_u i bb_uh c_u cjahni c_u jin gui meya ca Ocja, da yoti p_u cár jiahtzi.

16 C_u c_{ja}hni c_u i bb_uh p_u jab_u már hmεxuy, ya xí jiantij_u car jiahtzi, C_u c_{ja}hni c_u ya xi mír ma di d_u, ya xí n_igui p_u hnar jiahtzi rá tzi zö.

Gue y_u palabra-y_u bi m_an car Isaías.

17 Diguebbá, bi m_uh car Jesús, bi nzoh c_u c_{ja}hni, mí i_mbij_u:

—Nuquig_ej_u, gui jiejm_u ca rá nttzo, c_{ja} gui jionij_u ca Oc_{ja}. Ya xta z_uh car pa ca guí t_ohmij_u. Ya xta n_igui hua jar jöy ja i nc_{ja} ga mandado ca Oc_{ja}.—

Jesús llama a cuatro pescadores

18 Má dyo car Jesús p_u jár nttzani car mar ca mí tsjifi _ur Galilea. Bi jianti yojo hñøjø c_u mí ncjuada. Ca hnáa múr Simón, c_{ja} guejtjo mí tsjifi múr Pedro, c_{ja} cár cjuada múr Andrés. Már p_oti cár h_mamöyhui jar deje, como mí mamöyhui.

19 C_{ja} bi nzojmi car Jesús, bi hñi_mbihui:

—Bú e_jmi gui t_enguihui. Nuqu_ehui, guí mamöyhui. Nuguigö gu ddahquihui hnahño ir bbεfihui. Gu _ujtiquihui ja grí nzojmi y_u c_{ja}hni pa da d_engüigö.—

20 Nubbá, nguetic_a car Simón co car Andrés bi jie_h cár h_mamöyhui c_{ja} bi d_enihui car Jesús, bi hñoj_u-cá.

21 Nu car Jesús pe gá tjoj n_u rí ncjan_u jár nttzani car deje, c_{ja} pé bi jianti pé yojo hñøjø. Guejti-cú mí ncjuada-cá. Nucú mí j_u quí tjujuhui ca hnáa múr Jacobo c_{ja} nu ca pé hnáa múr Juan. Cár tahuí múr Zebedeo. Bb_u má t_joh p_u car Jesús, c_u yo ncjuada-cú co cár tahuí, már tøj_u cár tzi barcoj_u.

Már jojqui quí hmamöyju. Cja car Jesús bi nzoh car Juan co car Jacobo, bi xifi di ðenihui.

²² Ngueticā bbá, car Juan co car Jacobo bi bøm pꝰ jar barco, bi zoti pꝰ cár tahui, cja bi ðenihui car Jesús, bi möjmu guegue.

Jesús enseña a mucha gente

²³ Diguebbꝰ ya car Jesús bi tjoh pꝰ göhtjo cꝰ tzi jñini pꝰ jar estado Galilea. Mí cꝰti jáy templo cꝰ judio, mí xih cꝰ cjañni, ya xti zꝰh car pa ca mí ddøhmi. Ya xti nigui hua jar jöy ja i ncja ga mandado ca Ocja. Mí jojqui göhtjo cꝰ cjañni cꝰ mí jñini, co cꝰ mí tzøhui te mar á.

²⁴ Cja bi ndo ngøxteju digue ca mí øti car Jesús. Hasta guehpꝰ jar jöy Siria bi dyøh cꝰ cjañni ja ncja mír jojqui döhtji car Jesús, eso, bú mpeguiju, bú tzijmpi göhtjo quí döhtjiju. Bú tziju cꝰ cjañni cꝰ mí tzøhui göhtjo tema jñini, co cꝰ mí tzøhui ca rá á, cja co cjañni cꝰ xquí zꝰh cár ndaji ca Jin Gui Jo, co hñeh cꝰ xquí bbøh quí mfeni, co ni cꝰ jí mí tzø di hñani. Car Jesús bi jojqui göhtjo-cá.

²⁵ Nubbá, bi ðen cꝰ cjañni már ngu cꝰ güí hñej nꝰ jar estado Galilea, cja hñeh cꝰ güí hñej nꝰ jar lugar pꝰ jabꝰ rá bbꝰh cꝰ ddetta jñini, co ni cꝰ güí hñej nꝰ jar ciudad Jerusalén. Guejti cꝰ pé dda mingu pꝰ Judea bú ejmu hneje, cja co cꝰ cjañni cꝰ mí mingu nꝰ rí ncjanꝰ jar datje Jordán, nꝰ jabꝰ rí bøx car jiadi. Göhtjo cꝰ cjañni-cá, bi guatiju car Jesús, bi ðeniju.

El Sermón del monte

5

¹ Diguebbu ya, bbu mí ccahti car Jesús, ya xquí jmuntzi cjahni rá ngu pu jabu már bbuy, bi bõx pu jar ttøø, bú mih pu. Bú eh quí möxte, bi guatijugue.

² Nubbu, car Jesús bi mudi bi ujti quí möxte, ina:

Quiénes son los felices

³ —Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i patsjeju, jin gui gue ca i caju da möxju, eso, i ndo jonijugue. Nucá, da hmabi car Tzi Ta ca bí mandado pu jar jitzu.

⁴ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i dumay. Guegue da jñuhtibi ur mayju.

⁵ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i pehtzibi ur ttijqui quí minga-cjahnihui. Nucá da ttuni ca hnar herencia rá zõ ca xí ma guegue.

⁶ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i ndo joni ja drí dyøtijugue ca rá zõ. Guegue da möx cu cjahni-cá pa da dõti ca i jonijugue.

⁷ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i juijqui quí hñohui. Guejti guegue i juijqui-cá.

⁸ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i joni göhtjo mbo í tzi mayju. Nucá, da ccahtijugue ca Ocja, cja da hmapjugue guegue.

⁹ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i jonijugue ja drí hmabi rá zõ quí minga-cjahnijugue, pa jin da ntujnijugue. Guegue-cá da tsjifi í tta ca Ocja.

¹⁰ Ca Ocja da uni bendición cu cjahni cu i øti ca rá zõ, masque da ttøhtibi tujni por rá ngue guegue. Nucá, da hmabi car Tzi Ta ca bí mandado pu jar jitzu.

11 Nuquiguej_u, bb_u da zanquij_u y_u cjahni, cja bb_u da dyøjtiquij_u tujni cja da ñaquij_u göhtjo tema bbetjri por rá nguehca guír tenguigöj_u, gui ndo mpöjm_u bb_u.

12 Dyo guí dumayj_u, da ndo mpöj yir tzi mayj_u, porque drá tzi zö ca da ttahquij_u p_u jar jitz_i. Guejti quí mēfi ca Ocja c_u mí bb_u máhmeto, mí ttaj_u hneje por rá ngue ca Ocja.

Sal y luz para el mundo

13 Nuquej_u, guí jñejm_u car u. I ndo sirve car u. Pe bb_u jin gui nxøgue u, nubb_u, jin tza i uxi. ¿Te gui cajpi pa drá uxi? ujtjo. ¿Te da mej ya bb_u? Da bbom p_u tji, da dñi y_u cjahni. Hnehquitjoguej_u, bb_u guí ncjaj_u ncja car u ca jin gui uxi, jin te guí sirvegij_u hneje.

14 Nuquiguej_u, guí jñejm_u c_u tzibi, i zø bb_u nxuy, como guí yotij_u y_u cjahni hua jar jöy. Nu y_u pé dda cjahni, i ccajtiquij_u, ja i ncja quir vidaj_u. Guejtjo guí jñejm_u hnar jñini bí cuati jar ttøø. Como jin te i cjujti, göhtjo c_u cjahni i janti.

15 Bb_u to i tzøqui hnar tzibi, jin gui cohmi co hnar cajón. I ix p_u ña, p_u jab_u da yoti göhtjo c_u cjahni p_u mbo car ngu.

16 Nuquej_u, como guí ncjaj_u ncja hnar tzibi, i nesta gui hmupj_u rá zö pa gui jñejm_u ncja hnar lámpara i yoti rá zö. Nubb_u, y_u pé dda cjahni da ccajtiquij_u, rá zö guir hmupj_u, cja da hñihtzibij_u quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jar jitz_i.

Jesús enseña sobre la ley

17 Dyo guí mbenij_u, más dá ecö pa gu xij y_u cjahni, ya jin da denij_u car ley ca bi dyøti car Moisés, co c_u libro c_u bi dyøti c_u profeta. Nugö, xtú

eje pa gu ujtiqij_u göhtjo te mí ne di man car ley cja co c_u libro c_u bi dyøti c_u profeta.

18 Dí xihqij_u ca ncjuani, menta i bb_uji n_ur jitzi co n_ur jöy, jin da bb_ej n_ur ley. Jin da mpuni ni di hnar jota, ni di hnar tzi punto. Da z_udi göhtjo c_u palabra c_u i ma.

19 I bb_uh c_u dda cjahni, i t_eni teng_u c_u mandamiento, pe ndejma i jejt_i hnáa o yojo, cja hneje pé i xihqij_u jin guí nesta gui dyøtij_u c_u mandamiento-cá. Nugö, dí xihqij_u, c_u cjahni-cá, jin da ttihzibi p_u jab_u i mandado ca Ocja. Cja pé i bb_uh c_u pé dda cjahni c_u i øte göhtjo c_u mandamiento, cja pé i xihqij_u gui dyøtij_u göhtjo, hneje. Gue c_u cjahni-cá da ttihzibi p_u jab_u i mandado ca Ocja.

20 Nugö, dí xihqij_u, jin gui hm_urpj_u ncja ngu c_u cjahni c_u i tsjifi fariseo, cja co c_u pé dda cjahni c_u i ujtiqij_u car ley. Bb_u gui hm_urpj_u ncjar_u, jin da jogui gui c_utij_u p_u jab_u i mandado ca Ocja. I nesta ntj_um_uy drá zö quir tzi m_uyj_u pa gui c_utij_u p_u.

Jesús enseña sobre el enojo

21 Ya xcú dyødej_u n_ur palabra n_u bi man car Moisés, bi xih c_u ndom titaj_u, ina: “Dyo guí pöhtite. Ca to da pöhtite, da ttizix p_u jab_u i bb_uh c_u nzöya, da ttun cár castigo.”

22 Pe nugö dí xihqij_u, car cjahni ca i tsjeyabitjo cár hñohui, guejt_i-cá da ttizix p_u jar jujticia. Nu ca to da zán cár hñohui, da xifi _ur dondo ca jin te i m_uhui, guegue da ttem p_u jab_u i bb_uh c_u autoridad pa da ttuni hnár castigo drá ngu. Cja nu ca to da zán cár hñohui, da xifi nttz_edi _ur zuwe, guejtsj_e guegue rí ntzöhuí da cjuh p_u jar tzibi ca jin gui juiti.

23 I ne ca Ocja gui johui quer hñohui. Eso, bbu ya xcuá ja quer ofrenda, hne gui dö, cja gui hna mbendi pu quer hñohui, te xcu dyøhtibi,

24 dí cöxta hnanguadi quer ofrenda, gui ma gui dyöjpi perdón quer hñohui, bbu. Diguebbu ya, da jogui gu coji cja gui cöti quer ofrenda, bbu.

25 Bbu to xí dyøjtiqui tujni, cja bí ttzojnqui jar jujticia, gui reglahui nttzedi, menta gá pehui jar hñu, ante que gui tzønihui pu jar jujticia. Bbu jina, da döqui jar nzöya, cja car nzöya ya, da döqui jar nzattabi pa da gohqui pu jar födi.

26 Cierto dí xihquijü, jin gui pøx pu hasta gue bbu xcrú cju ti göhtjo car multa ca da ttembiqui.

Jesús enseña sobre el adulterio

27 Ya xcu dyødeju nar palabra nu bi man car Moisés máhmeto. Guegue mí ma: “Dyo gui yojmi hnar bbejña ca jí xquí ntjajtihui. Cja dyo gui jøhtibi cár bbejña pé hnar hñøj.”

28 Pe nugö, dí xihquijü, bbu to da ccahti hnar bbejña cja da mantsje mbo úr muy: “Dí ne gu yobbe-nu,” rá nttzo ga mbeni. Ca Ocja bí janti car hñøj-cä ncjahmu ya xtrú jiöti car bbejña.

29 Eso, dí xihquijü, bbu i ne da jiøhqui que hner dö ca más i sirvequi, pa gui dyøti ca rá nttzo, ndejma jin gui dyøte. Más di jogui güi jñahmi quer dö, güi dyey, ni ndra ngue bbu güi dyøti ca rá nttzo. Más bí jogui da bbeh hner dö cja gui cuti pu jabu i bbu ca Ocja ni ndra ngue bbu di zøti quer cuerpo cja di ttentiqui pu jar tzibi ca jin gui juüti.

30 Ncjadi pu, quer jogui dye, bbu i ne da jiøhqui pa gui dyøti ca rá nttzo, ndejma jin gui dyøte. Más di joh bbu güi dyojqui, güi dyey, ni ndra ngue bbu

güi dyøti ca rá nttzo. Más bí joh bb_u da bb_{eh} hner dy_e cja gui cuti p_u jab_u i bb_{uh} ca Ocja ni ndra ngue bb_u di zøti quer cuerpo cja di ttentiqui p_u jar tzibi ca jin gui juiti.

Jesús enseña sobre el divorcio

³¹ Guejtjo bi man car Moisés máhmeto, bi xihquij_u: “Hnar hñøjø, bb_u i ne da mpoguihui cár bbejña, da ttøti hnar jehmi gá ntsjajqui-ntjajti, da ttun car bbejña pa da detzi. Nubbú, da mpoguihui, bb_u.” Ncjap_u gá man car Moisés.

³² Pe nugö, dí xihquij_u, car hñøjø ca da mpoguihui cár bbejña, i øti ca rá nttzo, cja pé i cjaipi cár bbejña da dyøti ca rá nttzo. Como bb_u pé xta ntjajtihui pé hnar hñøjø car bbejña, xta yohti dame. Nubbú, dúr nttzojqui ca bbe_{to} úr dame, como guegue-ca xí megui. Solo bb_u pé xtrú mehui pé hnar hñøjø cár bbejña, nubbu, i pchtzi derecho da megui. Guejti car hñøjø ca da ntjajtihui hnar bbejña ca xí bbegui, i øti ca rá nttzo hneje, como i bb_ubi cár bbejña pé hnar hñøjø.

Jesús enseña sobre los juramentos

³³ Guejtjo hneje xcú dyødej_u nar palabra na bi man car Moisés máhmeto. Guegue bi xihca ndo am titaj_u: “Bb_u te xcú prometebi quer minga-cjahnhui, xcú hñih ca Ocja gá testigo, gui uni ca xcú promete.”

³⁴ Pe nugö, dí xihquij_u, bb_u te guí majm_u, jin gui hñijm_u ca Ocja gá testigo. Guejtjo jin gui hñijm_u nar jitz_i, como úr nttzöya p_u ca Ocja, guehp_u bí bb_{uh} p_u.

³⁵ Hnej nar jöy, jin gui hñijm_u gá testigo, porque guejtjo úr mejti ca Ocja. Guejti nar jñini Jerusalén,

jin gui hñijm̄ gá testigo hneje, porque guejná rá bb̄jn̄m̄ cár templo ca Ocja.

³⁶ Jin gui hñijm̄ nir ñ̄a gá testigo, porque jin tema cargo gui p̄htzi pa gui cjaipi hner xtāa da ttaxqui, o bb̄m̄ ya xná nttaxi, pa gui cjaipi pé da pojqui.

³⁷ Gui ntzohmi ter beh ca guí ne gui ma, cja gui mantjo. Gue ca Jin Gui Tzö i cjahquijm̄ gui n̄mbijm̄ cár tjuj̄u ca Ocja o pé hnar cosa rá nttzujpi pa da ttem̄e ca guí majm̄m̄.

Jesús enseña sobre la venganza

³⁸ Ya xcú dyødej̄m̄ nar palabra n̄a bi man car Moisés máhmeto, ina: “Car cjahni ca da c̄c̄htibi úr dö cár hñohui, guejtjo da nc̄c̄htibi hnár dö guegue. Car cjahni ca da tsj̄j̄quibi hnár ttzafi cár hñohui, guejtjo da ntsj̄j̄quibi hnár ttzafi guegue.”

³⁹ Pe nugö, dí xihquijm̄: Bb̄m̄ to te da cjahquijm̄, gui jieguij̄m̄. Bb̄m̄ to da ddahqui hnar mp̄htijer jmi, nuquigüe, pé dí bb̄ötijto ca pé hnanguadi, pa pé da mejtiq̄ui p̄m̄ hneje.

⁴⁰ Cja bb̄m̄ to da zixqui p̄m̄ jar jujticia cja nupá da tt̄h̄qui quer chamarra, bb̄m̄ pé i ne da gan̄qui quer manga, gui jiejtjo da gan̄qui.

⁴¹ Nu c̄m̄ cjahni c̄m̄ i p̄htzi cargo, bb̄m̄ da bbejp̄iqui gá fuerza gui meh̄ui yo quilómetro, gui tuhtzibi úr bb̄ötzi, gui meh̄ui hasta go quilómetro.

⁴² Bb̄m̄ to da dyȫh̄qui ca te i nesta, gui fötzi, cja hneh̄ bb̄m̄ to te i nesta da jm̄ih̄qui, gui jm̄ipi hneje.

El amor para los enemigos

⁴³ Ya xcú dyødej̄m̄ ca bi jma máhmeto: “Gui maj yir hñojm̄, cja gui fötzi. Nu quir contra, jin gui föx-cá.”

44 Pe nugö dí xihquij_u: Gui föx c_u c_u jahni c_u i uquij_u, c_u gui ñahui cor ttijqui c_u jahni c_u i tzanquij_u. Gui dyøhtibij_u ca rá zö c_u jahni c_u jin gui nequij_u. Gui dyøjpij_u car Tzi Ta jitzi da bendeci c_u jahni c_u i øjtiquij_u tujni, co ni c_u i nuquij_u rá nttzo.

45 Bb_u gui dyøtij_u-cá, xquí jñejm_u quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitzi. Guegue bi dyøti n_ur jiadi, c_u göhtjo u_r pa i c_ujajpi da bøx n_ur jiadi pa da yoti n_ur jöy. I yoti n_ur c_u jahni n_u i øti ca rá nttzo, c_u co hnej n_u i øti ca rá zö. Guejtjo ba pejni car dye pa da bendeci y_u jogui c_u jahni, c_u co hnej y_u i ndujpíte.

46 Hnehquitjogues_u, i nesta gui nu_u rá zö göhtjo y_u jahni. Porque bb_u gui ne_u jøña y_u jahni y_u i nequij_u, ¿tema cosa rá zö da cozquij_u ca Oc_u, bb_u? Guejti c_u jöjte c_u jahni c_u jin gui meya ca Oc_u i ne quí amigoj_u.

47 Nuques_u, bb_u gui zengua_u jøña quir parientej_u, ¿ter beh c_u gui øtij_u ca rá zö? Guejti c_u jahni c_u jin gui meya ca Oc_u i zengua quí parientej_u.

48 Eso, dí xihquij_u, gui nu_u rá zö göhtjo y_u jahni, pa gui nc_u nc_u ngu quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitzi. Guegue-cá i nu rá zö göhtjo y_u jahni.—

Jesús enseña sobre las buenas obras

6

1 Car Jesús pé bi xih quí möxte:

—C_u cosa rá zö c_u gui ne gui dyøtij_u, gui mbenij_u ja grí dyøtij_u pa da tzøh ca Oc_u. Gui mfödij_u pa jin gui mbenij_u jøntsje ja grí c_ujajpij_u pa da hñizquij_u y_u jahni. Bb_u gui dyøtij_u tema cosa jøntsje pa da hñizquij_u y_u jahni, jin te da ddahquij_u quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jar jitzi.

² Eso, bb_u guí uni ca te i nesta c_u cjahni c_u jin te i ja, jin guí xijm_u y_u pé dda cjahni te xcú uni. C_u jiöjte cjahni c_u i ten ca Ocja xøtzetjo, bb_u ya xta dö cár ofrendaj_u, i mandadoj_u da tsjih c_u cjahni c_u i bb_uh p_u jar templo cja co c_u cjahni c_u i dyo ja calle, como gueguej_u i ne pa da ttihzibij_u. Cierto, dí xihquij_u, c_u cjahni c_u i øti ca rá zö jøntsje pa da ttihzibi, ya xí cja ca mí nej_u. Ya jin te pé da ttunij_u p_u jar jitz_i.

³ Pe nuquig_ue, bb_u guí föx c_u tzi probe, jin da bah quer hñohui ca más guí ntzixihui te xcú uni.

⁴ Jøña ca Ocja da badi. Guegue i ccahti ca jin gui ccahti y_u cjahni, cja xta cozqui hnar cosa más drá zö.

Jesús enseña cómo orar

⁵ Guejtjo bb_u guí oraj_u, dyo guí ncjaj_u ncja ngu c_u jiöjte cjahni. Nucá, i gustabi da hmöjti p_u mbo car templo, o guejn_u jáy nttzani y_u calle, da oraj_u p_u jab_u da nccahtij_u. Dí xihquigöj_u, ya xí cja ca mí nej_u. Ya jin te pé da ttunij_u p_u jar jitz_i.

⁶ Pe nuquig_ue, bb_u guí ora, gui c_uti mbo quer ngu p_u más ya mbo, cja gui coti car goxtji, gui ñahui quer Tzi Ta ca bí bb_u jitz_i. Guegue i ccahti ca jin gui ccahti y_u cjahni, cja da ddahqui hnar cosa drá ndo zö.

⁷ Nuquej_u, bb_u guí oraj_u, dyo guí ncjaj_u ncja ngu c_u cjahni c_u jin gui meya ca Ocja. Guegue-cá i hna mandi c_u tsjödi, cja jin gui mbeni te i ne da man c_u palabra. I mbenij_u, jøntsje bb_u da dedij_u ur tsjödi, nubbá, da dyøh ca Ocja, bbá.

⁸ Nuquig_ue, jin gui yojpij_u rá ngu vez ca gui dyöjpij_u ca Ocja. Co guehca ya xcú xifi, guegue da

dyøjtiqui. Porque i pah quer Tzi Taj_u ter beh ca guí nestaj_u, ante que guí dyøjpij_u.

⁹ Nuquiguεj_u, bb_u guí nzojm_u ca Ocja, c_u palabra c_u guí xijm_u da ncjá ncja ngu ya gu xihquij_u ya. Gui hñinaj_u:

Nuquiguε, _um Tzi Taquije, guí bb_uh p_u jar jítzi,
Dí izquije gú Ocja-guε,

¹⁰ Tzin drí hñeh car pa bb_u xtí mandado hua jar jöy,

Gui föxquije gu øtije hua jar jöy ca guí neguε, como ngu ga ttøti p_u jar jítzi.

¹¹ Gui ddajquije tz_u ca gu tzije rá pa ya.

¹² Cja guí perdonaguije ca rá nttzo ca xtú øtije, como ngugöje, dí perdonabije c_um m_unga-cjahnije ca te xí dyøjtiguje.

¹³ Gui núguije tz_u, pa jin da ttøjtiguje prueba rá pa ya,

Cja jin guí jieh ca Jin Gui Jo da daguije.

Porque nuquiguε, guí mandado, rá nzehqui, cja rí ntzöhui da ttizqui göhtjo _ur tiempo. Ni jab_u gu tzöyaje ca dár xøjtiquije. Da ncjar_u, amén.

Da ncjan_u grí nzojm_u ca Ocja.

¹⁴ Porque bb_u guí perdonabij_u y_u cjahni ca te xtrú dyøjtiquij_u, guejtjo da perdonaquij_u hneje quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jar jítzi.

¹⁵ Cja bb_u jin guí perdonabij_u y_u cjahni ca xí dyøjtiquij_u, guejtjo hneje quer Tzi Taj_u jin da perdonaquij_u ca xcú dyøtij_u.

Jesús enseña sobre el ayuno

¹⁶ Guejtjo hneje, bb_u guí ayunaj_u, jin guí ncjaj_u ncja ngu c_u cjahni c_u i t_un ca Ocja jøntsje xøtztjo. Gueguej_u i ndo jm_udu, hasta i coxi bbojtzibi jáy

ñaj̄u co jáy caraj̄u pa drí bah̄ cu pé dda cjah̄ni, i ayunaj̄u, cja da hñeme-cá, más i ndo jonij̄u ca Ocja göhtjo mbo úr m̄aj̄u. Cierta, dí xihquij̄u, ya xí ncja ca mí ne cu cjah̄ni-cu. Ya jin te pé da ttuni pu j̄itzi.

¹⁷ Pe nuquiguε, bb̄u guí beje, gui jojqui quer ña, cja gui x̄adö, pa da ñigui drá zöqui,

¹⁸ pa jin da baj̄ yu cjah̄ni ¿cja guí bejq̄ue? j̄ontsj̄tjo quer Tzi Ta da bad̄i. Guegue i ccahti ca jin gui ccahti yu cjah̄ni, cja da ddahqui ca rí ntzöhui.

Riquezas en el cielo

¹⁹ Guejtjo dí xihquij̄u, jin gui jmuntzij̄u rá ngu quir mejtij̄u hua jar jöy, porque jin da meh̄ cu riqueza-cá. Cu ddáa, da nga cu t̄ani zuwe, da zoni, cja cu ddáa, da mboxcjuay. Cja cu pé ddaa, da jñanquij̄u cu be, da ñati ir ngūju, tje da ḡujqui.

²⁰ Pe nuqueju, gui cjaipij̄u ca rá zö co quir mejtij̄u hua jar jöy, pa drí ngūjqui car bendición ca bí ttahquij̄u pu jar j̄itzi. Ntjum̄y rá zö cu riqueza cu bí bb̄uh pu, cja nucá, jin da mpuni. Jin da za cu t̄ani zuwe, jin da mboxcjuay, cja jin da fe.

²¹ Nu pu jab̄u guí pehtzi quir mejtij̄u cu guí ndo nej̄u, guehpu rí me ir m̄aj̄u.

La lámpara del cuerpo

²² Yum döj̄u i zø pa drá janij̄u. Bb̄u jin te i cja yir dö, i zø rá zö. Rá zö gri jani pa gui hño göhtjo pu jab̄u gui ne, cja car jiahtzi i bb̄u jer m̄ay, bbá.

²³ Pe bb̄u ya xí ttzoni yir dö, göhtjo ur bb̄exuy gri hm̄y. Bb̄u ya xí ñigui car jiahtzi, pe mbo ir tzi m̄y, i bb̄j̄ti car bb̄exuy, nubbá, mero guí ndo bb̄y yap̄u mbo car bb̄exuy.

Dios y el dinero

24 Jin gui tzö bbu i ntoja hnar cjahni da deni yojo jmu. Bbu di bbu yojo quí jmu, da huhi ca hnáa, nu ca hnáa da johui. I nesta da jieh ca hnáa, cja ca pé hnáa, da deni. Guehquitjogueju, jin gui tzö gui uni ir mayju gui pejpiju ca Ocja bbu guí ndo ne gui jñaju car domi.

Dios cuida a sus hijos

25 Nugö, dí xihquiju, dyo guí ntzøtiju digue quer nzajquiju. Dyo guí inaju: ¿Ter beh ca gu tziju? Guejtjo dyo guí yomfeniju, ¿ter beh ca grí jñeju? Ca Ocja i ddahquiju quir cuerpoju, cja co quer nzajquiju. ¿Cja guí inaju da zö drá ntji pa pé da ddahquiju ca te gui tziju cja co ca te grí jñeju?

26 Gui mbeniju ja ncja ga hmaj yu tzi ttzuntzu yu i dyo jar jitzu. Nuyá, jin gui tujmu semilla, cja jin gui xojmu, cja jin gui pehtziju ttu pa da mehtzi ca da ziju. Nu quer Tzi Tajmu ca bí bbu jitzu i win-cá. Nuquiguju, más guí ndo muhuiju ni ndra ngue cu tzi ttzuntzu.

27 ¿Tema cjahni di padi da jñuhtzitsje quí cjeja, pa pé da tzi hmajtjo? Masque da ndo mbeni ja drí cjaipi, pe jin da jogui.

28 Guejtjo hneje, ¿dyoca guí yomfeniju digue quir dajtju? Gui mbeniju ja i ncja yu tzi lirio i jø pu jar bbatja. Rá tzi zö ga te, pe jin gui pefi pa da dön ca da jie, cja jin gui jiti pa da dyøti quí dajtu.

29 Nugö, dí xihquiju, más rá ndo zö ga nigui hnar tzi lirio ni digue car rey Salomón. Guegue-cá bbu mí je cár dajtu ca más már njuehtzi, jí mí jñejmi ca rá zö ga nigui hna yu tzi døni.

30 Ca Ocja i cjaipi da ndøni cu paxi i jø pu jar bbatja, i ncjahmu i jeiti hnár dajtu rá tzi zö. Nu

ca tzi paxi-cá, rá pa ya i jø, pe ʉ xudi, ya xtrú tjøti jar tzibi. Hnixquiguejʉ guí cjahnijʉ, ¿cja jin da jejtiquijʉ ca Ocja hneje, masque jin tza guí emejʉ?

³¹ Eso, dyo guí ntzøtijʉ, dyo guí majmʉ: “¿Jabʉ drí hñeh cam jñunijʉ? ¿Tema deje gu tzijʉ? ¿Te grá jñegöjʉ?”

³² Porque ca cjahni ca jin gui meya ca Ocja i mpegui i joni göhtjo yʉ cosa-yá. Nuquiguejʉ, i bbʉh quer Tzi Tajʉ pʉ jar jitzí, cja guegue bí padi göhtjo ca guí nestajʉ.

³³ Eso, bbeto gui jionijʉ ja grí dyøtijʉ ca rá zö ca i ne ca Ocja, cja guí mbenijʉ ja guí ncjajʉ pa da ttemebi cár palabra. Diguebbʉ ya, da ttahquijʉ hneje göhtjo ca pe dda cosa guí jonijʉ.

³⁴ Nugö, dí xihquijʉ, dyo guí ntzøtijʉ te da ncja ʉ xudi. Hasta ʉ xudi xtí ccahtijʉ te da ncja. Gui mbenijʉ ja guí cjaipijʉ ca i ncja rá pa ya, cja ya jøña-cá.— Ncjapʉ gá man car Jesús.

No juzguen a otros

7

¹ Bi man car Jesús:

—Dyo guí tzohmitejʉ, pa jin da dyempiqui quer castigojʉ car Tzi Ta jitzí.

² Porque bbʉ guí tzohmi yir hñohui, ca Ocja jin da nuqui cor nntijqui. Car medida ca grí dyembi quer hñohui, mismo-ca, pé drí dyembiqui car Tzi Ta jitzí, hneje.

³ ¿Dyocʉ cjuá guí judö quer hñohui, i o hnar tzi nganza cár dö? ¿Sá jin guí tzögue car za rá nojo i o quer dögue?

4 ¿Dyocā guí xih quer hñohui: “Cjajma, gu japiqui car nganza i o nir dö”? Hnixquigüe, i o hnar ndo viga quer dö.

5 ¿Cja guí manguε jin te guí tu? ¡Gúr metjri tjojo! Bbeto gui cjahtzi car ndo zatsje i o quer dö, nubba, cja da jogui gui ccahtibi cár dö quer hñohui, gui cjahtzibi car nganza.

6 Dí xihquijü hneje, gui ntzohmi ter beh ca gui uni quer minga-cjahnihui, cja gui mbeni ja ncja grí nzofo. Jí rí ntzöhui gui dyεmbi cü dyo cü cosa rá nttzujpi, porque i bbay peligro da cja úr cue, da zaquitjo. Guejtjo, jí rí ntzöhui gui pombijü tjebe cü zacjua, porque jin da ne-cü, xta dñitjo, xta ccahtitjo. I bbah cü dda cjahni cü jin gui ne da recibi nar palabra rá nttzujpi rí hñeh ca Ocja. Bbü ya xcú nzojmü cü cjahni cá, cja i segue i tzanijü cár palabra ca Ocja, gui jiejmü bbü.

Pedir, buscar y tocar la puerta

7 Gui dyöjpijü ca Ocja ca guí nestajü, cja xta ddahquijü. Gui jionijü ca guí nejü, cja xqui tötijü. Gui nzojmü ca Ocja, cja xta xoquiquijü car goxtji.

8 Car cjahni ca te i nesta, bbü da dyöjpi ca Ocja, da ttuni. Car cjahni ca te i joni, xta döti. Car cjahni ca i nzoh ca Ocja, da tsjojquibi car goxtji.

9 Nuquigüe, ¿bbü di dyöhqui hnar tjujme quer bajtzi, cja güi uni hnar medo? Jina.

10 ¿Cja huá bbü di dyöhqui hnar tzi möy, cja güi ungui hnar ccñä? Jina hneje.

11 Nuquigüeju, guí cjahnitjoju, rá nttzo quir mayju, pe ndejmä guí padijü gui un quir bajtziü cü cosa rá zö cü i nejü. Hnixjmaja quer Tzi Tajü ca

bí bb_u jar jítzi, ¿cja jin da un ca rá zö ca to da dyöjpi guegue?

¹² Rá zö ca i øjtiquij_u ca Ocja. Eso, i nesta gui dyøhtibij_u ca rá zö quer mīnga-cjahnij_u hneje, ncja ngu gri mbenij_u da tzøjø. Guejn_u i man car ley ca bi zoguij_u car Moisés, cja guejti c_u profeta bi ma ncjan_u hneje.

La puerta angosta

¹³ Car goxtji rá zö pa gui catij_u, gue ca rá nttz_uhti. Nu car goxtji co car hñ_u c_u rá nxidi, rí zøti p_u jar tzibi ca jin gui juiti, cja rá ndo ngu cjahni rí ma p_u.

¹⁴ Pe i bb_uh pé hnar goxtji cja ba cah p_u ca hnar hñ_u rí zøm p_u jab_u gui tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Rá nttz_uhti car hñ_u-cá, cja te tzi ng_udi c_u cjahni i pa p_u.

El árbol se conoce por su fruto

¹⁵ Gui mfödij_u, jin da ma da jiøhquij_u c_u dda cjahni c_u da xihquij_u, gueguej_u ba jaj_u hnar palabra rí hñeh ca Ocja. C_u jiøjte-cá, i nigui ncjahm_u tzi jogui cjahnitjojo, pe mbo úr m_uyj_u, i ncjaj_u ngu nar mihño, rá ndo nttzo.

¹⁶ Da jogui gui meyaj_u c_u jiøjte cjahni c_u ba ja quí palabratsjej_u ncja ngu gri meyaj_u c_u za. ¿Cja i dd_ujqui uva hnar za gá p_ueni? ¿Cja huá i dd_ujqui higo hnar x_utt_u?

¹⁷ C_u za rá zö, göhtjo i t_u quí ixi rá zö, nu c_u ttzoza, i t_u quí ixi jin gui ttza.

¹⁸ Hnar za drá zö, jin gui tzö da d_u quí ixi jin di tzö, ni di hnar ttzoza, jin gui tzö da d_u quí ixi drá zö.

¹⁹ Göhtjo tema za ca jin gui t_u quí fruta rá zö, da ttzejqui cja da cjöti jar tzibi pa da nzø.

20 Eso, dí xihquij_u, por rá ngue quí fruta c_u i t_u, grí meyaj_u c_u za. Guejtjo por rá ngue ca i øti c_u cjahni c_u ba janquij_u hnar palabra, grí meyaj_u ¿cja jogui cjahni-cá o jiøjtetjo?

No todos entrarán en el reino de los cielos

21 Drá ngu cjahni da nzojquigö gá jmu, pe jin gui göhtjo-cá da ñ_uti p_u jab_u i mandado ca Ocja, jøntsje c_u to xtrú dyøti ca i ne cam Tzi Tagö ca bí bb_u jitz_i.

22 Bb_u xtu eh car pa bb_u xtá jampi ur huenda y_u cjahni, drá ngu cjahni da xijqui: “Nuque, Tzi Jmu, ndí tenquigöje hneje. ¿Cja jin dú xijme c_u cjahni te i man quer palabra? ¿Cja jin dú nzojtiquije quer tzi tjuju bb_u ndí fonguije cár ndaji ca Jin Gui Jo? Guejtjo hneje ndí nønije quer tzi tjuju cja ndí øtije rá ngu milagro.” Ncjap_u da xijqui-cá.

23 Nugö, jin gu cuajti c_u cjahni-cá. Xtá xijm_u ncjahu: “Nuquej_u, jí um cjahniquigöj_u. Wenij_u ya, porque guí ndujpítej_u.”

Las dos bases

24 Nu ca to da dyøj y_um palabragö cja da dyøte ncja ngu ga ma, i jñejmi hnar hñøjø ca i pehtzi mfeni rá zö. Bi jiøh cár ngu xøtze hnar ndo medo.

25 Cja bi ndo way, bú eh c_u nzøjtje, cja bi hño ndaji rá ngu. Mí tejni car ngu hasta mí ndo juani. Pe jin gá yøhte, porque xquí tjøh p_u xøtze hnar medo rá nojo.

26 Nu car cjahni ca to da dyøj y_um palabra dí ma, cja jin da dyøjte, guegue i jñejmi hnar dondo hñøjø ca bi jiøh cár ngu xøtze c_u bbomu.

27 Bú eh car dye co c_u nzøjtje, cja bi hño ndaji rá ngu. Bi dejni, bi dujqui cár ngu hasta bi ndo

ngönitsje. Tje bi yøte, como xquí tjøh p_u xøtze car bbomu.— Ncjap_u gá xih c_u cjahni car Jesús.

²⁸ Cja bb_u mí guadi mí man car Jesús y_u palabra-yú, bi ndo hño í m_uy c_u cjahni, como már ndo zö ca mí ujti guegue.

²⁹ Car Jesús mí ujti rá zö cár palabra ca Ocja, como gue ca Ocja xquí un cár cargo. Jí mí ujti ncja ngu c_u maestro c_u mí ujti c_u cjahni c_u Escritura. Nucú, jin tza mí ntjum_uy ca mí majm_u, como jí mí padij_u te i ne da man c_u Escritura.

Jesús sana a un leproso

8

¹ Cja bb_u mbú c_u jar ttøø car Jesús, bú hñe cjahni rá ngu, bi denij_u.

² Nuya bú eh hnar döhtji ca mí tzøhui car jnini lepra, ddahtz_u mír jjøh cár ngø. Bi ndandiñajmu p_u jab_u már bb_uh car Jesús, bi xifi:

—Nuque, Tzi Jmu, bb_u guí ne gui cjagui car favor, gui cjuzqui tz_u nar jnini dí tzøbbe.—

³ Diguebb_u ya, car Jesús bi cjuan cár dye, bi dön car döhtji, bi xifi:

—Dyo ya cá, dí ne gu föxqui pa gui zö.—

Cja nguetic_u bi joh car döhtji bb_u.

⁴ Cja pé bi man car Jesús, bb_u:

—Gui ma ya, pe jin gui ma guír xih c_u cjahni ter b_uh c_u xí ncja. Gui ma bú ujti car möcja, ya xcú jogui, cja gui ñahtibi ca Ocja p_u jar altar c_u zuwe c_u bi mandado car Moisés p_u jar ley. Da ncjap_u da baj y_u cjahni, ntjum_uy xí joquiqui ca Ocja.— Bi xifi ncjap_u car Jesús.

Jesús sana al siervo de un capitán romano

⁵ Diguebbu ya car Jesús bi ñati jar jñini Capernaum. Cja bú eh hnar hñøjø, múr capitán, mí mandadobi hnar partido cu sundado. Car capitán bi guati car Jesús, bi dyøjpi hnar favor.

⁶ Bi xifi:

—Nuquigüe, Tzi Jmu, i jñin car bajtzi hñøjø ca i pejpigui. Rá bbenđi pu jam ngu. Jin gui tzö da hñani, cja rá ndo á cár ndodyo.—

⁷ Cja bi man ya car Jesús, bi xifi:

—Me pu ya, bbu. Gu má ccahtigö, pa da jogui.—

⁸ Nu car capitán bi dadi:

—Nuque, Tzi Jmu, jí rí ntzöhui gui cüti jam ngugö, porque jin te dí mugöbbe. Jøntsjetjo gui man quer palabra, cja xta joh cam möxte.

⁹ Dí pacö da jogui, como guehque guí ja quer cargo pa gui mandado, cja i ttøjtiqui ca guí ma. Ncjagö hneje, dí pehtzi cam cargo, cja i ttøjtigui ca dí ma. Cu sundado cu dí mandado, i øti ca dí bbøjpi. Ca to dí nzofa, ba eje, cja ca to dí cuy, i pa-cá. Guejtjo hneje i bbu cu ddáa cu i mandadoguigö, cja dí øjti ca i man-cá.—

¹⁰ Nu car Jesús, bbu mí dyøj nur palabra xquí man car capitán, bi ndo mbeni bbu, bi ndo tzøjø. Nubbú, bi xih cu cjhni cu mí teni:

¹¹ —Cierto, dí xihquijü, nur hñøjø-ná i ndo emegui göhtjo mbo úr muy, masque jin gur israelita. Nu cu pé dda cjhni cu xí nguajqui, masque israelita-cá, pe jin gui emegui rá zö como ngu-ná. Nugö, dí xihquijü, xtu eje rá ngu cjhni cu jin gui judio, drí hñej nu jabu rí bøxi jiadi, drí hñej nu jabu rí ñuy, cja nucá, da guajqui. Cam Tzi Ta pu jitzu da cuajti cu cjhni-cá, drí ñati pu jabu i bbu guegue. Masque jin gui judio-cá, da hmupju

p_u j̄itzi co car Abraham, c̄j̄a co car Isaac, c̄j̄a co car Jacob. Da mp̄öjm_u c̄j̄a da dyøtij_u mbaxc̄jua.

12 Nu y_u c̄j̄ahni judio y_u i majm_u úr taj_u car Abraham, pe jin gui ne da hñemegui, jin da ñutij_u p_u jab_u i mandado ca Oc̄j̄a. Gueguej_u da cjupj_u, drí möjm_u tji p_u jab_u rá hmεxuy, da hmujti p_u göhtjo ur tiempo. Nup_u da nzonij_u c̄j̄a da ndo sufrij_u.—

13 Diguebb_u ya, car Jesús pé bi nzoh car capitán, bi hñimbi:

—Gui ma ir ngu ya, xta ncja ca xcú dyøjqui, como xcú hñemegui.—

C̄j̄a car möxte ca mí jñini, exque bi joh car hora-cá.

Jesús sana a la suegra de Pedro

14 Diguebb_u ya, car Jesús bi ma p_u jár ngu car Pedro, bi ccahti cár too-cá, már oxti p_u jar gama, mí cax car pa.

15 Car Jesús ya, bi dömbi cár dyε, c̄j̄a bi wen car pa, bb_u. Nguetic̄a bi joh car bbejñ̄a. Bi nantzi, bi hño, bi dyøti te bi zij_u.

Jesús sana a muchos enfermos

16 Bb_u ya xi már c̄u_h car jiadi, bú ttzi p_u jab_u már bb_uh car Jesús rá ndo ngu c̄j̄ahni c̄u mbá yojmi cár ndaj̄i ca Jin Gui Jo. C̄j̄a car Jesús bi huenti c̄u ttzondaj̄i, bi fongui, c̄j̄a bi wen-c̄u, bb_u. Guegue bi jojqui göhtjo c̄u c̄j̄ahni c̄u mí jñini.

17 Ca mír jojqui döhtji car Jesús, bi z̄u_h car palabra ca xquí man ca hnár jmandadero ca Oc̄j̄a ca mí tsjifi ur Isaías. Guegue-c̄a, ya má yabb_u bi mā ja di ncja ca hnar hñøjø ca di mejni ca Oc̄j̄a hua jar jöy. Bi mā ncjahua: “Guejtsje guegue bi ḡuzquij_u cam jñinij_u c̄j̄a co göhtjo c̄u te ndí tzöj_u.”

Los que querían seguir a Jesús

18 Bb_u mí ccahti car Jesús, ya xquí ndo jmuntzi cjahni rá ngu, hasta ya xi mí itij_u madé, bi xih quí amigo c_u mí ntzixihui di mehui hnanguadi. Bi hñimbij_u:

—Möjö, grá ddaxj_u n_u pé hnanguadi nar deje.—

19 Ante que di ñutij_u car barco, bi zøm p_u jab_u már bb_uh car Jesús hnar hñøjø múr maestro, mí ujti c_u cjahni c_u Escritura. Guegue-cá bi guati car Jesús, bi xifi:

—Nuqu_e, Maestro, gu tenquigö göhtjo p_u jab_u grí ma.—

20 Bi daj ya car Jesús, bi xifi di mbeni rá zö, ¿cja ntjum_uy mí ne di deni? Bi hñimbi:

—C_u miñño i pehtzi quí ngu mbo nar jöy, cja c_u ttzuntz_u i pehtzi quí tzi ngu, hneje. Nuguigö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, pe jin tema ngu dí pehtzigö.—

21 Diguebb_u ya, bi guati car Jesús pé hnar hñøjø. Mí yojmi quí amigo car Jesús. Bi man car hñøjø-cá:

—Nuqu_e, Tzi Jm_u, ddajqui tz_u ur tsjejqui gu ma grí hm_uh p_um ngu hasta bb_u xta d_u cam ta. Nubb_u, cja xcuá ecö xtá tenqui, bb_u.—

22 Nu car Jesús bi xifi, jina:

—Jina. Gui jieh c_u cjahni c_u jin gui ne da dengui pa da dyöh quí ánimaj_u. Pe nuqu_e, como ngu xquí tóti ca rá zö, gui tij ya, gui tengui gu me.—

Jesús calma el viento y las olas

23 Diguebb_u ya, car Jesús bi dex car barco, bi möjm_u quí möxte pa di ddaxj_u car deje.

24 Cja bi zeh car ndaji, bi ndo hño, mí ndo föhtzi car deje. Mí tjojta xøtze jar barco car deje, mí cati p_u mbo. Nu car Jesús, ya xi már aja.

25 Cja quí amigo car Jesús bi dyö, bi xijm_u, imbij_u:

—Nuquig_ue, Tzi Jmu, gui nantz_a nttz_edi, gui c_uxquije, porque ya xtá cjátije deje, exque ya xtá tuje hua.—

26 Bi daj ya bb_u car Jesús, ina:

—¿Cas_u guí ntzuj_u ya? Nuqu_ej_u, jin tza guí emej_u ca Ocja.—

Diguebb_u, bi bböh car Jesús, bi huehti car ndaji co car deje. Cja bi hna tzöya-cá, bi juigui rá zö.

27 Cja mí ndo dyo í m_uyj_u quí amigo bb_u mí ccahtij_u te xquí ncja. Bi hñönts_ej_u:

—¿Xí ya-n_u, ja i ncja-n_u bb_u? Xí dyøjti n_ur deje co car ndaji ca xcá nzof_o, xí hmöy.—

Los hombres endemoniados de Gadara

28 Diguebb_u ya, car Jesús co quí möxte bi zøtij_u ca hnanguadi car deje. Bú cajm_u jar barco, gá möjm_u p_u jar jöy ca mí tsjifi Gadara. Cja bú e yojo hñøjø c_u mí yojmi cár ndaji ca Jin Gui Jo, bi z_udihui car Jesús. Gueguehui xcuí hñejmi p_u jab_u mí cjöti c_u ánima. Már ndo nttzo c_u hñøjø-c_u, mí tøjna ddi_ji c_u cjahni c_u mí cuati p_u, hasta jin to mí ne di tjoh p_u jab_u mí dyo-cá.

29 Guegue-cá bi mahtihui nzajqui car Jesús, bi xijmi:

—¿Te dí cjahquibbe, nuqu_e, Jesús, ér Tt_uqui ca Ocja? ¿Cja huá ya xcú eje pa gui fonguiguije, masque jim be i tz_uh car hora pa da ttajquije cam castigoje?— Ncjap_u gá man c_u yojo hñøjø-cá.

30 Nuhua rá cjahua, mbá eh c̄u yojo hñøjø c̄u mí yojmi cár ndaj̄i ca Jin Gui Jo, c̄j̄a n̄u rá cjan̄u, már c̄a hnar ndo pártida c̄u zacjua, már ñ̄uni.

31 Nu cár ndaj̄i ca Jin Gui Jo, mí bb̄u h̄ p̄u mbo í m̄ayhui c̄u hñøjø, c̄j̄a nucá bi dyøj̄pi hnar favor car Jesús, bi xifi:

—Bb̄u ya xcú eje pa gui fonguigöje, ddajquije ur tszejqui gu möjme n̄u jab̄u rá c̄a ȳu zacjua rá ngu, gu cutije n̄u jáy m̄ay-yá.—

32 C̄j̄a car Jesús ya bi dadi:

—Möjmu, bb̄u.—

C̄j̄a bi hna wem p̄u jáy m̄ayhui c̄u yojo hñøjø, gá ma p̄u jab̄u már dyo c̄u zacjua, bi ñ̄uti mbo í m̄ay-cá. Göhtjo car partida c̄u zacjua xí ngu ur ddīji, xí hna j̄iøj̄mu desde n̄u jab̄u már ndo nte, xcá j̄iøj̄u jar deje, xí cjátij̄u, xí nduj̄u.

33 Diguebb̄u ya, c̄u mödi c̄u mí ε c̄u zacjua bi ddagui gá nzoti p̄u jar jñ̄ini p̄u jab̄u güí hñej̄mu. Bú xih c̄u c̄jahni, ddahtz̄u gá xij̄mu göhtjo te xquí nc̄ja, c̄j̄a co ja gá nc̄ja xquí zö c̄u hñøjø c̄u mí yojmahui cár ndaj̄i ca Jin Gui Jo.

34 C̄j̄a diguebb̄u ya, göhtjo c̄u minḡu p̄u jar jñ̄ini, bú pøj̄mu bi ntjēu car Jesús. C̄j̄a bb̄u mí ntjēu ya, bi dyøj̄pīu favor car Jesús di wem p̄u jár jöy gueguej̄u. Eso, bi bøm p̄u car Jesús.

Jesús sana a un paralítico

9

1 Diguebb̄u ya, car Jesús pé bi ñ̄uti car barco, bi ddatzi gá ma hnanguadi car deje, pé bi zoti p̄u jar jñ̄ini p̄u jab̄u mír hm̄y.

² Cja nup_u, bú ttzimpi hnar döhtji, jí mí tzö di hñani, mbá oxti p_u jar mfidi. Car Jesús bi ccahti c_u cjahni c_u mbá ncjanij_u car döhtji, cja bi ba_{di}, mí emej_u guegue. Nubbá, bi nzoh car döhtji, bi hñimbi:

—Gui mpöjq_{ue} ya, _um bajtziqui. Ya xí mperdon-aqui c_u rá nttzo c_u nguí t_u.—

³ Már bb_uh p_u c_u dda maestro c_u mí ujti c_u cjahni cár palabra ca Ocja, már ccahtij_u car Jesús. Guegue-cá bi majm_u mbo í m_uyj_u: “Jin gui tzö n_ur palabra xí m_u n_ur hñøjø-ná. I ne da cjatsj_e ca Ocja.”

⁴ Nu car Jesús, bi ba_{di} ter beh c_u már mbenij_u, cja bi xijm_u:

—¿Dyoca guí majm_u mbo ir m_uyj_u, rá nttzo n_ur palabra n_u xtú m_u?

⁵ Nugö, rá nzejqui pa gu xij n_ur döhtji: “Ya xí mperdon-aqui c_u rá nttzo c_u nguí t_u.” Guejtjo rá nzejqui pa gu xifi: “Bböj ya, cja gui hño.”

⁶ Pe xtú xij n_ur döhtji n_ur palabra n_u xtú m_u pa güi paquej_u, guejcö dí pehtzi cam cargo hua jar jöy pa gu cjahtzibi y_u cjahni c_u rá nttzo c_u xí dyöte. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

Ma ya, car Jesús pé bi nzoh car döhtji, bi hñimbi:

—Nuya, gui bböj ya, gui pantzi quer mfidi, gui ma ir ngu.—

⁷ Cja car döhtji bi bböy, bi ma gá ma úr ngu.

⁸ Cja bb_u mí ccahti ya c_u cjahni, bi ndo hño í m_uyj_u, bi mbenij_u: “¿Ja xcá ncja ya ná?” Guejtjo bi majm_u: “Te tza rá ndo nzeh car Tzi Ta jitzi. Xí un cár cargo n_ur hñøjø-ná, xí jojqui n_ur döhtji, xí nguhtzibi ca rá nttzo ca mí t_u.”

Jesús llama a Mateo

⁹ Diguebbu ya, bi wem pu car Jesús, bi ma pé hnar lugar, cja bbu má tjoḥ pu, bi ccahti ca hnar hñøjø, már ju pu jar tjujni pu jabu mí ncobra cu contribución. Car hñøjø-cá múr tesorero, mí ju cár tjuju múr Mateo. Car Jesús bi nzofo, bi xifi:

—Gui tenguí.—

Car hñøjø ya bi bböy bi mehui car Jesús.

¹⁰ Hna vez, car Jesús már ju pu jar mexa pu jar ngu car Mateo, már tzi. Bú eje rá ngu cu jiöjte hñøjø cu mí jmuntzi cu impuesto hneh cu contribución, co pé dda cjahni cu mí ndujpíte. Guegueju bi guatiju jar mexa pu jabu már bbuh car Jesús co ni quí möxte, bi mipju cja bi zihui-cu.

¹¹ Nu cu fariseo, bbu mí ccahtiju car Jesús, már zihui cu cjahni cu mí øti ca rá nttzo, guegueju bi dyön quí möxte car Jesús, bi hñinaju:

—Nir maestroju, ¿dyocá i zihui yu jiöjte cjahni yu i cobra cu impuesto cja hnej yu pé dda cjahni yu i ndujpíte?—

¹² Nu car Jesús, bbu mí dyøj ya nar palabra-ná, bi dadi:

—¿Te cja ya? Cu cjahni cu i bbuy rá zö, jin gui nesta médico. Gue yu i jñini i nesta. Guehca dár ejcö-cá, pa gu föx-yá.

¹³ Nuquigueju, i nesta gui nxödiyu te i ne da ma nar palabra nu i jux pu jar Escritura. I man ca Ocja: “Dí negö gui juijqui quer hñohui, cja jin tza dí negö gui pöhtiju zuwe, gui ñajtiguju pu jar altar.” Ncjaru ga ma guegue. Eso, jin dá ejcö pa gua nzoj yu cjahni yu i ma jin te i tu. Nugö xtú eje pa gu nzoj yu i ndujpíte pa da jieh ca rá nttzo cja da jioniju ca Ocja.—

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

¹⁴ Diguebb_u ya, bú eh c_u dda qui möxte car Juan ca mí xix c_u cjahni, bi guatij_u car Jesús, cja bi hñönij_u, inaj_u:

—Nugöje co y_u fariseo, cjaatjo dí ayunaje. Hnixjmaja yir amigo y_u i tenqui, ¿dyoca jin gui ayuna-yá?—

¹⁵ Cja car Jesús bi dadi, inaj_u:

—C_u cjahni c_u xí ttzix p_u jar mbaxcjua jab_u rá cja ntjajti, ¿ja drí dumay-cá menta i ttöti car mbaxcjua cja i bbajti p_u car novio? Dí ncjagö p_u co ni y_um amigo, como dí yojtije-yá. Bb_u xta zöh car pá bb_u xta ttzix n_ur novio, cja ya jin da hmabi yí amigo, nubbá, jaj, da ayunaj_u bb_u.

¹⁶ Hnar zedat_u, jin gui tzö gui pøhtibi hnar ddadyo dat_u. Bb_u gui pøhte ncjap_u, pé xtrí xeh hnanguadi, cja más da ngujqui ca xí xegui.

¹⁷ Guejti c_u xifani c_u ya jin gui naxi, jin to da xiti cár jugo c_u uva. Bb_u gui dyøte ncjap_u, da xeh car xifani, tje da mfön car vino. Gue c_u xifani rá zö gui xiti car jugo, pa jin da bbeh car xifani ni digue car vino. Ncjap_u hneje rá nzej y_um mfeni dí xij y_um amigo y_u i tengui. Bb_u to da hñeme-yá, jin gui tzö da den c_u costumbre c_u mí teni máhmeto.—

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

¹⁸ Car Jesús már xih c_u cjahni y_u palabra-yá, cja bi hna zøti p_u hnar hñøjø, mí pehtzi cár cargo p_u jár njcja c_u judio. Bi ani jöy p_u jab_u már bb_uh car Jesús, cja bi xifi:

—Cja nguehca xí ndu cam tzi ttixu, pe gui mague tz_u, gui cöx quer dyε, cja pé da mehtzi úr nzajqui.—

19 Diguebbu ya, bi bböh car Jesús, bi mehui car hñøjø, cja bi deni quí möxte.

20 Bbu má pa pu, bú hna e hnar bbejña, bi guati jar xutja car Jesús. Guegue, mí jñini, mí xoti cji, ya xquí tzöhui-cá ngu doce año. Bi zetibi cár nttzani cár dajtu car Jesús.

21 Porque mí mantsje car bbejña, ina:

—Bbu gu tjömbitjojo nár dajtu guegue-ná, gu zö.—

22 Nu car Jesús bi bböti, bi ccahti, cja bi xifi:

—Nuya, gui mpöj ya, am ttixuqui. Guehca xquí hñemegui, xcú zö.—

Cja exque bi zö car bbejña car hora-ca.

23 Cja bbu mí zöti car Jesús pu jar ngu car hñøjø ca mí ja ár cargo pu jar templo cu judio, bi ccahti cu cjahni rá ngu cu xquí jmuntzi pu, már ndo nguenuja, cja co cu músico, már jaxti quí tjuxija, como ya xti ncja car nttögui.

24 Car Jesús bi xij ya-ca, ina:

—Gui möjmu ya, jin gui tu nar tzi bajtzi bbejña. Jøntjo ra atjo.—

Nu cu cjahni ya, bi denija car Jesús, como mí padija, ya xquí du car bajtzi.

25 Diguebbu ya, car Jesús bi cjaipi bi bøm pu cu cjahni rá ngu, cja guegue bi ñuti pu jabu már bben car tzi bbejña, bi pentibi cár dye. Nubbu, car tzi bbejña nguetica bi zö, xní nantzi.

26 Cja göhtjo cu cjahni cu mí bbu jar lugar-cá bi dyødeju ja ncja xquí nantzi car tzi bbejña ca xquí du, cja bi xox car Jesús. Cja bi ndo ngöxteju.

Jesús sana a dos ciegos

27 Cja car Jesús ya, bi bøm pꝤ jar lugar-cá, má dyo pꝤ jar hñu, cja pé bi dēni yojo hñøjø cꝤ mí godö. Mí mafi nzajqui, mí inahui:

—Nuquigue, xquí hñeh pꝤ jár cji car rey David pa gui mandadoguije, gui juiguigöbbe tzꝤ.—

28 Nu car Jesús jin gá ndadi. Bi zøti pꝤ jár ngu guegue, bi ñati. Nu cꝤ yojo godö bi dēnihui, pé bi zøti pꝤ hneje, cja bi guatihui car Jesús. DiguebbꝤ ya, car Jesús bi dyōnihui:

—¿Cja guí emehui rá nzejqui pa gu xojqui quir dōhui?—

Cja gueguehui bi dadihui:

—Jaa, Tzi JmꝤ, dí emequibbe.—

29 DiguebbꝤ ya, car Jesús bi dōmbi quí dōhui cja bi xijmi:

—Nuya, da xoj yir dōhui, como xcú hñemeguihui, rá nzejqui pa gu föxquihui.—

30 Cja bi xoh quí dōhui bbꝤ. DiguebbꝤ ya, car Jesús bi ndo ccahtzi cꝤ yojo hñøjø, bi xijmi:

—Jin gui ma gui ngöxtehui, guejquigö xtú jojqui quir dōhui.—

31 Pe guegue bi bønihui, bi ndo ngöxtehui göhtjo pꝤ jabꝤ mí dyohui.

Jesús sana a un mudo

32 Xní bøn cꝤ godö, xní zøh cꝤ dda cjahni, mbá tzí hnar hñøjø, jí mí tzö di ña, xquí ntjehui cár ndajj ca Jin Gui Jo.

33 Cja car Jesús bi fongui car ndajj-cá. DiguebbꝤ ya, bi ña car hñøjø ca múr ngone jmaja. Ya xquí jogui. Nu cꝤ cjahni cꝤ már ccahtijꝤ bi ntzujꝤ cja bi ndo hño í mꝤyjꝤ. Bi majmꝤ:

—Nugöj_u, dí cjahni israelitaj_u, í cjahniguigöj_u ca Ocja. Ni jab_u xtú núj_u hnar milagro ca di jñejmi-ná.—

³⁴ Nu c_u fariseo bi majm_u:

—Gue ca Jin Gui Jo xí un n_ur Jesús cár ttzedi. Guehca i pehtzi-cá, eso rí fongui c_u ndaji c_u jin gui tzö.—

Jesús tiene compasión de la gente

³⁵ Diguebb_u ya, mí dyo car Jesús, mí tjoh p_u göhtjo c_u jñini co ni c_u tzi jñini chi tch_u. Mí c_uti p_u mbo c_u templo, mí ujti c_u cjahni cár palabra ca Ocja. Mí xijm_u:

—Ya xí n_ugui car pá nguí tømij_u. Ya xqui mandado ca Ocja hua jar jöy.—

Car Jesús mí cjuhtzibi göhtjo c_u jnini c_u mí tzöhui c_u cjahni, co göhtjo te mar _u.

³⁶ Guegue mí ccahti c_u cjahni, mí yomfenij_u cja mí ntzøtij_u, como jí mí padi toca di denij_u. Car Jesús ya, bi jujjqui c_u cjahni, como mí ncjaj_u ncja y_u dejt_i y_u jin te i bb_u úr mödi.

³⁷⁻³⁸ Diguebb_u ya car Jesús bi xih quí möxte, ina:

—Rá ndo ngu y_u cjahni, pe nuquej_u, guí tzi yotjoj_u pa gu mföxj_u gu xijm_u toca da hñemej_u. Ncjahm_u i bb_u rá ngu car tsjofo, pe tzi yotjo y_u mēfi pa da cuajti n_ur semilla. Gui nzojm_u car Tzi Ta jitz_i, gui dyöjpij_u du pejni pé dda mēfi pa da möx car bbēfi, como úr mējti guegue car tsjofo.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Jesús escoge a los doce apóstoles

10

¹ Diguebbu ya, car Jesús bi nzoh cu doce qui möxte cu xqui juajni cja bi un cár ttædi pa di jojqui göhtjo tema clase cu döhtji. Bi bbejpi di möx cu döhtji, göhtjo pu jabu di ma, cja di xih cu cjahni car tzi ddadyo jña. Bi xijmu di möx cu cjahni cu xqui zuh cár ndaji ca Jin Gui Jo, di fonguibijmu-cá. Bi xijmu guejtjo di gahzibi göhtjo tema jñini cja co göhtjo te már ú cu di tzohui cu cjahni.

² I juxcua yí tjuju cu doce qui möxte cu bi hñix car Jesús. Gue cu doce cu mí tsjifi apóstole: Bbeto gue car Simón ca i tsjifi ur Pedro. Ma ya, gue car Andrés, cár cjuada car Pedro. Diguebbu ya car Jacobo, cár ttu car Zebedeo, co hneh car Juan, cár cjuada.

³ Hneh car Felipe, hneh car Bartolomé, car Tomás, car Mateo ca mí cobra cu impuesto. Guejti car Jacobo, cár ttu car Alfeo, hneh car Lebeo, ca guejtjo mí tsjifi ur Tadeo.

⁴ Guejti car Simón ca mí tsjifi múr cananita, cja co car Judas Iscariote. Gegue-ca bi dö car Jesús.

Jesús envía a los discípulos a predicar

⁵ Gue yu doce hñøjø-yá bi mandado car Jesús pa di bøniju di nzojmu cu cjahni, di xijmu car tzi ddadyo jña. Gegue bi bbejpi jabu di möjmu cja co ter beh ca di mejmu. Bi hñimbijmu:

—Dyo grí möjmu pu jabu i bbuh cu cjahni cu jin gui meya ca Ocja, cja dyo grí cutiju tema jñini pu jar estado Samaria.

⁶ Pe gui möjmu jabu i bbuh cu cjahni israelita, gui nzojmu-cá. Nucá, í cjahni ca Ocja, pe xí weniju, ncja ngu cu dejtji cu xí bbedi.

7 Göhtjo p_u jab_u gui möjm_u, gui xijm_u c_u cjahni, “Ya xta nigui ja i ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy.”

8 Gui cjuhtzibij_u c_u jnini i tzöhui c_u döhtji, cja gui jojquij_u c_u cjahni c_u i tzöhui car jnini lepra, cja gui xoxj_u c_u ánima. Rá ndo ngu xí ddahquij_u ca Ocja co cár tzi pöjö. Hnehquiguj_u, gui föxj_u c_u cjahni ncjadip_u, göhtjo co quer tzi pöjöj_u.

9 Jin te gui ma gui jñaxj_u domi pa grí cjuti quir gastoju jar hñu.

10 Guejtjo, jin gui ma gui caxj_u hnar ddøza pa gui dyöjrij_u c_u cjahni te da ddahquij_u, gui dyatij_u p_u. Jin gui caxj_u yojo manga pa gui jieju, cja jin gui caxj_u pé hna pare c_u zextji, guejtjo jin gui jñaxj_u hnar tøjø. Hnar patrón i wjn quí mefi c_u i pejpi. Ncjadip_u hneje, ca Ocja i nú c_u to i pejpi guegue.

11 Göhtjo p_u jab_u gui catij_u, c_u jñini rá nojo co c_u tzi jñini chí tch_u, gui hñönij_u zjab_u i bb_u jogui cjahni c_u di ddahquij_u ur tsjejqui gui dyojm_u p_u jáy ngu-cá? Nubb_u, gui cuatij_u jar ngu-ca hasta gue bb_u xquí pønij_u p_u jar jñini-ca.

12 Bb_u grí catij_u hnar ngu, gui zenguj_u c_u ming_u, cja gui dyöjrij_u ca Ocja da mötzi cja da un cár bendición.

13 Bb_u xta nuquij_u rá zö c_u ming_u, gui tzoguij_u hnar bendición, gui xijm_u, ca Ocja xta möxj_u. Pe nu bb_u jin da núquij_u rá zö c_u ming_u, gui xijm_u, ca Ocja ya jin da möxj_u bb_u.

14 Cja bb_u jin da nequij_u c_u ming_u tema lugar, cja jin da nej_u car palabra ca xquí xijm_u, nubb_u, gui pønij_u p_u jar ngu-cá o jar jñini-cá. Cja bb_u xquí pønij_u, gui tjujquij_u c_u jöy quir huaj_u pa da fadi, ya jim pé grí cojm_u p_u.

15 Ciertu dí xihquigöj_u, bb_u xtu eh ca Ocja, cja da dy_uhtibi _ur huenda y_u cjahni hua jar jöy, drá ndo ngu car castigo ca da ttun car jñini-cá. C_u mingu p_u jar jñini Sodoma hneh p_u jar jñini Gomorra da ttuni cár castigo hneje, pe jin da jñejmi car castigo ca da ttun c_u cjahni c_u jí xcá nequij_u. Más drá ndo ngu da sufri-cá.

Persecuciones

16 Nuya, dí cuhquij_u gui möjm_u grí nzojm_u c_u cjahni. Nuquig_uej_u, guí jñejm_u dejt_i c_u da tjoh p_u jab_u i bb_uh c_u lobo. Eso, gui hm_up_uj_u listo pa jin to te da cjahquij_u, pe g_uejtjo jin to te gui ma gui dyøhtibij_u. Gui ncjaj_u ncja ngu c_u tzi paloma. Gui cjaj_u jogui cjahni.

17 Dí xihquij_u ante que da ncja, gui mfödij_u, porque ndejm_a da döquij_u c_u cjahni, da zixquij_u p_u jab_u i bb_uh c_u autoridad. Da únquij_u, da ma du j_up_iquij_u co chirio jáy templo c_u judio.

18 G_uejtjo por rá nguehca guír tenguigöj_u, da ttixquij_u p_u jab_u i bb_uh c_u gobernador cja co c_u rey pa du ttönquij_u, ¿toca guí emej_u? Gui ncjuanij_u, bb_u, pa da dyøh c_u autoridad c_u i mandado cja co c_u pé dda cjahni c_u jin gui meya ca Ocja.

19 Cja bb_u ya xtrú ndöquij_u, dyo guí ntzohmij_u ter b_uh ca gui xijm_u, porque mero car hora ca xta ttönquij_u c_u nttöni, ca Ocja xta xihquij_u ter b_uh ca gui majm_u.

20 Porque jin gui g_uehquig_uej_u gui ñaj_u p_u. Gue cár Espíritu quer Tzi Taj_u p_u j_itzi da xihquij_u ter b_uh ca gui t_jajm_u.

21 Bb_u xta zøh c_u pa-cá, hnar hñøjø da dö cár cjuada pa da bböhti por rá nguehca drí

hñemeguigö, cja pé hnar hñøjø ya, da dö cár ttu ca i emegui hneje. Cu dda bajtzi ya, da cja í dyejü, da ntujnihui qui tajü, cja da mandado pa da bböhti-cá.

22 Cja da uquiü göhtjo cu cjahni por rá nguejquiö. Nu ca to da dengui göhtjo úr vida, cja jin da jεguigui, guegue da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

23 Cja bbu da dyøjtiquiü tujni cu mingu hnar jñini, gui weniju pu, pé grí ddaxü pé hnanguadi. Dí xihquiü ncjuani, jin da ntzöhui car tiempo pa gui hñojü göhtjo cu jñini pu jabu i bbuh cu cjahni israelita, ante que xcuá cojcö pa gu ja cam cargo cja gu mandado. Guejquiö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

24 Ya xcu dyødejü nür jña-ná: Jin da ttihzibi nür möxte más ni ndra ngue nür maestro. Guejti nür muzu, jin da ttihzibi más ni ndra ngue nür jmü.

25 Bbu da ttøhtibi nür möxte ncja ngu xcá ttøhtibi nür maestro, da jojtjo. Guejti yu muzu co nür jmüjü, bbu da jnu parejo, da jojtjo. Nugö, ya xí tsijqui dúr jefe cu ndaji cu jin gui tzö. Nuquigüeju, como gui ncjajü ncja um bajtziquiü, hnehquitjogüeju, da tsihquiü ttzondaji hneje.

A quién se debe tener miedo

26 Eso, dí xihquiü, jin gui tzujü ca te da dyøjtiquiü yu cjahni, porque göhtjo ca i øtiju gá nttagui tjojo, hnajpa da nigui. Guejti cu cosa cu i øti yu cjahni pe jin gui faj yu pa ya, hnajpa da nccahti hneje.

27 Guejti yum palabra yu dí xihquiü, hua jabu jin gui øh cu pé dda cjahni, bbu xta züh car tiempo, nuqueju, xquí majmü pu jabu göhtjo da dyøde. Cja

nur palabra n_u dí xihquij_u, jønquitsje_u dí xihquij_u, xtu eh car pa bb_u xtí majm_u nzajqui nup_u jab_u da dyøde göhtjo c_u cjahni.

²⁸ Dyo guí tzuj_u y_u cjahni y_u da möjtiquij_u, como nucá, jin gui tzö te da cajpi quir tzi m_uyj_u. Nu ca guí nesta gui tzuj_u, gue ca hnáa ca i pehtzi úr ttzedi pa da dyenti_uquij_u p_u jar tzibi ca jin gui juiti, p_u jab_u da bb_ueh quer cuerpoj_u co hneh quir tzi m_uyj_u.

²⁹ Gui mbenij_u, quer Tzi Taj_u p_u jitz_i i föh c_u tzi ttzantz_u c_u i bbö yojo por hnar veintetjo. Masque jin tza te i m_uhui, jin gui t_u hnáa-cá hasta bb_u xta man ca Ocja.

³⁰ Guehquitjoguej_u, bí föhquij_u quer Tzi Taj_u, hneje, hasta i padi teng_u quir xtaj_u, cada hnáaquig_uej_u.

³¹ Dyo guí ntzuj_u bb_u, más guí muguej_u ni ndra ngue c_u tzi ttzantz_u rá ngu.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

³² Car cjahni ca da xih c_u pé ddáa, i emegui, guej_utigö xtá xih cam Tzi Ta ca bí bb_u jitz_i, um mej_utigö car cjahni-cá.

³³ Nu car cjahni ca da mehtzi úr tzö, da xih c_u pé ddáa, jin gui emegui guegue, hnequigö, xtá xih cam Tzi Ta ca bí bb_u jitz_i, jin gam mej_utigö-cá.

Jesús es causa de división

³⁴ Dyo guí mbenij_u, nugö xtá ejcö pa ya jin da ncja tujni hua jar jöy. Jin gui guehca xtá ejcö-cá. Más bien, por rá nguej_uquigö da uj_u y_u dda cjahni, da ntujnij_u.

³⁵ Xtá ejcö pa gu juejqui y_u cjahni. Y_u ddáa, da dengui, cja y_u pé ddáa ya, da uguí. Hnar hñøjø da

ntujnihui cár ta, cja hnar bbejña da ntujnihui cár me, nu ca pé hnar bbejña ya, da ntujnihui cár cö.

³⁶ Por rá nguejquigö, jin da jnu rá zö hnar hñøjø ca i ne da dengui. Gue qui familia ca i bbuh pu jar ngu da ncontrahui, da ujua.

³⁷ Car cjahni ca más i ndo ne cár ta o cár me ni ndra nguejquigö, jí rí ntzöhui da dengui. Guejti car cjahni ca más i ndo ne cár ttu o cár ttixu ni ndra nguejquigö, jí rí ntzöhui da dengui.

³⁸ Ca to i ne da dengui pe jin gui ne da sufri por rá nguejquigö, jí rí ntzöhui da dengui. Car cjahni ca i ne da dengui, da ncjajpi ncja ngu da ncjaguigö, cja nugö gu sufri pu jar ponti.

³⁹ Car cjahni ca jin gui ne da dengui, como i ne da möjtsje cár vida, guegue da bbéh cár vida. Nu ca to da dengui göhtjo mbo úr tzi may, masque xín da bböhti por rá nguejquigö, guegue da dötí car nzajqui ca ntjumay.

Premios

⁴⁰ Ca to da nuquijua rá zö por rá nguehca grí tenguijua, ncjahmua guejquigö i nuguigö rá zö hneje, cja co hneh car Tzi Ta jítzi ca xpá menquigö.

⁴¹ Car cjahni ca i föx cár minga-cjahnihui porque úr jmandadero ca Ocja guegue-cá, ca Ocja da nu car cjahni ca i mföxte ncjahmua dúr jmandadero guegue hneje. Guejti car cjahni ca i tzu ca Ocja cja i föx cár minga-cjahnihui por rá nguehca rí dyøhtibi cár voluntad ca Ocja, guejti guegue da jnu ncjahmua xtrú dyøti ca rá zö ca xí dyøti ca hnaa. Car Tzi Ta jítzi da cohtzibi ca rá zö.

⁴² Cja bbu to da möxi hnáa digue yam amigo yu i emegui, masque jin tza di ntjumay-cá, bbu da uni

maḍi hna vaso ur tsetje por rá nguehca rí dengüigö, dí xihquij_u cierto, ca Ocja da cohtzibi car cjahni-cá ca rá zö ca xtrú dyöte.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Los enviados de Juan el Bautista

11

¹ Bb_u mí guaj ya car Jesús, mí xih quí möxte ter beḥ ca di dyötij_u, nubb_u, bi bøn car lugar-cá, gá ma ca tzi jñini ca mí bb_u cerca p_u. Hna-hnáa gá tjojm_u ca tzi jñini-cá, má predica, má xih ca cjahni car tzi ddadyo jña. Mí xijm_u, ya xi mí mandado ca Ocja hua jar jöy.

² Car Juan ca mí xix ca cjahni, már cjoti p_u jar födi, pe bi dyöde ter beḥ ca már peḥ car Jesús. Diguebb_u ya, car Juan bú pejni yo quí möxte, bi mehui p_u jab_u már bb_uh car Jesús.

³ Gueguehui bi dyönihui car Jesús, ina:

—Nuquigüe, ¿cja guehque gür cjahni ndí tøpiquije, cja huá hnahño dí tømijje? ¿Cja guehque gür Cristo, xí hñixqui ca Ocja, cja huá jina?—

⁴ Cja bi dah car Jesús, bi xijmi:

—Meguehui ya, bú xijmi car Juan te xcú dyøjmi cja te xcú ccahtihui.

⁵ Gui xijmi, xcú ccahtihui ca cjahni ca mí godö, cja ya xqui janti-cá, guejti ca mí dohua, xcú ccahtihui ya xqui dyo-cá. Xcú ccahtihui ca döhtji ca mí tzöhui car jnini lepra, cja ya xí jogui. Guejti ca mí gogu, ya xqui øde. Hasta ca dda ánima, ya xí nantzi. Guejtjo xcú dyødehui, ya xqui tsjij y_u tzi probe ja ncja drí döti car nzajqui ca jin da tjegue. Ya xí ncja ca bi man ca profeta ya má yabb_u.

⁶ Cja pé gui xijmi car Juan, da ndo ttuni bendición yá cjahni yá da hñeme göhtjo mbo úr tzi mayjü, guejquigö xpá menqui car Tzi Ta jitzí, cja jin da jieh ca drí hñemegui.— Ncjapü gá ndah car Jesús.

⁷ Bbü ya xquí ma quí möxte car Juan, bi müh car Jesús bi xih cü cjahni cü xquí jmuntzi, ja mí ncja car Juan, cja co cár cargo ca mí pëhtzi. Bi ma:

—Nuquejü, gú möjmü pü jabü jin to i hñani, gú ccahtijü car Juan. ¿Ja mí ncja guegue? ¿Cja jí mí padi te di xihquijü? ¡Ngué! Mí pah-ca.

⁸ ¿Cja huá nguí majmü di jie dajtu drá tzi zö car Juan, eso gú möjmü gú ccahtijü tzá? Pe jin te ntjumy quí dajtu i je guegue. Nu cü cjahni cü i je dajtu gá lujo, i bbüh pü jáy ngu cü rey.

⁹ ¿Nuquejü, cja jin gú möjmü pü jabü jin to i hñani pa güi ccahtijü hnár jmandadero ca Ocja? ¡Guehcá! Dí xihquijü cierto, úr jmandadero ca Ocja car Juan, cja i ndo ja cár cargo rá ngu.

¹⁰ Gue car Juan ca i man car Escritura nu pü jabü i ña digue ca hnár jmandadero ca Ocja ca di hñeje, bbü ya xti müdi xti mandado ca Ocja hua jar jöy. I ma ncjahua:

Ccahtijma, gu pejni nam jmandadero. Guegue-nú da hmeto, cja nuquigüe, xquí hmefa.

Guegue-nú da nzoh cü cjahni, da xijmü, ya xcuá equé.

Ncjapü ga mam pü jar Escritura.

¹¹ Cierto dí xihquijü, jin tema jmandadero ca Ocja xí nigui hua jar jöy ca di ja cár cargo drá ngu ncja ngu ca i pëhtzi car Juan. Guejtjo dí xihquijü, más drá ndo zö ca da döti cü cjahnitjo cü da nú cár jmandado ca Ocja hua jar jöy, bbü ya xtrú cumplí ca Ocja ca xí ma. Nucú, masque di cjahnitjo cü jin

te di bbuḥ quí cargo, más drá ndo zö ca da dötijḥ ni ndra ngue ca bi dōti car Juan.

12 Bbuḥ mí mudi mí predica car Juan ca mí xix cḥ cjaḥni, nubbuḥ bi mudi bi niḡui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy cja co cár ttzɛdi-cá. Hasta rá paya, i niḡuitjo cár ttzɛdi, cja cḥ cjaḥni rá nzɛdi i chalajḥ, i mpeḡuijḥ pa da guajquigö, cja da hmḥpḥ jabḥ da jñajḥ cḥ bendición cḥ rí hñe jar jmandado ca Ocja.

13 Quí jmandadero ca Ocja cḥ mí bbuḥ má yabbḥ, cja hñeh car ley ca bi dyøti car Moisés, göhtjo-cú mí mā te di ncja bbuḥ di niḡui hua jar jöy cár jmandado ca Ocja. Gá ngax ya, bú eh car Juan, Nubbú, bi mudi bi ncja cḥ xquí man cḥ pé dda quí jmandadero ca Ocja máhmɛto.

14 Guegue-cú xquí mā, bbuḥ di tzi bbejtjo pa di hñeh car Cristo ca di bbejni pa di mandado, primero di hñeh ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ḥr Elías. Nu cḥ to mí majmḥ ncjarḥ, mí ñajḥ dígue car Juan ca i xix yḥ cjaḥni. Nuquiguejḥ, jin guí ne gui hñemejḥ ¿cja ya xí nzḥ ca mí man cḥ profeta?

15 Yḥ to i bbḥj yí gu, da dyøde te i ne da man yḥ palabra-yá.

16 ¿Ter beh ca gár jequigö yḥ cjaḥni yḥ i bbḥj yḥ pa ya? I jñejmḥ cḥ bajtzi cḥ i juḥ pḥ jar töy, i huɛhti quí hñohui, i xijmḥ:

17 “Xtú jaxtiquijḥ yḥm tjḥxije pa güi niḡpḥ, cja nuquejḥ, jí xquí niḡpḥ. Xtú nzoniye gá hñögui, cja nuquejḥ, jí xquí zontibijḥ car ánima.” I ncjarḥ yḥ cjaḥni yḥ i bbḥj yḥ pa ya.

18 Porque bú eh car Juan ca i xix yḥ cjaḥni. Jin guí ñuni rá ngu, cja jin te i tzi bebida yḥ rí ntḥ yḥ

cjahni. Nubb_u, bi man y_u cjahni: “Nuná, i hñohui cár ndaji ca Jin Gui Jo.”

¹⁹ Diguebb_u ya, pé dú ecö, nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Dí ñuni rá zö, cja dí tzi tz_u ur vino. Cja nuya i man y_u cjahni: “Ndígue ya, nuná, ur ttzodyo-ná, cja i ndo tzi vino rá ngu. I ntzixihui c_u jiöjte hñøjø c_u i jmuntzi c_u contribución, cja co pé dda cjahni c_u i ndujpíte.” I ncjap_u gri majm_u, nuquej_u, jin gui ne gui hñemej_u y_u to xpá mejni ca Ocja. Yí jmandadero guegue-ca, xí ttungui jogui mfeni. Masque di ayuna-y_u o di pa mbaxcjuá, i fadi, göhtjo guá hñeh ca Ocja. Y_u cjahni y_u i øjti car palabra ca ba ja yí jmandadero ca Ocja, i bb_urpj_u hnar vida rá zö. Ncjap_u ga ñigui, cierto guá hñeh ca Ocja c_u mfeni cja co car palabra ca xí tsijm_u.—

Los pueblos desobedientes

²⁰ Diguebb_u ya, car Jesús bi mudi bi huenti c_u cjahni, ming_u p_u jab_u xquí dyøti milagro rá ndo ngu. C_u cjahni-cá, jí xquí jiejm_u ca mír dyøtij_u ca rá nttzo, cja jí xquí jionij_u ca Ocja. Bi nzoh c_u cjahni-cá, bi xijm_u:

²¹ —Nuquiguej_u, guí minguj_u car jñini Corazín co car jñini Betsaida, gui ma gui sufrij_u rá ngu. Porque xcú ccahtij_u rá ndo ngu milagro, cja jí xquí jionij_u ca Ocja. Bb_u di ttøti p_u jar jñini Tiro co p_u jar jñini Sidón c_u milagro xtú øtigö p_u jab_u guí bb_urpj_u, c_u ming_u p_u Tiro cja co p_u Sidón, ya má yabb_u xtrú jiejm_u ca rá nttzo, xtrú hñemej_u ca Ocja. Guegue-c_u, xtrú jie quí dajtu rá hñøxque cja xtrú dy_uxi bojtzibi jáy ñaj_u pa di ñigui, xí repentij_u cja xí jionij_u ca Ocja, göhtjo mbo úr mayj_u. Nuquiguej_u, jí xquí repentij_u.

²² Eso, dí xihquij_u, car pa bb_u xtu eh ca Ocja pa da cja _ur nzöya, más drá ndo _u car castigo ca da ttahquij_u ni digue car castigo ca da ttun c_u mingu car jñini Tiro co car jñini Sidón.

²³ Guehquitjog_ue_u, guí mingu_u Capernaum, xcú hñixtsj_ue_u hasta guejn_u jar jitz_i, pe dí xihquij_u, da tjøhti nir jñinij_u, da mpum p_u jar jöy, como jí xquí hñemeguij_u. Porque bb_u xtrú ttøti milagro p_u jar jñini Sodoma ncja ngu c_u xtú øtigö hua Capernaum, c_u mingu p_u, ya má yabb_u xtrú repentij_u cja xtrú jionij_u ca Ocja. Nubb_u, jin di mpun car jñini-cá. Di bb_ujt_i ya, hasta rá pa ya.

²⁴ Eso, dí xihquij_u, guí mingu_u Capernaum, car pa bb_u xta ncja car juicio, xta ttahqui quer castigoj_u más drá ndo _u ni digue car castigo ca da ttun c_u mingu Sodoma cja co c_u jñini c_u mí nzøtitjohui.—

Vengan a mí y descansen

²⁵ C_u pa-cá, ca hnar vez, car Jesús bi nzoh cár Tzi Ta jitz_i, bi ma:

—Nuqu_u, _um Tzi Taqui, rá ndo zö quer mfeni. Guí mandado p_u jar jitz_i co hñecua jar jöy. Jin gui gue c_u cjahni c_u i pøhtzi mfeni rá ngu co ni c_u xí nxödi rá ngu i pa_udi toquigu_u. Jin gui pah-cá, como nuquigu_u, jí xquí ne güi ujti ja guí ncjagu_u. Nu c_u cjahni c_u jin tza te i pa_udi, c_u i jñejtihui c_u tzi bajtzi, guehcá xcú ujti ja guí ncjagu_u.

²⁶ Rá zö ca guí øte, _um Tzi Taqui. Dí øhqui mpöj_uc_u xcú mbeni xcú dyøte ncjap_u.—

²⁷ Cja pé bi man car Jesús:

—Cam Tzi Ta bi ddajqui cam cargo cja xpá menquigö hua jar jöy, eso dí pa_udi rá zö göhtjo ja i ncja guegue. Jin to i ccajtigui mbo n_um tzi m_uy,

nugö úr Ttəgui ca Ocja, jøñə cam Tzi Ta ca bí bbə jar jítzi. Guejtjo, jin to i pədi göhtjo ja i ncja cam Tzi Ta jítzi, jønguitsjegö, dí pəcö como úr Ttəguigö-cá, cja guejti cə cjañni cə xtú xijmə ja i ncja guegue, guejti-cə i pah-cə hneje.—

²⁸ Diguebbə ya, car Jesús bi nzoh cə cjañni, bi hñina:

—Nuquiguejə, dí nzohquijə, göhtjoquiguejə, guí ndo pejmə nttzedi cja guí tujə ca rá jñə. Bú ejmə hua. Nugö, gu cəzqui quir bbötzijə, pa guí tzöyajə.

²⁹ Gui jñeguijə pa gu wejtiquijə nəm yugogö, cja guí nxödiə ca xtá ɯjtiquijə. Nugö, dí pehtzi nttijqui. Ddahtzə xcrá equijə, cja jin gu pojpiqui ir cəejə.

³⁰ Jin da zahquijə nəm yugogö, cja jin tza i jñə ca gu equijə guí cəttijə.—

Ncjarə gá man car Jesús, bbə már nzoh cə cjañni.

Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

12

¹ Ca hnajpa, múr pa ca mí tzöya cə judio. Nu car Jesús má tjoħ pə já juattəy, má yojmi quí möxte. Guegue-cú mí tuntju, cja bi mədi bi dəjqui cə ñattəy, mí tajmi co quí dyə mí tzadijə cə tzi ttəy.

² Mí bbəħ pə hneje cə dda fariseo, cja nucá, bi xijmə car Jesús, bi hñinajə:

—Ccahtijmə yir amigo yə i tənqui. Ya xqui pej-yá, ya xqui tajmi ttəy nər pa ya. Jin guí tzö da ttöti-nə nər pa nə dí tzöyajə.—

³ Bi dəj ya car Jesús, ina:

—¿Cja jin guí ccahtij_u car Escritura p_u jab_u i ma ter beh ca bi dyoti ca ndor David? Guegue mí tuntju co hneh ca hñøjø ca mí yojmi.

⁴ Cja car David bi ñati jár ngu ca Ocja, bi zi ca tjujme ca xquí jñahtibi ca Ocja. Mí nttzujpi ca tjujme-ca. Jí mí tjegui to di zi, jøña ca möcja. Pe ndejma bi zi guegue co ca hñøjø ca mí yojmi.

⁵ Guejtjo, ¿jin guí ccahtij_u jár ley car Moisés, jab_u i ma, da tje_h ca möcja da jojquij_u car templo nar pa na dí tzöyaj_u? Como rá nttzujpi hneje car templo, jin tema nttzojqui i tu ca möcja bb_u i pejm_u p_u, nar pa gá nttzöya.

⁶ Nugö dí xihquij_u, ya xí nigui ca hnar cosa ca más i muhui ni digue car templo.

⁷ Nuquiguëj_u, jin guí pa_dij_u te i ne da ma nar palabra na bi man ca Ocja p_u jar Escritura: “Nugö, dí ne gui juijqui quir hñohuij_u, cja jin tza dí negö ca zuwe ca guí ñajtguij_u p_u jar altar.” Ncjap_u ga man car Tzi Ta jitz_i. Nugö, pé dí xihquij_u, bb_u gri juijqui yir minga-cjahni_u, nub_u, jin güi jiøxj_u ca rá nttzo y_u cjahni y_u jin te i tu.

⁸ Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, cja dí pehtzi derecho gu mandado ter beh ca da ttoti nar pa na dí tzöyaj_u.—

El hombre de la mano seca

⁹ Diguebb_u ya, car Jesús bi ma gá ñati jár templo ca judío.

¹⁰ Már bb_uh p_u jar templo hnar hñøjø, xquí dyoti ca hnár dyε. Cja ca cjahni ca mí fariseo bi dyön car Jesús, bi hñimbij_u:

—¿Cja rá zö bb_u to da dyøtje döhtji n_ur pa n_u gá nttzöya?— Guegue-cá bi dyönij_u ncjap_u, como mí jonij_u te di jiøxj_u car Jesús.

¹¹ Nu car Jesús bi dadi, ina:

—Bb_u to di hñih hnar dejt_i, cja nuca di tzo hnar ohtzi rá je n_ur pa gá nttzöya, ¿cja jin di gati p_u cá r jmu di gutzi? Dí ingö, di gutzi.

¹² Más i ndo muhui hnar hñøjø ni digue hnar dejt_i. Eso, dí mangö, ndejma bí jogui pa gu föxj_u yam hñohuij_u n_ur pa n_u dí tzöyaja.—

¹³ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih car hñøjø ca xquí dyoti cá r dyε:

—Majqui quer dyε ya.—

Guegue bi majqui, bb_u, cja bi joh cá r dyε, bi goji ncja ngu ca hnaa.

¹⁴ Diguebb_u ya bi bøn c_u fariseo, bi ñatsjeja ja di ncja pa di möhtij_u car Jesús.

Una profecía acerca de Jesús

¹⁵ Nu car Jesús mí padi te mí mben quí contra, eso, bi wen car lugar-cá. Cja bi denij_u rá ngu cjahni, cja guegue mí dyøtje göhtjo c_u döhtji.

¹⁶ C_u cjahni c_u mí dyøtje car Jesús, guegue mí ccahtzi pa jin to di göxj_u.

¹⁷ Bb_u mí ccahtzi c_u cjahni pa jin di ngöxteja, bi z_uh ca hnar palabra ca bi man car profeta Isaías, ya má yabb_u. Bi ma ncjahua:

¹⁸ Jiantijma, nam jmandadero n_u xtú itzi pa da cja ur nzöya.

Dí madi, cja i tzøj nam may.

Gu uni nam tzi Espíritu pa da yojmi,

Da cja ur nzöya nam jmandadero, da dyøhtibi jujticia c_u cjahni c_u jin gui meya ca Ocja.

19 Guegue jin da hñexihui cár hñohui, cja jin da huenihui,

Jin da jion car manera ja dríjmeya o ja dríttihtzibi.

20 Guegue da juijqui cɥ cjaɥni cɥ jin gui nzɛdi, cja da möx cɥ jin te ntjumɥy,

Jin da dé pa da dyøti jujticia, cja jin da jieh cɥ cjaɥni rá nttzo da dapi cɥ jin gui nzɛdi.

21 Göhtjo cɥ hnahño cjaɥni cɥ jin gui paɗi ja i ncja ca Ocja, da døhmi pa da dyødeju ter bɛh cɥ da man cam jmandadero.

Ncjapɥ gá man car profeta.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

22 Diguebbɥ ya, bú ttzih pɥ jabɥ már bbɥh car Jesús hnar döhtji ca xquí ntjehui cár ndaji ca Jin Gui Jo. Múr godö cja múr ngone. Nu car Jesús bi jojqui, cja nubbuá, bi zö, bi ccahti cja bi ña.

23 Nu cɥ cjaɥni cɥ bi ccahti, göhtjo bi ndo hño í mɥyɥ, cja mí hñöntsjeɥ to car Jesús, mí inajɥ:

—¿Cja gue nɥr hñøjø-ná di hñix car Tzi Ta jitzí pa di mandadoguiɥ ncja ngu nguá mandado car rey David?—

24 Nu cɥ fariseo, bbɥ mí dyødeju ja xquí fongui car ttzondaji car Jesús, bi majmɥ:

—Nɥr hñøjø-ná, i föx cár jefe cɥ ttzondaji, tzɥdi, ca hnáa ca i tsjifi ɥr Beelzebú, eso, i pehtzi poder guegue-ná pa da fongui cɥ ndaji-cá. Pe bbɥ jin di föx car Beelzebú, jin di jogui di fongui-cá.—

25 Nu car Jesús bi batibi quí mfenijɥ cja bi daɗi:

—Hnar gobierno, bbɥ da juejmi cɥ to i fötzi, nubbu, da mpun car gobierno, bbɥ. Guejti cɥ cjaɥni cɥ mingü hnar jñini, o cɥ familia cɥ i bbɥh

hnar ngu, bb_u jin da mföxj_u, bb_u da ntujnij_u, da mfontij_u hneje.

26 Guejtji car Satanás, bb_u di jueguehui qui möxte c_u i mandadobi cja di fongui-cá, ¿toc_u pé di bb_ejpi jmandado, bb_u? ¿Cja jin di mpun cár cargo?

27 Nugö, dí fongui c_u ndajj_i c_u jin gui tzö, pe nuquej_u guí jøxquij_u dí yobbe cár jefe ca i mandadobi c_u ndajj_i-cá. Guí majm_u, guehcá i föxquigö-cá. Xí c_u cjahni c_u i tenquij_u cja i fongui c_u ndajj_i c_u jin gui tzö, ¿cja güi majm_u, guejti-cá i yojmi car Beelzebú, hneje? ¡jina! Güi majm_u, gue ca Ocja i föx-cá. Eso, i fadi to úr ttzedi i yojmi nar cjahni n_u i fongui ttzondajj_i.

28 Nugö, dí fongui ttzondajj_i porque i föxqui cár Tzi Espíritu ca Ocja. Eso, da jogui gui padij_u, ya xqui mandado ca Ocja hua jar jöy co cár ttzedi, como ya xqui hnajpi c_u ndajj_i c_u jin gui tzö.

29 ¿Toca da ñuti p_u mbo úr ngu hnar hñøjø rá nzedi pa da g_ujquibi qui mejti? ¿Cja jin da nesta bbeto da duhti car ming_u, cja diguebb_u da g_ujquibi c_u i pehtzi p_u mbo úr ngu?

30 Car cjahni ca jin gui ne da dengui, i ugui, cja car cjahni ca jin gui föxqui pa gu jmuntzibbe c_um mejti, ncjahm_u i fontigui c_um mejti.

31 Eso, dí xihquij_u, göhtjo tema cosa rá nttzo ca da dyøti y_u cjahni, co göhtjo tema palabra rá nttzo ca da ñaguigö y_u cjahni, car Tzi Ta jitz_i da perdonabi-cá. Pe bb_u to da xifi rá nttzo ca i øti car Tzi Espíritu Santo, nucá, jin da mperdonabi-cá.

32 Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Bb_u to da zanguigö, car Tzi Ta jitz_i da perdonabi ca xí ma. Pe bb_u to da xih car Tzi Espíritu Santo

guegue Jin Gui Tzö, cja co jin gui tzö ca i øte, jin da mperdonabi, ni digue yu pa ya, ni digue bbu xta guaj nar mundo cja xta ncja car juicio.

El árbol se conoce por su fruto

³³ Ya xqui fadi, bbu rá zö hnar za, nubbu, rá zö hneje quí xixi cu i tu. O bbu jina, bbu jin gui tzö car za, nubbu, jin gui tzö hneje quí xixi cu i tu. Por rá ngue ca i tu, i fadi ja i ncja hnar za. Ncjapuu hneje i fadi ja i ncja quí mfeni hnar cjhni por rá ngue yu i øte.

³⁴ Nuquëju, guí jiöjteju, guí ncjaju ncja ngu nar cciña. Como rá nttzo quir mayju, jin guí padi gui majmu consejo cu rá zö. Quí mfeni cu i mben hnar cjhni mbo ur may, guehcú da man-cú.

³⁵ Hnar jogui cjhni i mangui palabra rá zö, porque rá zö ca i mbeni mbo ur may. Nu car cjhni ca jin gur jogui cjhni i ma palabra jin gui tzö, porque i mbengui ttzomfeni mbo ur may.

³⁶ Dí xihquiju, göhtjo tema palabra ca gui majmu, da nesta gui döju ur huenda, ¿te rá nguehca gú majmu ncjapuu? masque xcrú hna mantjo. Car pa bbu xta cja ur nzöya ca Ocja, da jñanquiju ur huenda digue göhtjo cu palabra xcrú majmu.

³⁷ Por rá ngue cu palabra cu xtrú ma hnar cjhni, da njuzga. Da tsjifi, jin te i tu, o bbu jina, nubbu, da tsjifi i ndujpite cja da ttembi cár castigo.—

La gente mala pide una señal milagrosa

³⁸ Diguebbu ya, cu dda cjhni cu mí fariseo co ni cu dda hñøjø cu mí ujti cu cjhni car ley, bi xijmu car Jesús, bi hñimbijmu:

—Nuque, Maestro, dí neje gui ujtiguije hnar seña pa gu pađije: ¿Cja cierto xquí hñejque ca Ocja?—

³⁹ Bi daj ya car Jesús, ina:

—Yu cjahni yu i öjqui hnar seña, gue yu xí jiejmü ca Ocja. Ya jin gui eme-yá. Pe nugö, ya jin gu ddahquijü pé dda seña, hasta bbü xta ncjagö ncja ngu ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi car Jonás.

⁴⁰ Guegue-ca bú dé jñujpa co jñuxuy pü mbo ár müy car ndo möy, cja nugö, xta ujtjogö ncjapü hneje. Gu hmäh pü mbo nür jöy jñujpa cja jñuxuy. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

⁴¹ Car Tzi Ta jitzí bú pejni car profeta Jonás pa di ma du nzoh cü cjahni cü mí bbü jar jñini Nínive, cja guegue-cá bi jiejmü ca rá nttzo bbü mí dyødeju te mí man car Jonás. Cja nuya, xpá bbenquigö hua jar jöy pa gu nzohquijü. Más rá jitzí cam cargogö ni ndra ngue ca mí pehtzi car profeta Jonás. Eso, bbü xta ncja car juicio, cja xta nantzi cü ánima, cü mingü Nínive da xij yu cjahni yu i bbüj yu pa ya, rí ntzöhui da bbedijü, porque jí xcá hñemeguijü.

⁴² Guejti car reina ca mí mandado ca hnar jöy ca i bbüj pü jar Sur, ndo yapü, bú eje desde pü jabü rá cca nür jöy, bi guati ca ndor rey Salomón, bi dyøh cü tzi jogui mfeni cü mí mā guegue, cja bi hñemebi-cá. Cja nuya, xpá bbenquigö hua jar jöy. Más ntjumüy nü dí xihquijü ni ndra ngue ca mí man car Salomón, pe nuqueju, jin guí ne gui hñemeguijü. Eso, bbü xta ncja car juicio, car pa bbü xta nantzi cü ánima, car reina-cá da xij yu cjahni yu i bbü rá pa ya, rí ntzöhui da bbedijü, porque jí xcá

hñemeguiju.

El espíritu malo que regresa

⁴³ Yu cjahni yu i bbu rá pa ya, i jñejmi hnar cjahni ca mí hñojmañhui cár ndaji ca Jin Gui Jo, pe bi mfongui-cá, eso gá mbøni. Nu car ttzondaji ya, rí hñe rí ma, i dyo pu jabu jin to i hñani, pu jabu nxøgue rá hñoni, i joni jabu pé da hmuy, cja jin gui töti.

⁴⁴ Diguebbu ya i mantsje: “Pé gu ma grá co jam ngu, nu pu jabu xtú pøjø.” Eso, ba coji, i töti car cjahni ca mí yojmi máhmæto. Ya jin te i yojmi ttzondaji. Ya xí jñojqui rá zö, como jin te i cja ya.

⁴⁵ Nu car ttzondaji, xni ccahti-ca, xni ma pé du tzí pé yojto qui hñoñu i ca Jin Gui Tzö, nucu, más drá nttzo ni ndra ngue guegue. Ba eh-cá, i cuti mbo úr muy car cjahni, cja más da ndo ttzombi cár vida car cjahni-cá ni ndra ngue bbu mí jøntsje ca hnáa ca mí yojmi máhmæto. Da ncjapu hneje cár vida yu ttzocjahni yu i bbuj yu pa ya, como nuyá, jin gui ne da hñemegui, cja ya xí jiejmu ca Ocja.—

La madre y los hermanos de Jesús

⁴⁶ Car Jesús már ujtitjo cu cjahni, már xijmu ncjaha. Cja bi hna zøti pu cár me co qui cjuada, mbí bbøjtiju pu tji. Mí nejmu di ñañhui car Jesús.

⁴⁷ Cja bi hna xih hnar cjahni:

—Tji quer me bí bbøh pu tji, co quir cjuada.—

⁴⁸ Car Jesús ya bi dajti car cjahni, bi xifi:

—¿Cja guí ne gui pajmu to cam me co cum cjuada?—

⁴⁹ Diguebbu ya, bi majqui cár dye, bi uh qui amigo cu mí tenijmu, ina:

—Tji ya yu dí ccahtigö ncja cam me, ncja cam cjuada.

⁵⁰ Dí xijm ncjahua yu cjahni-yá, porque ca to i øti ca i ne cam Tzi Ta ca bí bbu jitzu, gue cam cjuadagö-cá o gue cam ncju, o gue cam megö hneje.—

El ejemplo del sembrador

13

¹ Mismo car pa-cá, car Jesús bi bøm pár ngu, bi ma gá ma pu jár nttzani car mar, bú mih pu.

² Cja bi jmuntzi cjahni rá ngu, már ndo duju. Nu car Jesús bi dex car tzi barco, bi mih pu, cja göhtjo cu dda cjahni már bböjti pu jár nttzani car deje, már øjmu.

³ Diguebbu ya, car Jesús bi ujti cu cjahni, mí peh cu bbede gá ejemplo. Bi ma:

—Dyøjmaju nar bbede nu dí xihquiju. Xí mbøni hnar hñøjø du ponttey.

⁴ Bbu má pongui ttey, cu dda ttey bi mfonti pu hnanguadi car hñu. Bú e cu ttzuntzu, bi go cu ttey.

⁵ Cja pé dda ttey ya, bi jiøh pu já doo, pu jabu mí tchatjo car jöy. Nucá, bi føxi nttzedi, porque jí mí je car jöy pu jabu mí bboni.

⁶ Pe bbu mí bøx car jiadi cja bi pati, bi zati cu tzi ttey, como jin te mí pøh quí dyu.

⁷ Nu cu pé dda ttey ya, bi jiøh pu jabu mí ndo cja quí ndö cu hmini. Bi te cu ttey, pe más bi ndo te cu hmini, hasta bi gohmi cu ttey.

⁸ Guejtjo bi bboni pé dda ttey, cja nucá, bi jiøh pu jabu már zö car jöy. Bi te cu ttey-cá, bi ndøn cu ñattey. Cu dda ñattey bi ña cien tzi ttey, xquí bøxi

hnaatjo ʘr semilla. Pé ddáa bi ñu sesenta tzi ttɛy, xquí bøxi hnaatjo ʘr semilla. Cja cʘ pé ddáa ya, bi ñu treinta tzi ttɛy, xquí bøxi hnaatjo ʘr semilla.

⁹ Yu to i bbuj yí gu, da dyøde te i ne da ma nʘr bbede-ná.—

El propósito de los ejemplos

¹⁰ Diguebbu ya, qui möxte car Jesús bi guatiju cja bi dyõnijʘ:

—¿Dyocá guí xij yʘ cjahni yʘ bbede gá ejemplo? ¿Dyocá jin gui nzojti-yʘ pa da ntiendeju rá zö?—

¹¹ Bi daj ya car Jesús, bi xijmʘ:

—Nuquigueju, car Tzi Ta jitzí xí möxquijʘ, eso, guí padiju ja ncja ga mandado guegue. Nu yʘ pé dda cjahni jin gui padiju ja i ncja cár jmandado, porque jí xcá möx-yá car Tzi Ta jitzí. Xtú nzoj yʘ ddáa gá bbedetjo ca xtá xijmʘ ja ncja ga mandado ca Ocja.

¹² Nʘr cjahni nu ya xí tzi mbaði, más pé da möx car Tzi Ta jitzí, pa más drá ngu da dyøde cja da baði. Nu car cjahni ca jí xcá ne xcá mbaði, ni di gue ca tchutjo ca xí dyøde, ya jin da baði ja i ncja-cá.

¹³ Eso, bbu dí ujti yʘ cjahni yʘ rá ngu, dí xijmʘ bbede gá ejemplo. Guegue-yá, masque i ccahti te dí øtigö cja i øde te dí mangö, ndejma jin gui padiju ja ncja ga mandado ca Ocja, cja jin gui ntiendeju te i ne da man yʘ bbede dí xijmʘ.

¹⁴ Eso, xí nzuj nʘr palabra nu bi jma ya má yabbʘ, bi man ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ʘr Isaías. Bi ma ncjahua, ina:

Xta dyøj yʘ cjahni, pe jin da ntiendeju;

Xta ccahtiju, pe jin da baðiju ja i ncja,

¹⁵ Porque ya xí ndo cja memuy yʘ cjahni;

Bb_u jí xtrú cja_u mem_uy, pe ntoja di ccahtij_u cja di badij_u ja i ncja,

Pé ntoja di dyødej_u cja guejtjo di ntiendej_u,

Nubbú, di pöti quí mfenij_u cja di jionij_u ca Ocja,

Cja guegue di gahtzibi y_u cjahni ca rá nttzo ca i tuj_u.

Ncjap_u gá ma_n car Isaías.

¹⁶ Pe nuquig_ue_u, como ngu guír tenguij_u, xí ndo möxquij_u ca Ocja. Xí xoquij_u yir döj_u cja co yir guj_u pa gui pa_dij_u, te i ne da ma_n y_u dí øtigö, cja pa gui dyødej_u te i ne da ma_n y_u palabra dí ma.

¹⁷ Cierto n_ur palabra dí xihquij_u, c_u cje_ya c_u xí tjogui, már ngu c_u profeta co c_u pé dda cjahni c_u mí emej_u ca Ocja. Guegue-c_u mí ne di ccahtij_u ca hnáa ca di mejni car Tzi Ta jítzi, pe jin gá nz_udi di núj_u. Mí ne di dyødej_u te di ma guegue, pe jin gá nz_udi di dyødej_u. Nuqu_ue_u, xcú ccajtiguij_u, cja xcú dyødej_u y_u palabra y_u dí ma. Xí ttahquij_u ca hnar bendición rá tzi zö ca mí tømhi c_u pé ddáa.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

¹⁸ Nuya, gui dyødej_u te i ne da ma_n car bbede digue car monttey.

¹⁹ Bb_u to da dyøj n_ur palabra ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy, cja bb_u jin gui ntiende, nubbú, ba eh ca Jin Gui Jo, i j_umbitjo car semilla ca xquí bbom p_u mbo cár ma_y car cjahni. Car palabra ca xí dyøde i jñejmi c_u ttey c_u bi mfonti p_u hnanguadi car hñu, gue c_u bi ga_x c_u ttzuntz_u.

²⁰ Nu c_u dda ttey c_u bi jiøx p_u já doo, i jñejmi car cjahni ca bi mpöh bb_u mí dyøh cár palabra ca Ocja. Nguetic_u bi hñeme.

21 Como jin te i pøh quí dy_u car semilla-cá, jøndi bb_u rá zø car tiempo, da te. C_u cjahni-cá, bb_u to da ñni o da göhmi por rá ngue cár palabra ca Ocja, nubb_u, pé xní pøti cár mfeni. Ya jin gui ne da ðen cár palabra ca Ocja.

22 C_u ttey c_u bi jiøh p_u madé c_u ndöhm_ini, i jñejmi car cjahni ca i øh car palabra, pe rí ma úr m_uy y_u cosa hua jar mundo. Xí jiøhtibi úr m_uy car domi co c_u pé dda cosa c_u i ne da mæhtzi. C_u cosa-cá, i jñejmi c_u hm_ini, i cohmi_u cár palabra ca Ocja, i ccahtzi pa jin da joh car semilla.

23 Nu c_u ttey c_u bi jiøh p_u jab_u már zø car jøy, i jñejmi c_u cjahni c_u i øh car palabra, i ntiende rá zø, cja i eme göhtjo mbo úr m_uy. Nucá, i jñejmi c_u semilla c_u bi jogu_i. C_u ddáa bi uni cien tzi ttey cada hnáa. C_u pé ddáa ya, bi uni sesenta tzi ttey cada hnáa, cja c_u pé ddáa ya, bi uni treinta tzi ttey cada hnáa.

El ejemplo de la mala hierba entre el trigo

24 Diguebb_u ya car Jesús pé bi xih c_u cjahni pé hnar bbede gá ejemplo. N_ur bbede-nú i xijquij_u te da ncja bb_u xta nt_ungui n_ur tzi ddadyo jñ_a digue cár jmandado ca Ocja. øde, p_u jab_u xí nt_ungui cár palabra ca Ocja, i jñejmi hnar juatt_uy. Car hñøjø ca to múr mejti car juatt_uy bi mongui semilla rá zø p_u jár jøy.

25 Bb_u mí nxuy, bb_u már ah c_u cjahni, bú eh cár contra car m_ingu_u, bi mombi ng_udi p_u jab_u xquí mon c_u ttey, cja pé bi ma.

26 Bi bøxi ya c_u ttey, cja bb_u ya xi mí pøx í nga, bi ni_ugui p_u c_u ng_udi hneje.

27 Nubbú, bú eh c_u m_efi, bi dyön cár jmu_ju, inaj_u: “Nuque, lamo, ¿c_ua jí xquí pongui jogui semilla, nxøgue ttey? ¿Sá i huñihui ng_udi ya bb_u?”

28 C_ua guegue bi d_adi: “Hnar hñøjø _um contra xí ma xpá mon c_u ng_udi p_u jam ttey.” Diguebb_u ya, pé bi dyön c_u m_efi: “¿C_ua jin guí ne gui cu_jquije gu ma cc_uhtzije cú?”

29 Bi d_aj ya car jmu_u, in_a: “Jin_a, porque bb_u gui cc_uhtzij_u-cú, ndejm_a i bb_uh p_u jab_u xtí cc_uhtzij_u dda ttey, hneje.

30 Gui ji_eguij_u göhtjo da te parejo hasta xtrí nts-jatt_ey. Nubbú, xtá xijcö c_u m_efi c_u da xatt_ey: Bbeto gui xaj_u c_u ng_udi c_ua gui tuhtij_u gá manajo pa gui t_jutij_u. Nu car trigo ya, gui tuxj_u drí ma jam ngu.”—

I ttz_edi hua n_ur bbede-nú.

El ejemplo de la semilla de mostaza

31 Diguebb_u ya car Jesús pé bi xih c_u c_uahni hnar bbede, pa di b_adij_u ja nc_ua di ngu_jqui c_u c_uahni c_u di hñeme n_ur palabra ca Oc_ua. Bi xijm_u nc_ujahua:

—N_ur palabra n_u i xijquij_u ja nc_ua ga mandado ca Oc_ua hua jar jöy i jñejmi hnár ndö _ur murtaza. Hnar c_uahni da g_u c_u ndö-cú, da moni jar juaj_i. Diguebb_u ya, xta fõtze c_ua xta te.

32 C_u tzi ndö-murtaza más chi tch_u ni digue göhtjo c_u pé dda semilla, pe bb_u ya xí te car planta, i tapi göhtjo c_u cc_uni, rá nte nc_ua ngu_u hnar tzi za. Ba eh c_u tzi ttz_untz_u, i tex p_u jáy dy_e.—

El ejemplo de la levadura

33 Guejtjo, pé bi ma_n car Jesús n_u pé hnar bbede gá ejemplo, bi xih c_u c_uahni nc_ujahua:

—Pa gui p_adij_u ja nc_ua da ngu_jqui c_u to da hñeme_ibi cár jmandado ca Oc_ua hua jar jöy, i jñejmi

ca bi dyøti hnar bbejña bbu már øti tjujme. Bi jña car levadura, bi huantzihui ngu jñu tteni car harina. Car levadura bi ngujqui cja bi ntangui hasta bi mføntzi göhtjo car cjuni tjujme.—

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

³⁴ Car Jesús bi xih cu cjahni göhtjo yu palabra-yú digue ja ncja ga mandado ca Ocja. Göhtjo bbu nguá ujti cu cjahni, mí xijmu tema bbede gá ejemplo. Jí mí nzojtjo.

³⁵ Bi ncjapu gá cumpli car palabra ca xquí man car profeta, ya má yabbu, ina:
Gu mangö bbede gá ejemplo bbu gár nzoh cu cjahni,
Gu xijmu hnar razón ca jí bbe i padijmu,
Masque ya xquí mben ca Ocja car mfeni-cá desde bbu mí dyøti nur jöy.

Jesús explica el ejemplo de la mala hierba entre el trigo

³⁶ Diguebbu ya, car Jesús bi guh cu cjahni di möjmu í ngujmu, cja guegue bi ñati púr ngu. Cja bi den quí möxte, bi ñatijmu hneje, bi dyönijmu car Jesús:
—Xijquije tzmu çte i ne da man car bbede digue cu ngudi cu mí huanihui cu ttey?—

³⁷ Bi daj ya car Jesús, ina:
—Car hñøjø ca bi mon car semilla ca rá zö, dí jñejcöbbe guegue. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

³⁸ Cja car juattey, i jñejmi nur mundo. Nu car semilla rá zö ya, gue quí bajtzi ca Ocja cu i emebi cár jmandado. Cu ngudi ya, gue quí bajtzi ca Jin Gui Jo.

39 Car contra ca bi mon cū ngudi, gue ca Jin Gui Jo. Car pá bbū xta ncja tsjattēy i jñejmi car pa bbū xta guaj nūr mundo cja xta ncja juicio. Cū mēfi cū da xa cū ttēy, gue cū ángele.

40 Ncja ngu gá tjejq̄ui yū ngudi cja bi dđuti pū jar tzibi, da ncjapū hneje bbū xta guaj nūr mundo.

41 Nugö, xcuá cūh cūm ángele pa da gūhtzijū göhtjo cū cjahni cū i ujū ca rá zö, cja co göhtjo cū i øti ca rá nttzo. Nugö, xpá bbenqui hua jar jöy pa gu mandado. Cūm ángele da fongui cū cjahni-cá pa jin da hmūh pū jabū gu mandado.

42 Xta tjøti pū jar horno pū jabū ra zø car tzibi ca jin gui jūti. Nupū, xta nzonijū cja xta ndo sufrijū.

43 Nu cū cjahni cū jin te i tū, da hmūh pū jabū i mandado cár Tzi Tajū, da nigui rá tzi zö ncja nūr jiadi bbū i ndo yoti. Bbū xcú dyødejū nūr bbede-ná, gui mbenijū te i ne da mā.—

El ejemplo del tesoro escondido

44 Car Jesús pé bi mā hnar bbede pa di dyøh cū cjahni, rá ndo zö ca dí tötijū bbū dí cuatijū jár dyε ca Ocja pa da mandadoguijū. Bi hñina:

—Cár jmandado ca Ocja i jñejmi domi rá ngu xpá nttøh pū madé hnar juaji. Már pēh pū hnar hñøjø, bi dōti, cja pé bi dyøjtjo, como jí múr mējti guegue car juaji. Bi ndo mpöjō gá ndōti. Bi gū ur dđiji, bi ma bú pō göhtjo ca mí pēhtzi. Diguebbū ya bú coji cja bi dōn car juaji, bi jñahmi car domi ca már o pū.

El ejemplo de la perla de mucho valor

45 Guejtjo hneje car cjahni ca xí nguati jár dyε ca Ocja pa da mandadobi, i jñejmi hnar dōy ca mí tōngui perla. Mí jon cū perla cū más rá njuetzi cja más rá nojo, como guehcá, más i ndo muhui.

⁴⁶ Bb_u ya xquí döti ca hnar perla rá ndo zö, mí ndo ne, masque már ndo mađi. Eso, bi ma bú pö göhtjo ca mí pehtzi, cja pé bú cojya, bi dön car perla-cá. Nubb_u, bi ndo mpöh bb_u.

El ejemplo de la red

⁴⁷ Guejtjo hneje bb_u xta ntungui n_ur palabra n_u i ma, ja ncja ga mandado ca Ocja, da jñejmi hnar hmamöy, xí bbøti jar mar, xpá tzo p_u göhtjo tema möy.

⁴⁸ C_u mamöy, bb_u ya xquí tzö rá jñ_u car hmamöy, xta gaxj_u bb_u, xtrí ma jar nttzani car mar, xtu m_ipj_u p_u. Xta juajnij_u c_u möy rá zö, cja c_u jin gui tzö ya, pé xta monij_u.

⁴⁹ Da ncjap_u hneje bb_u xtrí guaj n_ur mundo. Ca Ocja du c_uh quí ángele pa da wejqui quí bajtzi guegue c_u jin te i t_u co c_u cjahni c_u i ndujp_ute.

⁵⁰ Nu c_u i ndujp_ute da tjøti p_u jar tzibi ca jin gui ju_iti, p_u jab_u da nzonij_u cja da ndo sufrij_u.—

Tesoros nuevos y viejos

⁵¹ Diguebb_u ya, bi dyön car Jesús quí möxte:

—¿Cja xcú ntiendej_u te i ne da ma göhtjo y_u bbede-yá?—

Cja bi dah quí möxte, inaj_u:

—Jaa, xtú ntiendeje.—

⁵² Cja guegue pé bi xijm_u:

—Bb_u xcú ntiendej_u göhtjo y_u bbede-yá, rá ndo zödi bb_u. Ncjahm_u xcú cjaj_u rico. Porque hnar hñøjø ca xí nxöh c_u Escritura cja diguebb_u ya pé xí mbaj n_ur tzi ddadyo jñ_a digue ja ga mandado ca Ocja, guegue i jñejmi hnar rico, rá ndo zö ca i pehtzi. Xí nzoquibi quí mejti quí ndo í tita, cja jønca pé xí ndöti guegue cár mejti tsjeje. Ca te da ne, ya

xtar bb_uh p_ur ngu. Car hora ca da nesta, jøntjo da ma du ja.—

Jesús en Nazaret

⁵³ Cja bb_u mí guaj ya mí ma_n y_u bbede gá ejemplo, car Jesús bi bøm p_u jar jñini-cá,

⁵⁴ bi ma gá ma p_u jar jñini Nazaret, p_u jab_u xquí te, cja pé bi ujti c_u cjahni p_u jar temploju. Cja bi ndo hño í m_uyju, bi hñõntsjeju:

—¿Ja xcá mbaj ya-nú göhtjo ca te i ma_n cár palabra ca Ocja? ¿Jab_u xí nxøj nar cjahni-nú ca rí dyøti milagro?

⁵⁵ ¿Cja jin gui gue nár tt_u car yaxi-nú? ¿Cja jí úr tt_u-nú car bbejnã ca i ju cár tjuju ur María? ¿Cja jí úr cjuada-nú car Santiago, hne_h car José, co car Simón, cja co car Judas?

⁵⁶ ¿Cja jin gui bbujcua hneje göhtjo quí ncju? Xi ya, ¿ja í ncja xcá mbaj nar hñøjø-nú y_u í ma, cja co y_u í øte?— Mí ma ncjap_u quí minguju.

⁵⁷ C_u mingu Nazaret jí mí ne di hñemeju, ¿cja xcuí hñe_h ca Ocja car Jesús? Nu car Jesús bi ma:

—I ttihtzibi nár jmandadero ca Ocja göhtjo p_u jab_u í pa. Jøntsje p_u jar jøy guegue cja co p_u jar ngu, nup_u, jin gui ttihtzibi p_u.—

⁵⁸ Eso, jin gá dyøti rá ngu milagro p_u. Mí tzi yotjo c_u milagro bi dyøti p_u.

La muerte de Juan el Bautista

14

¹ C_u pa-cú, car Herodes mí mandado jar jøy-ca, cja bi dyøde, mí ndo oti milagro car Jesús.

² Nu car Herodes bi mbeni, mí gue car Juan ca mí øti milagro, cja bi xih quí mizo c_u mí teni:

—Ngu, ya pé xqui dyo car Juan ca mí xix cꝰ cꝰjahní. Cierito bi bböhti, cꝰjꝰ pé xí nantzi, eso ya xqui ndo ja ár ttzædi, i ndo øti milagro.—

³ Guejtsjε car Herodes xquí mandado xquí bböhti car Juan, como guegue mí hñih hnár cꝰjuaða, mí ju cár tꝰjuju múr Felipe. Nu cár bbejña car Felipe mí ju cár tꝰjuju múr Herodías. Car Herodes xquí cuajti cár bbejpo, gue car Herodías. Nu car bbejña-cá bi bbejpi car Herodes di zꝰh car Juan. Car Herodes bi cꝰajpi bbꝰ, bi goti födi cꝰjꝰ bi ðati cadena. Car Herodías mí ꝰhui car Juan,

⁴ porque car Juan mí huenti car Herodes, segue mí xifi:

—Jin gui tzö ca gri hmꝰbi nir bbejpo.—

⁵ Car Herodes mí ne di möhti car Juan, pero mí tꝰzꝰ cꝰ cꝰjahní, como nucá mí ihtzibi car Juan, mí majmꝰ xcuí mejni ca Ocꝰjꝰ.

⁶ Diguebbꝰ ya, bi tzo cár cumpleaños car Herodes, cꝰjꝰ bi ttøhtibi hnár mbaxcꝰjua. Cár ttixꝰ car Herodías bi ñꝰti pꝰ jabꝰ már ju cꝰ cꝰjahní, bi nñh pꝰ, cꝰjꝰ bi ndo tzøh car Herodes.

⁷ Guegue ya-cá, bi nzoh car bajtzi bbejña, bi xifi di dyöjpi ca mí ne, cꝰjꝰ bi hñih ca Ocꝰjꝰ gá testigo, ntꝰjumꝰy di uni ca te di dyöjpi.

⁸ Nubbú, car bajtzi bbejña bi ma bú ñꝰhui cár me, cꝰjꝰ guegue-cá bú consejabi te di dyöjpi. Pé bú coh car bajtzi bbejña bbꝰ, bi xih car Herodes:

—Dí ne hna moji ca di o cár ñꝰ car Juan ca mí xix yꝰ cꝰjahní.—

⁹ Bbꝰ mí dyøj ya nú, bi ndo ðumꝰy car Herodes, pe ndejmꝰ bi mandado di ttøti ca xquí dyøh car bajtzi bbejña. Como guegue xquí hñih ca Ocꝰjꝰ, di

uni ca te di ttöjpi, cja como már ccahtij_u c_u cjahni c_u már ju p_u jar mexa, már tømij_u, te di dyøte,

¹⁰ Ndejma bi mandado du ttzejquibi cár dyuga car Juan, p_u jar födi.

¹¹ Nubbú, bú ttzejquibi cár ña, bú cjöti hnar moji, cja bú tjampi car bajtzi bbějña, bi ttuni, cja guegue ya, pé bi un cár me.

¹² Diguebb_u ya, bi ma qui möxte car Juan, bi duhtzibij_u cár cuerpo, bi ma bú öguij_u, cja pé bi möjm_u bú xijm_u car Jesús te xquí ncjajpi car Juan.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

¹³ Bb_u mí dyøj ya car Jesús, bi wentsje p_u jab_u már bb_uy, bi dexi hnar tzi barco, gá ma hnanguadi, p_u jab_u jin to mí hñani. Cja bb_u mí dyøh c_u ming_u c_u tzi jñini c_u már bb_u cerca p_u, bi hñe c_u cjahni, gá möjm_u p_u jab_u di gah car Jesús bb_u xti zøti car barco. Má dyodij_u p_u jáy nttzani car deje pa di ntje_u guegue.

¹⁴ Bb_u mí gah car Jesús p_u jar barco, bi jianti c_u cjahni már ngu, ya xquí jmuntzi p_u, cja bi jujq_u, bi jojqui qui döhtjij_u.

¹⁵ Bb_u ya xquí nde, qui möxte car Jesús bi guati, cja bi xijm_u:

—Nur lugar hua jab_u dí bb_up_u, jin te i bb_u ngu, cja ya xí ndo nde. Gui c_uj ya y_u cjahni pa da möjm_u já tzi jñini y_u i bb_u cerca, du töjm_u te da zij_u.—

¹⁶ Nu car Jesús bi xijm_u:

—Jin gui nesta da ma-yá. Nuquig_uej_u, gui unij_u ca da zi-yá.—

¹⁷ Guegue qui möxte bi d_udij_u:

—Jin te dá jagöje, jøndi catta tzi tjujme co yojo tzi möy xtú tötije.—

18 Cja car Jesús bi xijm̄:

—Bú cúj̄ huá.—

19 Diguebb̄ ya, car Jesús bi bb̄jpi c̄ cjahni di m̄ip̄j̄ já paxi, cja guegue bi ḡ c̄ catta tzi t̄ujm̄e, bi n̄øtza j̄itzi, cja bi dyöjpi ca Ocja di bendeci c̄ t̄ujm̄e. Ma ya bi jejque, cja bi un quí möxte, cja guegue ya-cá, bi un c̄ cjahni rá ngu.

20 Cja göhtjo c̄ cjahni bi zij̄, bi ñiñaj̄. Cja quí möxte bi jmuntzij̄ c̄ tzi pedazo c̄ xquí sobra, bi ñuhtzij̄ doce bb̄tze.

21 Mí z̄oti catta mil c̄ hñøj̄ c̄ bi zij̄. Nu c̄ bb̄ejña co c̄ bajtzi, jí mí tt̄ati ̄r huenda-cá.

Jesús camina sobre el agua

22 Diguebb̄ ya, car Jesús bi xih quí möxte di dex car barco pa di hm̄etoj̄, di ddaxj̄ jar deje cja guegue di gojt̄i p̄ menta di ma c̄ cjahni.

23 Nubbá, car Jesús bi ḡuh c̄ cjahni di möjm̄ í ngūj̄, cja guegue bi b̄ox jar tt̄øø, má ddatsj̄. Bú nzoh ca Ocja, bú de p̄, bú ora, cja bb̄ ya xquí hm̄exuy, car Jesús mbí bb̄jti p̄ jar tt̄øø.

24 Car tzi barco ya, ca xquí dex quí möxte car Jesús, má pa madé car mar. Mí juani, porque mbá ̄h car ndaj̄i n̄ jab̄a m̄r ma car barco, mbá tejni cár ña. Guejtjo mí ndo mföhtzi car deje.

25 Bb̄a mí bb̄eh tz̄a pa di ñigui, car Jesús bú ca jar tt̄øø. Bi hñodi x̄tze car mar, má padi jár x̄tja car barco, bi ma guí z̄oti p̄ jab̄a má pa car barco.

26 Nu quí möxte car Jesús ya, bb̄a mí jiantij̄ guegue, x̄tze car deje má dyo, bi mbidij̄, bi majm̄a nzajqui, inaj̄:

—¡Tji n̄r ndaj̄i hnar ánima ba ̄j n̄!—

27 Nu car Jesús bi nzojm̄, bi xijm̄:

—Da jñu ir mayja. Guejquigö. Dyo guí ntzujja.—

²⁸ Diguebbja ya car Pedro bi dadi, ina:

—Nuque, Tzi Jmu, bbja ntjumay guehquigue, gui ddajqui ur tsjejqui gu hñogö xøtze nar deje hneje, gu má ntjehui.—

²⁹ Cja car Jesús bi xifi:

—Bú ej ya bbá.—

Diguebbja ya bi ga jar barco car Pedro, bi hño xøtze car deje, mír ma du ntjehui car Jesús.

³⁰ Bbja mí zö car Pedro már nzeh car ndaji, bi ndo zu bbá, xni ñja jar deje. Bi mafi, bi mahti car Jesús, ina:

—Nuque, Tzi Jmu, cjuxqui tzja ya, porque xtá cay.—

³¹ Nu car Jesús bi wana nttzedi cár dye, bi zeti car Pedro, bi xifi:

—Nuque, Pedro, jin tza guí emegui. ¿Dyoca xcú yomfenitjo?—

³² Cja bbja mí bøxihui jar barco, exque bi tzöya car ndaji.

³³ Cja ca pé dda hñøjø ca mí tøjti pa jar barco bi ndo hño í mayja, bi hñihtzibijja car Jesús, bi majma:

—Ntjumay, ur Ttaqui ca Ocja.—

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

³⁴ Diguebbja ya bi zøti car barco pa jar nttzani car deje, tzadi, pa jar jöy Genesaret, cja bi gah car Jesús co ni quí möxte pa jar barco.

³⁵ Ca mingü pa jar lugar-cá bi meyajja car Jesús cja bi tunguijja car jña, bi göxja göhtjo ca cjahni ca már bbah ca pé dda jñini pa jar jöy-cá. Cja bú ttzijmpi car Jesús göhtjo ca to mí jnini.

36 C_u döhtji mí öjpij_u favor car Jesús di jiegui di zεtibitjoj_u cár nttzani cár dajtu ca mí pöti. Cj_a c_u cj_ahni c_u bí zεtij_u, göhtjo bi joguij_u.

Lo que hace impuro al hombre

15

1 Diguebb_u ya, bú ejm_u p_u jab_u már bb_uh car Jesús c_u dda hñøjø c_u mí ujti c_u cj_ahni car ley, co c_u dda fariseo. Gueguej_u xcuí hñejm_u p_u Jerusalén, cj_a bi dyönij_u car Jesús, bi hñinaj_u:

2 —Yir möxte y_u i tenqui jin gui ten quí costume c_u ndom titaj_u, como jin gui xudyεj_u rá zö ga nzij_u. ¿Dyoc_a jin gui ten c_u costumbre-cá?—

3 Cj_a car Jesús bi d_adi, bi hñimbij_u:

—Nuquiguej_u, ¿dyoc_a guí ndo uni ir m_uyj_u gui tenij_u c_u dda costumbre, cj_a por rá ngue c_u costume-c_u, jin guí cjajpij_u ngüenda c_u jmandado c_u xí ddajquij_u ca Ocj_a?

4 Porque bi mandado ca Ocj_a ncjahua: “Gui hñihtzibi quer ta cj_a co quer me.” Guejtjo bi man ca Ocj_a: “Car cj_ahni ca da zan cár ta o cár me, rí ntzöhui da bböhti.”

5 Nuquiguej_u, jin guí tenij_u y_u jmandado-y_u. Guí etij_u y_u cj_ahni da dö göhtjo cár diezmo p_u jar templo, masque jin te da sobra pa da möx quí taj_u o quí mej_u. Guí xijm_u, da jajtjo bb_u da xijm_u cár ta co cár me: “Nuque ta, nuque me, ya jin te dí j_a pa gu föxquihui. Nu ca ndí j_a pa gua föxquihui, ya xtú un ca Ocj_a.”

6 Eso, guí xijm_u c_u cj_ahni, jin guí nesta da möx quí taj_u cj_a co quí mej_u. Ncjahm_u guí jajquij_u car

palabra ca xí mandado ca Ocja, pe guí ndo tenijü ca xí man quir minga-cjahnitjoju.

⁷ ¡Guí jiöjteju! Car profeta Isaías, bbü mí dyøti cár libro, ya má yabbü, bi jñux yu dda palabra yu i ma ja guí ncjaju. Mí ma ncjahua, ina:

⁸ Yu cjahni-yu, xøtzetjo ga hñizquigö-yá,
Pe mbo úr møyju, jin gui cuajqui-yá.

⁹ Jin te ntjumuy ga xöjtiguiju,
Como jin gui gue cam palabragö i ujti qui minga-cjahnijü pa da den-cá,
Gue qui mfeni yu cjahnitjo i ujtijü.
Ncjapü gá man car profeta-cá.—

¹⁰ Diguebbü ya car Jesús bi nzoh cü cjahni cü xquí jmuntzi pü, bi xijmü du cuati pü jabü már bbü guegue, bi hñina:

—Gui dyødeju, cja gui mbenijü rá zö te i ne da ma nü gu xihquijü:

¹¹ Digue yu cosa yu dí tzijü, jin te i bbüh ca i ccaxquijü ca Ocja pa jin gu tzijü, como guegue jin gui nüguijü rá nttzo por rá ngue cü dí tzijü. Bbü da mangüi palabra rá nttzo hnar cjahni, nucá cierto, jin gui tzøh ca Ocja-cá.—

¹² Diguebbü ya, qui möxte car Jesús bi guati cja bi dyönijü:

—Nuquigüe, ¿cja guí padi, xí unijü ur cüe cü fariseo ca xcá dyødeju nür palabra nü xcú ma?—

¹³ Cja bi da guegue, ina:

—Da nccúhtzi göhtjo tema planta ca jí xcá mon cam Tzi Ta ca bí bbü jar jítzi. Cü cjahni-cá, jí í cjahni cam Tzi Tagö.

¹⁴ Dyo guí cjadi møyju-cá. Godö-cá, cja pé i cjati pé dda godö. Nu bbü ur godö ca to i cjati, cja pé ur

godö ca to i teni, nubbá, da tzohui göhtjo yojmi jar hñütje.—

¹⁵ Diguebbu ya car Pedro bi xih car Jesús:

—Xijquije tzu, ¿te i ne da man car palabra cja xcu ma?—

¹⁶ Cja bi man car Jesús:

—Hnehquitjogueju, ¿cja guí jñejmu cu pé dda cjahni cu jin gui ntiende? ¿Cja jí bbe guí ntiendeju hneje?

¹⁷ ¿Cja jin gui ntiendeju, göhtjo ca dí cöti am neju rí má jam nttzamfoju, cja diguebbu ya, rí madi tji?

¹⁸ Pe nu ca i pøxi ir neju, guehca rí hñeh pu jer tzi mayju. Cja bbu rá nttzo ca guí ma, nubbá, cierto ca Ocja i ccajtiqui guí tu ca rá nttzo.

¹⁹ Porque rí hñeh pu jer tzi mayju cu nttzomfeni. Car mfeni ca grí pøhti quer hñohui, car mfeni ca grí jiøhtibi cár bbejña pé hnar hñøjø o cár dame pé hnar bbejña, car mfeni ca grí jiøti hnar bbejña o hnar hñøjø ca jin guí ntjajtihui, car mfeni ca grí mpe, car mfeni ca grí ñajqui bbetjri, car mfeni ca grí jiøx quer minga-cjahnihui tema cosa rá nttzo, göhtjo yu nttzomfeni-yá rí hñeh pu jer tzi mayju.

²⁰ Guejyu i ttzombiquijyu yir tzi mayju cja guejyu jin gui tzøh ca Ocja-yá. Pe bbu jin gui xadyejyu ncja ngu ga xadye cu fariseo, jin gui nttzo-cá.— Ncjapmu gá man car Jesús.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

²¹ Diguebbu ya, bi bøm pu car Jesús, gá ma jar jöy pu jabu mí bbuh car jñini Tiro co hneh car jñini Sidón.

²² Hnar bbejña múr mingu car jöy-cá, jí múr judio, mí pertene car raza ca mí tsjifi cananea,

guegue bú eje bi ntjehui car Jesús. Bi nzofu, bi mahti nzajqui, bi hñina:

—Nuquige, Tada, xquí hñeje digue cár cji car rey David, gui juiguigö tzu. I ndo jnin cam ttixu, xí nzuh cár ndaji ca Jin Gui Jo.—

²³ Nu car Jesús jin te gá ndadi. Diguebbu bi guatijh quí möxte bi nzojmu car Jesús, bi hñimbijh:

—Xih tzu nur bbejña da ma, porque ba tenguiju, dé i mafi.—

²⁴ Cja bi daj ya car Jesús, bi xih car bbejña:

—Xpá menquigö cam Tzi Ta jitzu pa gu jon quí tzi deti cu xí bbedi. Gue yu cjahni israelita, jontsjeyá. Yu pé dda cjahni, jí í deti cam Tzi Ta jitzu.—

²⁵ Nu car bbejña ndejma bi guati car Jesús, bi ndandiñajmu pu jáy hua, bi ndo dyöjpi favor, bi hñina:

—Nuque, Tzi Jmu, gui föxqui tzu.—

²⁶ Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Jin gui tzö gu jambi cár tujme quí bajtzi ca Ocja pa gu embi yu tzi dyo.—

²⁷ Bi man car bbejña, bbu, ina:

—Certo, Tzi Tada, pe ndejma da jogui gui föxqui hneje. Porque guejti yu tzi dyo i tzi cu nganti tujme cu i joh pu jáy mexa cár jmuju.—

²⁸ Diguebbu, bi dah car Jesús, bi hñina:

—Nuque, nana, rá zö guir hñemegui. Da ncja como ngu guí negue.—

Cja bi zö cár ttixu desde car hora-cá.

Jesús sana a muchos enfermos

²⁹ Bbu mí bøm pu jáy lugar-cá, car Jesús bi den car hñu rí ma jáy nttzani car mar Galilea. Cja bi bøxi hnar ttøø, bú mih pu.

³⁰ Cja bi guatij_u car Jesús rá ndo ngu cjahni, mbá tzi_umpi rá ngu clase c_u döhtji, c_u dohua, hñ_h c_u godö, c_u ngone co c_u dody_e, cja pé ddáa rá ngu c_u mí jñinij_u. Bú tzi_u p_u jab_u már bb_uh car Jesús, cja guegue bi jojqui göhtjo.

³¹ Mí ndo dyo í m_uy c_u cjahni bb_u mí ccahtij_u ja gá zö c_u döhtji. Bi ñ_a c_u ngone, bi joh c_u dody_e, bi hño c_u dohua, bi ccahti c_u godö. C_u cjahni c_u mí ccahti c_u döhtji ngá zö, bi ndo xöjtibij_u car Tzi Ta jitz_i, bi majm_u:

—Ya xí ndo möxquigöj_u ca Ocja, dí israelitaj_u, yí cjahnguuj_u guegue.—

Jesús da de comer a cuatro mil hombres

³² Diguebb_u ya, car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijm_u:

—Dí ndo juijqui y_u cjahni. Ya xí nz_u jñujpa dí bb_upj_u hua, cja jin te i tzi_u. Jin dí ne gu c_uy da möjm_u í ngu_u, porque xtrí ngüentij_u jar hñ_u.—

³³ Cja bi dah quí möxte, bi majm_u:

—Nuhua jab_u dí bb_upj_u, jin to i hñ_ani, ¿jab_u gu tötij_u drá ngu c_u tjujme pa da ñiña göhtjo y_u cjahni yú?—

³⁴ Nu car Jesús bi dyönij_u:

—¿Tengu tjujme guí pehtzij_u?—

Cja guegue bi dadij_u:

—Yojto, cja tengudi c_u tzi möy.—

³⁵ Nubbá, car Jesús bi bb_ujpi c_u cjahni di mipj_u jöy.

³⁶ Cja guegue ya bi g_u c_u yojto tjujme cja co c_u tzi möy, cja bi dyöjpi mpöcje car Tzi Ta jitz_i. Bi jejqui c_u tjujme co c_u möy cja bi un quí möxte. Cja quí möxte ya, pé bi un c_u cjahni.

³⁷ Cja göhtjo cü cjahni bi zijü, bi ñiñajü. Cja bi jmuntzijü cü pedazo cü xquí sobra. Bi zö yojto bbøtze, bi ñützi rá zö.

³⁸ Cja cü cjahni cü bi zi, mí zøti go mil cü hñøjø, aparte cü bbejñä co cü tzi bajtzi.

³⁹ Diguebbü ya, car Jesús bi xih cü cjahni di möjmü í nguü ya, cja guegue bi ma guí tøh car barco, bi ddax jar deje, gá nzøti pü jar jöy ca mí nzøtihui car jñini Magdala.

Los fariseos y los saduceos piden una señal milagrosa

16

¹ Diguebbü ya, bi guati car Jesús cü fariseo hneh cü saduceo. Mí jon-cá ja drí dyøhtibi car Jesús hnar trampa. Bi dyøjpi di ujti hnar seña ca di hna niguitjo nü jar jítzi pa di hñemejü, guegue xquí mejni car Tzi Ta jítzi.

² Cja guegue bi dadi, bi xijmü:

—Nuquigüeü, bbü guí jantijü nür jítzi, guí padi gui majmü ja da ncja car tiempo. Bbü i tjengui nür jítzi bbü xca nde, nubbü guí majmü: “Da ncja hnar jogui pa ür xüdi.”

³ Bbü i tjengui nür jítzi bbü nxudi cja i ndo cja guü, nubbü, guí majmü: “Nuya da hño ür ndajj ya, cja da way.” ¡Nuqueü, guí jiøjteü! Guí padi gui majmü ja da ncja car tiempo bbü guí jantitjoü nür jítzi. ¿Cja jin guí meyajü cü seña cü ya xquí ccahtijü? ¿Dyocá jin guí padijü, ya xí ncumpli cü di ncja bbü xti nigui ca hnar cjahni ca du pejni ca Ocja?

⁴ Guí nejü pa gu cjaipigö da hna nigui jar jítzi hnar milagro, cja bbü jina, jin guí ne gui hñemejü, ¿cja guejquigö xpá menquigö car Tzi Ta jítzi? Gue

y_u cjahni y_u rá nttzo quí mfeni cja ya xí jiejm_u ca Ocja i ne da ccahtij_u milagro pa da hñemej_u. Pe nugö, jin gu øti tema milagro pa gui ccahtij_u. Jøña gu ncjagö ncja ngu car profeta Jonás ca mí bb_u ya má yabb_u, cja ncjap_u gu jñebbe ncja hnar seña.—

Ncjap_u gá ndajti c_u fariseo car Jesús, cja diguebb_u ya, bi wembi, bi má.

La levadura de los fariseos

⁵ Diguebb_u ya guegue bi mehui quí möxte bi ddaxj_u car mar. Cja bb_u mí zøtij_u ca hnanguadi, quí möxte car Jesús bi hna mbenij_u, jin te xcuí g_uj_u tjujme pa di zij_u.

⁶ Diguebb_u ya car Jesús bi nzojm_u, bi hñimbij_u:

—Dyøjmaj_u nar razón dí ne gu xihquij_u: Jin gui tzö car levadura ca ba ja c_u fariseo co c_u saduceo. Nuqu_uej_u, jin gui ma gui jñaj_u-cá.—

⁷ Nu quí möxte bi ñatsje_u bi majm_u:

—I xijquij_u nar palabra-n_u porque jin te xtá c_uj_u tjujme.—

⁸ Cja car Jesús bi ba_udi ter b_uch ca már majm_u, cja bi dyönij_u:

—¿Dyocá guí hñönij_u ja gu ncjaj_u ya, porque jin te xcú c_uj_u tjujme? ¿Cja jim be guí emeguij_u?

⁹ ¿Cja jim be guí padij_u, jin gui nesta gui ntzøtij_u ter b_uch ca gu tzij_u? ¿Cja jin guí mbenij_u te dú cjajpi c_u catta tjujme bb_u mí zi c_u catta mil hñøjø? ¿Cja jin guí mbenij_u teng_u bbøtze c_u pedazo pé bi sobratjo?

¹⁰ Co guejti c_u yojto tjujme c_u bi zi c_u go mil hñøjø, hasta bi ñiñaj_u rá zö, ¿cja jin guí mbenij_u teng_u bbøtze c_u pedazo pé bi huetitjo hneje?

11 Guí majm_u, ndár ñagö digue car tjujme, ca xtá xihquij_u güi mfödij_u pa jin güi jñaj_u car levadura ca ba ja c_u fariseo co c_u saduceo.—

12 Bb_u mí dyødej_u n_ur palabra-n_u, bi bah qui möxte car Jesús te mí ne di ma guegue. Jí már ña car Jesús digue car levadura ca i ntjantzihui car cj_uni tjujme. Nu guegue már xih qui möxte jin di d_embij_u cár mfeni c_u fariseo co c_u saduceo. Mír j_equihui cár mfeni guegue-cá car levadura.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

13 Diguebb_u ya car Jesús bi ma jar jöy ca mí nzøtitjohui car jñini Cesarea de Filipo, cja bi d_en qui möxte. Nup_u, car Jesús bi dyön-cá, bi hñimbij_u:

—¿Ter b_eh ca i man y_u cj_uhni diguejcö? ¿Tema cargo dí jagö?—

14 Qui möxte ya, bi d_adij_u, bi hñinaj_u:

—I man c_u dda cj_uhni, nuquig_ue, gúr Juan ca mí xix y_u cj_uhni cja bi bböhti, cja nuya pé xí jña úr jña. C_u pé ddáa ya i majm_u, gúr profeta Elías nguí bb_uy ya má yabb_u, cja nuya pé xcú n_igui. Cja pé i bb_u pé ddáa c_u i majm_u guehq_ue gúr ndodi Jeremías, o bb_u jina, pé hnahño úr jmandaderoqui ca Ocja.—

15 Guegue pé bi dyöni, bb_u:

—Xiquig_ue, ¿te guí majm_u digue cam cargo dí jagö?—

16 Cja bi dah car Simón ca guejtjo mí ju cár tjuju múr Pedro, bi hñina:

—Guehq_ue, gúr Cristo, xí hñixqui car Tzi Ta jitz_i pa gui mandadoguije. úr Tt_uqui ca Ocja ca ntjum_uy i bb_uy.—

17 Diguebb_u ya bi dah car Jesús, bi xih car Pedro:

—Nuque, Simón, úr ttuqui car Jonás. Xí ndo möxqui car Tzi Ta jítzi. Jin tema cjahni xí xihqui nür palabra nür xcú ma. Guejtjse cam Tzi Ta ca bí bbü jítzi xí xihqui ncjanü, eso xcú pađi jabü xtá ejcö cja co tema cargo dí ja.

¹⁸ Dí xihqui hneje, nuque, gúr Pedro, guí jñejmi hnar medo pü jabü da tsjoxi hnar ngu. Ntjumüy nür palabra nür xcú ma, cja nuque, gui ma gui föx cü pé dda cjahni pa da hñemegui ncja ngu gri hñemegui. Yü to da hñemegui da cja üm templogö. Masque da contragui ca Jin Gui Jo co göhtjo qui möxte, pe jin da dagui, cja jin da dapi yü to da hñemegui, hneje.

¹⁹ Nuquigue, Pedro, xtá ddahqui cü ntsjogui pa gui jña quer cargo, gui föxqui cam jmandado pü jabü i mandado cam Tzi Ta jítzi. Dí ddahqui derecho gui xij yüm cjahni yü i tengui hua jar jöy, ja i ncja cü jin da dyøtijü, cja co ni cü ja i ncja cü i tjegui da dyøte. Ncja ngu gri xijmü hua jar jöy, da ncjadipü drí man cam Tzi Ta pü jar jítzi.— Ncjapü gá man car Jesús.

²⁰ Diguebbü ya, car Jesús bi ccax qui möxte cü már yojmi, bi xijmü, jí bbe di ngöxteju, ¿cja múr Cristo guegue ca xqui hñix car Tzi Ta jítzi pa di mandado?

Jesús anuncia su muerte

²¹ Desde car pa-cá car Jesús bi müdi bi xih qui möxte, guegue mí nesta di ma pü jar jñini Jerusalén cja di dü pü. Bi xijmü, cü tita cü mí ja cár cargoju pü, co cü möcja cü mí mandadobi cü pé ddáa, co hñeh cü hñøjø cü mí ujti cü cjahni israelita car ley, göhtjo-cú di contrabi car Jesús, di mandado pa di

ttəni, cja pa di bböhti. Nu guegue car Jesús, di du, cja pé di jña ér jña ca xtrá jñujpa. Guehcá di ncja-cá.

²² Nu car Pedro, bbu mí dyøj nər palabra-nú, bi wejqui car Jesús, gá ma hnanguadi, cja bi mudi bi nzofu. Bi xifi:

—Nuquigε, Tzi Jmu, dyo guí manguε gui tu. Jin da jεqui car Tzi Ta jitzu pa da bböjtiqui.—

²³ Car Jesús ya, bi bböti, cja pé bi nzoh car Pedro, bi hñimbi:

—Nuquε, Pedro, dyo guí xijqui ncjanu. Guí yojmi car Satanás. Jin gu øjtiqui nu xcu xijqui. Guí ne gui ccaxqui pa jin gu øti ca xí man cam Tzi Ta jitzu. Jí xcuá hñeh ca Ocja nir mfeni. ér mfenitjo hnar cjahni.—

²⁴ Diguebbu ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—Car cjahni ca i ne da denguiçö, jin da jiojqui cár nzajqui. Da dyεmbi ér may pa da sufri, ncja ngu hnar cjahni ca i ddøti pu jar ponti pa da du. Da ncjapu drí denguiçö.

²⁵ Car cjahni ca jin gui ne da denguiçö, como i ne da mehtzitjo cár vida, guegue da bbeh cár vida. Nu car cjahni ca i bbuy pa drí denguiçö, masque xín da bbeh cár vida, nucá da dōti car nzajqui ca ntjumuy rá zö.

²⁶ ¿Ter beh ca di tah hnar cjahni bbu di caji pi ér mejti göhtjo yu i bbujcua jar mundo, pe guejtsje guegue di bbedi? ¿Ter beh ca di dō pa di mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue?

²⁷ Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Dí xihquiju, car pa ca pé xcuá cojcua jar jöy, bbu xcuá yobbε cu ángele cu i pejpi cam Tzi Ta, ya xcra jagö

cam cargo pa gu cja ʷr nzöya. Nubbu, gu juzga cada hnar cjahni según ca xtrú dyøte hua jar jöy.

²⁸ Gui dyøjmaj ʷr palabra nʷa dí xihquij ʷa ya digue ʷa cjahni ʷa i bbuj ʷa pa ya: I bbʷa tengu ʷa da hmujti bbʷa pé xcuá coji, jí bbe di tuj ʷa. Guegue-yá xta nuj ʷa bbʷa xcuá ja cam cargo cja xtá mandado. Guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

La transfiguración de Jesús

17

¹ Diguebbʷa ya, bbʷa mí cja ddajto mpa, car Jesús bi zix car Pedro, hneḥ car Santiago cja co cár cjuada, gue car Juan. Jøntsje-cá bi zix-cá. Bi möjmu gá mbøxj ʷa hnar ttøø, már ndo nte.

² ʷa jñʷu yí möxte-yʷa, már ccahtij ʷa car Jesús, cja bi mböḥ cár cara, hnahño mír n̄igui. Mí juetzi ncja ʷr jiadi. Guejti quí dajtu már tzi nttaxi ncja ʷr jiahtzi.

³ Cja bi hna n̄igui pʷa car Moisés co car Elías, xcuí hñejmi jar jitzí. Cja bi ñahui car Jesús.

⁴ Diguebbʷa ya car Pedro bi xih car Jesús, ina:

—Nuquigüe, Tzi Jmu, dí ndo mpöjcö ca dár hmupj ʷa hua. Bbʷa guí negüe, gu øti jñʷu tzi ngu gá dyeza: hnaaquigüe, pé hnáa ʷr Moisés, cja pé hnáa ʷr Elías.—

⁵ Már ñadi car Pedro, cja bi hna gah hnar guy, már ndo nttaxi, bi gohmij ʷa. Cja bi n̄igui hnar jña, mbí ña pʷa mbo car guy. Bi ma:

—Gue nʷam ttugö-ná, dí maḍi. I pöjpigui nʷam tzi maʷ. Gui dyødeja ca i ma-ná.—

⁶ Nu quí möxte car Jesús, bbu mí dyøj nar jñā mbí ñā mbo car guy, bi ndo ntzuj̄, cja bi hmεmfoj̄ jar jöy.

⁷ Diguebbu ya car Jesús bi guati cja bi göx cár dyε, bi dön-cá. Bi xijm̄:

—Gui bbörj̄ ya, dyo guí ntzuj̄.—

⁸ Cja bbu mí jani gueguej̄, jøntsje car Jesús bi jiantij̄. Ya xquí wen c̄ pé yojo.

⁹ Bbu ya xi mbá cajm̄ jar ttøø, car Jesús bi xih quí möxte, jin to di göxj̄ ca xcuí ccahtij̄ p̄ jar ttøø. Bi xijm̄:

—Jin to gui xijm̄ ter beh c̄ xcuí ccahtij̄ hasta bbu xtá tugö cja pé xtá nantzi. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

¹⁰ Diguebbu ya, quí möxte car Jesús, bi dyöni, bi hñimbij̄:

—¿Dyoc̄a i man c̄ maestro c̄ i ujtiguije car ley, bbeto xtu eh car profeta Elías, cja diguebbu, drí gax ca hnaa ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguij̄?—

¹¹ Cja bi dah car Jesús, bi xijm̄:

—Cierto nar palabra n̄u xí man c̄ maestro. Mí nesta bbeto di hñeh car Elías, di nzoj ȳ cjahni pa drí hm̄rj̄ ncja ngu ga ne ca Ocja, cja diguebbu ya, di hñej n̄a hn̄aa.

¹² Pe nugö, dí xihquij̄, ya xpá hñeh ca hnár jmandadero ca Ocja ca i jñejmi car Elías, cja ȳ cjahni, jin gá ne gá meya. Nuyá, bi möhtij̄. Hnejquigö, xta ncjagui ncja ngu gá ncjajpi ca hn̄aa ca mí jñejmi car Elías. Guejquigö dúr cjahni, xpá bbenqui hua jar jöy.—

¹³ Nubbú, cja bi hna bah quí möxte car Jesús te mí ne di mā guegue-cá bbu mí mā, ya xcuí hñeh

car Elías. Bi badija, már ña digue car Juan ca mí xix ca cjahni.

Jesús sana a un muchacho epiléptico

¹⁴ Cja bbu mí zonijua jar nduy car ttøø, bi ccahtijua, ya xquí jmuntzi pu rá ngu cjahni. Bú eh hnar hñøjø, bi guati car Jesús, cja bi ndandiñajmu, bi hñimbi:

¹⁵ —Nuque, Tzi Tada, föxquije tzu. Gui dyøtje tzu cam ttu. I tzøhui car jñini ur mexcandu, cja i ndo tzøhui nttæditjo. Dé i fantzi jar gootzibi, guejtjo rá ndo ngu vez xí tzo já deje.

¹⁶ Cja nuya, xtú tziympi yir möxte, pe nuyua, jí xcá mbadi di jojqui.—

¹⁷ Bi daj ya car Jesús, ina:

—Nuquigueja, guí cjahnijua guí bbupjua rá pa ya, jin te guí emeja ca Ocja, cja jin guí øjtijua ca i ma. Ya xná ngu mpa xtú hmupjua, cja jin guí ne guí hñemeguijua. Ya jin gu jötigö ca dár hmupjua. Bú tzi hua quer ttu.—

¹⁸ Cja bú tzi, bbu. Diguebbua ya, car Jesús bi huehti car ttzondaji ca mí yojmi car bajtzi, cja nucá, bi bøni, bi wem pu. Cja desde car hora-cá bi joh car tzi hñøjø.

¹⁹ Diguebbua ya, bbu ya xquí wen ca cjahni rá ngu, bi guati car Jesús quí möxte, bi dyønijua:

—Xigöje, ¿Dyoca jí xtá pajcöje gua fonguije car ndaji-cá?—

²⁰ Cja bi daj ya car Jesús, bi hñimbijua:

—Porque jin guí emeja ca Ocja göhtjo mbo ir muyua. Cierta nar palabra nu dí xihquijua, masque cja guí nxödi guí hñemeja, bbu ntjumuy gri hñemeja, xquí ædijua, bbu. Bbu guí nxödi guí

hñemej_u ca Ocja göhtjo mbo ir m_uyj_u, da jogui gui dyöjpij_u ca te guí nej_u, cja da ncja ca xcú majm_u. Hasta da jogui gui bbejpij_u n_ur ttø n_u rá cjan_u da wengua drí ma hnanguadi, cja da weni.

²¹ Nu c_u ndaji rá nttzo, ncja ca hnáa ca mí yojmi n_ur bajtzi-ná, jin gui ne da bøn-cá. Nesta gui ayunaj_u cja gui ndo nzojm_u ca Ocja pa da jogui gui fonguij_u cá.—

Jesús anuncia otra vez su muerte

²² Cja bb_u má dyoj_u car Jesús co quí möxte p_u jar jöy Galilea, guegue bi xijm_u te di ncja, bi hñina:

—Guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, cja nuya da ndögui jáy dyε c_u cjahni c_u i ugui.

²³ Nucá, da möjtiguigö-cá, pe ca xtrá jñujpa, pé gu nantzi.—

Cja bb_u mí dyøj n_ur palabra-ná quí möxte car Jesús, bi ndo dum_uyj_u rá ngu.

El pago del impuesto para el templo

²⁴ Diguebb_u ya, car Jesús co quí möxte bi zøtij_u jar jñini Capernaum. Cja bú eh c_u cobrador c_u mí dyo, mí jmuntzi c_u contribución pa di ttzoh p_u jar njcja c_u judío. C_u cobrador bi guatij_u car Pedro cja bi dyöjpij_u cár contribución. Bi dyön car Pedro, bi hñimbij_u:

—¿Cja i dö car contribución quer maestroj_u pa da ttum p_u jar njcja?—

²⁵ Bi dah car Pedro, bb_u:

—Jaá, i dö.—

Bb_u ya xquí mā ncjar_u, bi ñuti car Pedro p_u jar ngu p_u jab_u mí tzöya car Jesús. Nu car Jesús ngueticá bi nzoh car Pedro, bi dyöni:

—¿Nuque, Simón, ja i ncja quer mfeni? ¿Cja rí ntzöhui gu unij_u ca i ttöjquij_u, cja huá jina? ¿To c_u cjahni c_u i ncobrabi c_u contribución pa da jña car gobierno? ¿Cja gue qui familia car gobernador, cja huá hnahño cjahni?—

²⁶ Cja bi dah car Pedro, ina:

—Gue c_u hnahño cjahni i ncobrabi.—

Car Jesús pé bi xih bb_u:

—Guehcá. Nugöj_u, jí rí ntzöhui da ncobraguij_u c_u contribución c_u da ttzoh p_u jar templo, como í tt_uguij_u ca Ocja.

²⁷ Pe pa jin da hñina c_u pé dda cjahni, dí tzangöj_u car templo, ndejm_a gu cjutij_u ca i ttöjquij_u. Eso, gui mague ya jar mar, gui pøti quer hmamöy gá gancho. Car möy ca bbeto gui tz_udi, gui cj_ux-cá cja gui yajquibi cár ne. P_u mbo úr ne xquí töt_i hnar domi. Gui jñax car domi-cá, cja gui ma bú dö p_u jab_u i jmuntzi c_u contribución. Da ntzöhui pa dí yojmi.—

¿Quién es el más importante?

18

¹ Ca hnajpa, qui möxte car Jesús bi guati cja bi dyönij_u:

—¿Ja i ncja car cjahni ca más da ttihzibi p_u jab_u i mandado car Tzi Ta jitz_i?—

² Cja car Jesús bi nzoh hnar tzi bajtzi, bi hñih p_u jab_u már bb_uh qui möxte,

³ cja bi xijm_u:

—Dyøjmaj_u n_u dí xihquij_u, i nesta gui pøti quir mfenij_u cja gui ncjaj_u ncja ngu hnar tzi bajtzi. Bb_u

jina, jin da jogui gui cuatij_u p_u jár dyε ca Ocja pa da mandadoquij_u.

⁴ Eso, dí xihquij_u, ca to da ncjá ncja ngu n_ur tzi bajtzi n_u jin gui mbeni más te i muhui, guegue-cá da ndo ttihztibi p_u jab_u i mandado cam Tzi Ta jitzí.

⁵ Car cjahni ca i t_ungui, cja por rá nguejquigö da möxi hnar tzi bajtzi ncja ngu-ná, ncjahm_u guejquigö i föxqui hneje.

El peligro de caer en pecado

⁶ Digue y_u bajtzi y_u i emegui cja co c_u cjahni c_u di jñejmi-yá, car cjahni ca di jöti hna-yá pa da dyöti ca rá nttzo, da ttuni hnar castigo drá ndo ú. Más di jogui di hnuhtibi hnar ndo medo jár dyuga, cja di ttenti jar mar, p_u jab_u rá ndo je, cja jin di jiöti cár hñohui ca cja i fadi i emegui.

⁷ Da ndo sufri y_u cjahni y_u i bb_ujcua jar mundo, porque ndejma i bb_uh c_u to i jöti quí hñohui pa da dyötij_u ca rá nttzo. Nu ca Ocja da ndo castiga c_u cjahni c_u i öti ncjap_u.

⁸ Nuquej_u, gui ndo mfödi_u pa jin gui dyötij_u ca rá nttzo. Dí xihquij_u, bb_u i ne da jiöhqui hner dyε o hner huá pa gui dyöti ca rá nttzo, más di joh bb_u güi dyojqui, güi dyey, pa jin gui dyöti ca rá nttzo. Más di joh bb_u di bb_uh hner hua o hner dyε, pe nuque, gui cati p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja, ni ndra ngue bb_u di zöti quer cuerpo cja di ttentiqui p_u jar tzibi ca jin gui juiti.

⁹ Guejtjo, bb_u i ne da jiöhqui hner dö pa gui dyöti ca rá nttzo, más di joh bb_u güi jñahmi, güi dyey pa jin gui dyöti ca rá nttzo. Más di joh bb_u di bb_uh hner dö, pe nuque, gui cati p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja,

ni ndra ngue bb_u güi p_ehtzi göhtjo yojo quir dö, cja di ttentiqui p_u jar tzibi ca jin gui ju_iti.

El ejemplo de la oveja perdida

¹⁰ Gui jñaj_u ur huenda pa jin gui despreciaj_u hna y_u bajtzi y_u i emegui, como i ndo maj-yú cam Tzi Ta j_itzi. C_u ángele c_u i föj y_u tzi bajtzi y_u i eme, cada bb_u ga nej_u, i cuatij_u cam Tzi Ta.

¹¹ Nugö d_ur cjahni xpá bbenqui hua jar jöy pa gu jongö c_u cjahni c_u xí wembij_u ca Ocja. Pé xcuá tzigö-cá pa jin da bb_edi.

¹² Gui dyøjmaj_u n_ur bbede n_u gu xihquij_u. Hnar hñøjø i hñij_i cien quí de_jti. Bb_u da bbeñ hnáa, ¿cja jin da zoh c_u noventa y nueve p_u jar gora cja da má du jon ca pé hnáa? Dyo ya cá, da bøni da ma du jom p_u jar ttøø p_u jab_u xpá bb_edi.

¹³ Cja bb_u xtu töti, más da ndo pøjpi úr m_uy car de_jti ca xquí bb_edi ni ndra ngue c_u noventa y nueve c_u rá bb_ejti p_u jar ngu.

¹⁴ Ncjap_u hneje, quer Tzi Taj_u ca bí bb_u j_itzi i ndo ne y_u tzi bajtzi ncja-yú, cja jin gui ne pa da bbeñ hnáa-yú.

Cómo se debe perdonar al hermano

¹⁵ Cja pé dí xihquij_u, bb_u te i øjtiqui quer cjuada ca i emegui, gui ma grí nzofo, gui ñahui, gui yo-jtsjehui. Cja bb_u xí dyøh ca xcú xifi, ya xcú tah quer cjuada, bb_u.

¹⁶ Cja bb_u jí xcá dyøh ca xcú xifi, nub_u, gui tzix pé hnáa o pé yojo cjahni c_u i emegui, pa pé gui nzojm_u car cjuada-cá. Da hm_uy yojo o jñ_u testigo pa da dyøde göhtjo c_u palabra gui majmi.

¹⁷ Nu ca hner hñohui, bb_u ndejm_u jin gui ne da dyøh ca gui xijm_u, nub_u, pé gui xijm_u c_u pé dda ir

hñohui p_u jar templo te xí dyøti car cjahni-cá, pa pé da nzojm_u gueguej_u hneje. Cja bb_u guejtjo jin da dyøjti ca da xih quir hñohui p_u jar templo, nubbá, ya jin gui ccahtij_u car cjahni-cá ncja hner hñoj_u. Gui ccahtij_u ncja hnar cjahni ca jin gui meya ca Ocja, o ncja hnar cjahni ca i ndujpíte.

¹⁸ Cierto n_ur palabra n_u dí xihquij_u, nuquej_u, guí bb_upj_u hua jar jöy cja guí tenguij_u, car cjahni ca to güi xijm_u di t_udi ca rá nttzo ca xí dyøte, guejtica bí man ca Ocja p_u jar jitzí hneje. Nu car cjahni ca to güi xijm_u hua jar jöy, ya xí ccahtzibi ca rá nttzo ca mí t_u, guejtica xta man ca Ocja p_u jar jitzí hneje, ya jin te i t_u car cjahni-cá.

¹⁹ Cja pé dí xihquij_u n_u pé hnar palabra-ná, bb_u i bb_u yojo-quiguej_u y_u i emegui, cja bb_u i hnagudihui ca xí mbeni da dyøjpíhui cam Tzi Ta p_u jitzí, guegue da dyøte ncja ngu ga dyøjpíhui.

²⁰ P_u jab_u i mpejni yojo o jñ_u cjahni c_u i nzojtigui cam tzi tjuj_u, dí bb_ujcö p_u hneje.—

²¹ Diguebb_u ya, car Pedro bi guati car Jesús cja bi dyöni:

—Bb_u te da dyøjtigui cam hñohui cja da dyøjqui gu perdonabi, ¿tengu vez gu perdonabi? ¿Cja gu perdonabi hasta yojto vez?—

²² Car Jesús bi da_udi, ina:

—Dí xihqui, jin gui jøntsje yojto vez gui perdonabi. Gui segue gui perdonabi göhtjo c_u vez c_u da dyöhqui.

El ejemplo del siervo que no quiso perdonar

²³ Gui dyøjm_u ya n_ur bbede-ná pa gui padij_u ja ncja da mben y_u cjahni y_u i bb_u jár dyε ca Ocja cja i jñεgui pa da mandadobi-yá. Mí bb_uh ca hnar

rey, mí hñi muzo ca mí pejpí. Nucá, mí nuhtibi qui jöy cja co cár domi. Ca hnar pa, car rey mí ne di dyuhtibi úr huenda qui muzo, eso, bi nzojmu.

²⁴ Hna-hnáa gá nzofo pa di dyuhtibi ur huenda. Bbeto bú eh hnar muzo ca mí tujpi hnar tjöy rá ndo ngu. Mí tujpi cár jmu ddetta mil ca domi ca mí tsjifi talento.

²⁵ Como jin te mí ja car muzo-cá pa drí guti cár tjöy, car rey ya, bi bbejpi di ma du joni pé hnar jmu ca di cuajti gá muzo, cja guegue-cá di guhtibi cár tjöy. Nubbé, car muzo di pejpi göhtjo ur vida cár jmu-cá. Guejti cár bbejñá car muzo, co qui bajtzi, di guatijá pa hneje, pé di cjaá muzo, göhtjo di mföxjá. Guejtjo pé di bbö göhtjo ca mí pehtzijá, pa ncjapá di zøx car tjöy.

²⁶ Bbá mí dyøh car muzo ter beh cá bi bbejpi cár jmu, bi ndo ntzøte cja bi ndo ungui ur dumáy. Bi hmém pa jáy hua car rey, cja bi ndo ttzini di perdonabi cja di døhmi tzá. Bi xifi: “Nuque, Jmu, pé gui tzi tøbigui tzá. Xtá núgö ja grá cjujti qui göhtjo ca dí tu.”

²⁷ Diguebbá ya cár jmu bi jujiqui, bi jiegui di ma libre. Ya jin gá cobrabi car tjöy ca mí tu.

²⁸ Bi bøn ya car muzo pa jabá már bbáh car rey. Bi ma guí ntjehui hna qui mingga-muzohui ca mí tujpi hnar tjöy, jin tza mí ngu. Mí tujpi hna cientotjo ca domi ca mí tsjifi denario. Ca bbeto ur muzo ya, bi mihtibi ur dyuga ca hnáa, cja bi xifi: “Ex xca cjujtiguí ya ca guí tujqui.”

²⁹ Nu cár mingga-muzohui bi hmém pa jáy hua, bi ndo dyöjpi favor, bi xifi: “Gui tzi tøbigui tzá. Xtá jon car manera ja gár cjujti qui quer tjöy.”

³⁰ Nu guegue jin gá ne gá jujiqui cár hñohui. Bi

dyeni, bú coti jar födi, bi xifi di hmujti p_u hasta bb_u di guti cár tjöy.

³¹ Nu c_u pé dda qui m_unga-muzoj_u, bb_u mí dyødej_u te xquí dyøti car muzo-cá, bi ndo zøti í m_uyj_u, cja bi möjm_u bú xih cár jmuj_u göhtjo te xquí ncja.

³² Nubbá, cár jmuj_u pé bi nzojti car muzo ca xquí perdonabi, cja bi xifi: “Nuqu_e, gúr nttzomfeni muzogu_e. Dú perdonaqui göhtjo car ndo tjöy ca nguí tujqui, jøntsjetjo porque gú dyøjqui favor.

³³ Xiquig_e ya, ¿cja jí mí tzö güi juijqui quer m_unga-muzohui, como ngugö, xtú juiquiqui?” Nc-jap_u gá nzofu.

³⁴ Cja bi ndo ungui _ur cu_e cár jmuj_u c_u muzo-cá, bi döjti _ur dy_e c_u comandante car muzo-cá, pa di tt_uni hasta gue bb_u di guti göhtjo ca mí t_u. Nc-jap_u gá dyøti car rey co car muzo ca jin gá perdonabi cár hñohui.

³⁵ Nugö, dí xihquij_u, cam Tzi Ta ca bí bb_u jitz_i da cjahquij_u ncjadip_u bb_u jin gui perdonabi quir hñohuij_u, göhtjo mbo ir m_uyj_u.—

Jesús enseña sobre el divorcio

19

¹ Bi guadi bi m_u göhtjo y_u palabra-yá, cja diguebb_u ya car Jesús bi bøm p_u Galilea gá ma jar jöy Judea, cja bi ddatzi gá ma p_u rí nc-jap_u jar datje Jordán.

² Bi d_enij_u rá ndo ngu c_u cjahni, cja car Jesús bi dyøtje c_u döhtji.

³ Diguebb_u ya, c_u dda fariseo bi guati p_u jab_u már bb_uh car Jesús, mí jonij_u ja drí dapij_u. Mí ne

di cǵajpij_u di m_a tema palabra ca jin di tzö. Eso, bi dyöni_u n_ur nttöni-ná:

—¿Cǵa i p_ehtzi derecho hnar hñøjø da m_eh cár bb_ejñ_a bb_u i töhtibi tema cosa ca jin di tzøpi?—

⁴ Guegue car Jesús bi d_adi, i_na:

—¿Cǵa jin guí ccahtij_u te i m_am p_u jar Escritura? Bb_u jin te bbe mí bb_uj y_u cǵahni, ca Ocǵa bi dyøti hnar hñøjø co cár bb_ejñ_a pa di hm_ubi.

⁵ Guejtjo bi m_an ca Ocǵa: “Bb_u xí ndöti cár bb_ejñ_a hnar hñøjø, rí ntzöhui da weguehui cár ta, cár me, pa da hmubi cár bb_ejñ_a. Nubbá, c_u mí yojo máhm_eto, da ncǵa hnadi cár hm_uyhui.” Ncǵap_u ga m_am p_u jar Escritura.

⁶ Bb_u ya xqui bb_ubi hnar hñøjø cár bb_ejñ_a, ya xqui cǵá ncǵa ngu hnatjo _ur cǵahni ya. Ca Ocǵa ya jin guí ccahti-cá ncǵa ngu yojo cǵahni. Eso, dí xihquij_u, jin guí tzö bb_u to da wejqui y_u ya xí ntǵajti, como gue ca Ocǵa xí p_ejni quí vidahui.— Bi d_ah car Jesús ncǵap_u.

⁷ Guegue c_u fariseo pé bi dyöni_u, bb_u:

—Sá gá mandado car Moisés, bb_u, i_na: “Hnar hñøjø, bb_u i ne da juejmi cár bb_ejñ_a, da dyøhtibi hnar j_ehmi gá ntsǵujqui-ntǵajti pa da d_ex car bb_ejñ_a. Da ncǵap_u da jogui drí jueguehui.”—

⁸ Nu car Jesús bi d_adi:

—Car Moisés bi ddahquij_u _ur tsǵejqui güi mpoj_um_u quir bb_ejñ_aj_u porque mí p_a guegue, nuquej_u, jin guí m_ajtej_u cǵa jin guí ne gui hm_up_u ncǵa ngu ga m_an ca Ocǵa. Nu ca Ocǵa, bb_u mí dyøti n_ur jöy jar m_adi, jin gá dyøhtibi car hñøjø hnár bb_ejñ_a pa di mpoguihui.

⁹ Nugö, dí xihquij_u, i p_ehtzi _ur ts_ej_qui hnar hñøjø pa da m_eh cár bb_ejñ_a jønts_e bb_u xtrú yojmi pé hnar hñøjø. Car hñøjø ca ya xtrú m_eh cár bb_ejñ_a, bb_u pé da ntjajtihui pé hnáa, i yohti bb_ejñ_a, bb_u. Guejti car hñøjø ca da ntjajtihui hnar bb_ejñ_a ca xí bb_egui, i yohti bb_ejñ_a hneje.—

¹⁰ Nu quí möxte car Jesús, bb_u mí dyøjm_u n_ur palabra-ná, bi majm_u:

—Bb_u jin to i p_ehtzi derecho da juejmi cár bb_ejñ_a, jønts_etjo bb_u xtrú hm_ubi pé hnar hñøjø, mejor jin to da ntjajti, bb_u.—

¹¹ Guegue bi d_adi, bi hñ_imbij_u:

—Jin gui göhtjo y_u c_jahni da j_iöti da hnats_e, jønts_etjo c_u ddáa c_u xí mben car Tzi Ta j_itzi da hm_uy ncjap_u.

¹² I bb_uh c_u dda c_jahni c_u jin gui conveni da ntjajti. Exque mbá ncjap_u desde car pa ca bi hm_uy. Guejtjo i bb_uh c_u dda c_jahni c_u jin gui tzö da ønte, por rá ngue ca te xí ttøhtibi quí cuerpo_u. Nucá, jin gui conveni da ntjajti, hneje. Guejtjo i bb_uh c_u pé dda c_jahni c_u jin gui ntjajti, porque i nejm jøñ_a ca Oc_ja da sirvebij_u. Bb_u to i jöti da hnats_e, c_ja i ne da ungui úr m_uy pa da sirvebi jøñ_a ca Oc_ja, pa guegue bí jogui jin da ntjajti.—

Jesús bendice a los niños

¹³ Diguebb_u ya, bú ttzijmpi car Jesús c_u dda tzi bajtzi. Bi ttöjpi di dy_ux quí dy_e jáy ñaj_u c_ja di orabi. Nu quí möxte bi huenti c_u c_jahni c_u mbá tzij_u.

¹⁴ Nu car Jesús bi xijm_u:

—Jiejm_u y_u tzi bajtzi du e_cua jab_u dí bb_uy. Dyo guí ccahtzij_u, porque i jñejm_u y_u tzi bajtzi c_u c_jahni

c̣a i cuati jár dyε ca Oc̣ja pa da jñεguij̣a da mandadobij̣a.—

15 Nubbú, car Jesús bi dyux quí dyε jáy ña c̣a tzi bajtzi, bi dyöjpi car Tzi Ta j̣itzi di bendeci. C̣ja diguebḅa ya, pé bi ma pé hnar lugar.

Un joven rico habla con Jesús

16 Diguebḅa ya, bú eh hnar bajtzi hñøjø, bi guati car Jesús, bi xifi:

—Nuquigüe, Maestro, gúr jogui c̣jahni, xijqui tẓa tema cosa drá zö gu øte pa gu töṭi car nzajqui ca jin da tjegue.—

17 Nu car Jesús bi ḍadi:

—¿Te rá nguehc̣a guí öngui ja i nc̣ja ca rá zö? Hnáṭjo ca to i bḅay ntj̣uṃay rá zö, gue ca Oc̣ja ca bí bḅa jar j̣itzi. Nuquigüe, bḅa guí ne gui p̣ehtzi car nzajqui ca jin da tjegue, gui dyøjti c̣a mandamiento c̣a bi zoguij̣a car Moisés.—

18 C̣ja car bajtzi hñøjø pé bi dyöni bḅa:

—¿Tema mandamiento-cú?—

C̣ja car Jesús bi ḍadi:

—Gue c̣a i ma: “Jin gui pöhtite. Jin gui j̣iöti hnahño bḅejñ̄a. Jin gui mpe. Jin gui ñajqui bḅetjri.

19 Gui hñihtzibi quer ta hñeh quer me. Gui ne quer hñohui, como ngu gri netsjε.”—

20 Nubbú, bi man car bajtzi hñøjø, bḅa:

—Ya xtú øte göhtjo-yú desde bḅa ndúr bajtzitjo. ¿Te pé hnar cosa i nesta pa gu øte?—

21 Car Jesús bi xih, bḅa:

—Bḅa guí ne gui dyøte göhtjo ca i ne ca Oc̣ja, gui ma bú pö göhtjo c̣a guí p̣ehtzi, c̣ja gui un car domi ỵa c̣jahni ỵa jin te i ja. Da nc̣jap̣a grí p̣ehtzi ca rá

tzi zö p_u jar j̄itzi. Cja diguebb_u ya, pé gu e_je, gui t̄engui, bb_u.—

²² Nu car bajtzi hñøjø, bb_u mí dyøj n_ur palabra-n_u, bi ndo dum_uy gá má, porque már ndo ngu c_u mí p̄htzi.

²³ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih qui amigo c_u mí t̄eni:

—Gui mbenij_u n_ur palabra n_u dí xihquij_u, i ndo tzöjpi rá ndo nt̄ji y_u rico drí guati j̄ár dy_e ca Ocja cja drí jñ̄egui pa da mandadobi.

²⁴ Dí xihquij_u, jin gui tzö da tjoh hnar camello p_u j̄ár gu hnar dyofani. Guejtjo drá ndo nt̄ji pa hnar rico drí guati j̄ár dy_e ca Ocja, cja drí jñ̄egui pa da mandadobi.—

²⁵ Nu qui möxte car Jesús, bb_u mí dyøj ya-ná, bi ndo hño í m̄uj_u, bi hñöntsje_u:

—Nubbá, ¿tocá da jogui da döti car nzajqui ca jin da tjegue?—

²⁶ Nu car Jesús bi ccahti qui möxte, cja bi ðadi:

—Cierto, y_u cja_hni jin gui tzö da ñ̄utitsje_u p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja. Nu ca Ocja, i pa_di ja da cja_jpi y_u cja_hni pa da jogui drí ñ̄utij_u p_u.—

²⁷ Diguebb_u ya, car Pedro bi xifi:

—Xigöje ya bbá, xtú tzoguije göhtjo pa xtá t̄enquije. ¿Ter be_h ca gu ta_cöje ya, bbá?—

²⁸ Cja bi ðah car Jesús, iná:

—Nuque_u, xcú t̄enguij_u, cierto da ttahquij_u hnar tjaja rá tzi zö hneje. Bb_u xta ttöte ddadyo n_ur jöy, cja xtá mandadogö p_u, xtá m̄ih p_u jab_u da hñizqui y_u cja_hni, cja xta ñ̄igui te tza rá nzejqui. Hnehquigu_u, guí doce_u, xtí m̄ip_u hnanguadi p_u jab_u gu m̄ijcö, xtí föxquij_u cam jmandado. Xtí

cjajm̄ nzöya, xtī jñampijm̄ ur huenda göhtjo ym̄ cjahni israelita. Guehcá da ttahquijm̄-cá.

²⁹ Cja pé dí xihquijm̄, göhtjoquiguesjm̄ como ngu gri ne gui tenguijm̄, ca to da zo ur ngu o qui hñohui, o cár ta, o cár me, o qui bajtzi, o qui jöy, bbm̄ da zoh-cá por rá nguejquigö, guegue da ncohtzibi más drá ndo ngu ni digue cm̄ xí nzogui, menta i bbajtzi hua jar jöy. Cja bbm̄ ya xtrú nguah cár vida hua jar jöy, guejtjo da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

³⁰ Pe i bbm̄ rá ngu cjahni cm̄ i ttihztzibi ym̄ pa ya, cja nucá, bbm̄ pé xcuá ecö, jin da ttihztzibi-cá. Guejtjo i bbm̄h cm̄ dda cjahni cm̄ jin gui ttihztzibi ym̄ pa ya, pe nucá, da ndo ttihztzibi bbm̄ pé xcuá ecö.—

El ejemplo de los trabajadores

20

¹ Car Jesús pé bi man n̄ur bbede-ná, pa di badijm̄ ja ncja ga mandado ca Ocja. Bi ma guegue:

—Mí bbm̄h hnar hñøjø, mí tje jöy, cja mí pehtzi hnar huerta gá uva. Ca hnar pa ya, bi bñni nxuditjo, bi má bú joni mefi, cja bú reglahui pa di peh pm̄ jar huerta gá uva.

² Car jmū bi reglahui cm̄ mefi, cada hnáa di dah hnar domi gá denario cada pa. Cja diguebbm̄ ya guegue bi guh cm̄ mefi gá möjmm̄ jar huerta pa du pejmm̄ pm̄.

³ Cja bbm̄ ya xti z̄m̄ ngu gajto xudi, car jmū bi ma gá ma jar töy, bi jiantí cm̄ dda mefi, már bböjti pm̄, jin te már pejmm̄.

⁴ Cja guegue bi xijmm̄: “Guehquitjoguesjm̄, gui möjmm̄ jam huerta ya, cja xtá cjujtiquijm̄ ca drí ntzöhui gui tajmm̄.” Cja bi möjmm̄ cm̄ mefi-cá, hneje.

⁵ Bb_u ya xti z_u ngu juxadi, pé bi bøn car jmu gá ma jar töy. Cja pé hnar vez bi dyøtitjo ncjadip_u bb_u ya xti z_u jñu nde. Cada vez, bi dōti pé dda mēfi, bi reglahui-cá, cja bi guh p_u jar huerta.

⁶ Cja bb_u ya xti z_u ngu catta nde, pé bi bøn car hñøjø, cja pé bú tōti pé dda mēfi, már bbōjti p_u jar töy, jin te már p_ejm_u. Cja bi dyōnij_u: “¿Dyocā guí bbōjtij_u hua, göhtjo ar pa, jin te guí p_ejm_u?”

⁷ Bi dādij_u guegue-cá, bi hñina: “Porque ujtjo jin to i cupaguije.” Car jmu ya bi xijm_u: “Hnehquigu_ej_u, guí möjm_u jam huerta, hneje, cja xtá cjujtiquij_u ca drí ntzōhui.” Cja nucá, bi möjm_u hneje.

⁸ Bb_u ya xquí nde, car hñøjø ca múr mejti car huerta gá uva bi nzoh ca hnar mēfi ca mí n_u c_u pé ddáa, bi xifi: “Nuya, guí mahti c_u mēfi, cja guí cjuhti cada hnaa cár tjaja. Dí fadi, guí cjuhti c_u xcá ngatzi xí ñ_uti, cja drí gax ya, c_u tza xcá m_udi xí ñ_uti. Guí uni cada hnáa hnár denario.”

⁹ Diguebb_u ya, bú eh c_u mēfi. Bbeto bú eh c_u xquí ñ_uti ngu catta nde, cja bi ttunij_u hna-hnár domi gá denario.

¹⁰ Diguebb_u ya, pé bú eh c_u mēfi c_u bbeto xquí ñ_uti, gá mben-cá di nccuhtij_u más drá ngu ni digue c_u xquí ñ_uti bb_u ya xquí nde. Cja guejti-cá bi ttunij_u hna-hnár domi gá denario.

¹¹ Cja bb_u mí nccuhti-cá, bi zanj_u car jmu, inaja:

¹² “Nuque, Jmu, y_u mēfi y_u cja xí nzøjø xí pēfi hna horatjo, cja xcú cjuhtitjo-yá ncja ngugōje. Nugōje, xí mbo am cueje cor bbēfi, xtú dejpaje jar jiadi rá mpa.”

¹³ Nu car jmu bi dadi, bi xih ca hnar mēfi ca már queja, ina: “Dyøjmaja, ñø, jin te dí øjtiqui. ¿Cja jí xtú

reglahui hnar domi gá denario güi taja?

¹⁴ Jñá ya nir mejtí cja gui má. am gustogö, dí ne gu uni yu cja xí ñati, ddagüdi ca xtú cjujtiquijü.

¹⁵ am mejtigö nar domi. ¿Cja jin dí pehtzi derecho gu cjaipi ca dí ne? ¿Cja huá gui mvidiabi quer hñohui porque xtú un cam gusto?”—

¹⁶ Nu car Jesús pé bi xih cu to már øde:

—Da ncjapü drí züh car jñá ca xtú xihquijü: Cu dda cjahni cu ba bbeffa, da jñejtihui cu xí hmeto. Nu cu ddáa cu xí hmeto, da jnujü parejo co ni cu ba bbeffa. Ca Ocja xí nzofó rá ngu cjahni, pe jin gui ngu cu xí juajni.—

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

¹⁷ Cja bbü ya xi má pa jar hñü car Jesús, má pøtze pa drí ma Jerusalén, bi wejqui cu doce quí möxte cu más mí ntzixihui, gá ma hnanguadi, cja bi xijmü:

¹⁸ —Nuya, dá pøxijü drá mö Jerusalén. Nu pu Jerusalén xta ndöguigö jáy dye cu möcja cu i mandado cja co jáy dye cu maestro cu i ujti yu cjahni car ley. Cja guegue-cá da sentenciagui pa da bböjtigui. Guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

¹⁹ Pu Jerusalén da ndöguigö jáy dye cu cjahni cu jin gui meya ca Ocja. Da imbiguijü, cja da jübiguijü, cja da döjquijü jar ponti pa gu tü. Pe bbü xtrí zu jñüjpa, pé gu jñá am jñá.— Ncjapü gá man car Jesús.

Lo que pidió la madre de Jacobo y Juan

²⁰ Diguebbü ya bú eh cár bbejñá car Zebedeo. Guegue múr me car Jacobo co car Juan, mbá yojmi quí ttü, cja bi guatijü car Jesús. Cár mehui ya bi ndandiñajmü pu jáy hua car Jesús, cja bi dyöjpi hnar favor.

21 Cja car Jesús bi dyöni:

—¿Tema favor guí ne gui dyöjqui tzü?—

Cja bi man car bbejña, bbü:

—Gui hñix tzü yü yojo yam ttü pa da möxqui bbü xti jña quer cargo, xti mandado.—

22 Nu car Jesús, bi nzoh cü yojo qui ttü car bbejña, tzüdi, car Jacobo co car Juan, bi hñimbihui:

—Nuquehui, jin guí padihui ter feh cä xcü dyöjquihui. ¿Cja gui jiötihui gui sufrihui ncja ngu gár sufrigö?—

Cja bi dajmi car Jacobo co car Juan:

—Jaa, gu jötibbe-cá.—

23 Ma ya, car Jesús bí xijmi:

—Cierito, gui ma gui sufrihui ncja ngu gár sufrigö, pero pa gui mibi jam jogui dyé cja co jam ntchohta, gui föxquihui cam jmandado, jin dí pehtzigö derecho gu ddahquihui-cá. Jøntsje cam Tzi Ta jitzi da ma to cü cjahni cü da mih pü, como ya xí mbeni guegue tocá.—

24 Nu cü pé ddetta qui möxte car Jesús, bbü mí dyöj nür favor nü xqui dyöh car Jacobo co car Juan, bi tsjeyabijü cü yo ncjuada-cá.

25 Diguebbü ya, car Jesús bi nzoh cü doce qui möxte, bi xijmü:

—Nuquigüeju, ya xqui padijü ja ncja ga dyöti yü cjahni yü jin gui emé ca Ocja. Cü rey cja co cü pé dda autoridad i mandadobijü cü pé ddáa. I ndo øhtibijü cár fuerza cü cjahnitjo, cja i huehtijü pa da mpegui da cja ca i bbejpijü.

26 Pe nuqueju, jin gui ma gui ncjajü pü. Nuquigüeju, ca to i ne más da ttihzibi, guegue-cá da pejpi yü pé ddáa.

27 Cja ca to i ne da mandado, guegue-cá da cja ir muzoguejɥ.

28 Gui nxödijɥ gui hmɔpɥ ncja ngu dar hmɔjcö. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Jí xtá eje pa gua mandadobi yɥ cjahni di pejpigui-yá. Xtá ejcö pa gu fötzi rá ngu yɥ cjahni, hasta gu dö nɥm vida, gu tú, pa da dötijɥ car nzajqui ca jin da tjegue.— Ncjapɥ gá man car Jesús.

Jesús sana a dos ciegos

29 Cja bbɥ mí bøn car Jesús co quí möxte pɥ jar jñini Jericó, bi deni hnar ndo jmundo cɥ cjahni.

30 Hnanguadi car hñu pɥ jabɥ má pöjmɥ, már ju yojo godö. Nucá, bbɥ mí dyøde má tjoh pɥ car Jesús, bi majmi nzajqui, bi hñinahui:

—Nuquɛ, Tzi Jmu, gui juiguigöbbe tzɥ. úr cjiquiguɛ car rey David, xquí hñeje pa gui föxquigöje.—

31 Cɥ cjahni ya, bi huɛhti, bi xijmi di gohti ínehui. Nu cɥ godö ya, más mír ndo majmi nzajqui, mí inahui:

—Nuquiguɛ, Tzi Jmu, gui juiguigöbbe tzɥ. úr cjiquiguɛ car rey David, xquí hñeje pa gui föxquigöje.—

32 Bi dyøh car Jesús te már majmi, bi hmöy, cja bi nzoh cɥ godö, bi hñimbihui:

—¿Te guí ne gu cjahquihui?—

33 Cja gueguehui bi xijmi:

—Dí nebbe gui xoguiguibbe yɥm döbbe.—

34 Car Jesús bi juujquihui cja bi mötzi. Bi dyɥx quí dyɛ pɥ jáy dö cɥ godö. Cja ngueticɔ bi xoh quí dö bbɥ. Nubbá, cɥ yojo hñøjø bi den car Jesús, bi mehui.

*Jesús entra en Jerusalén***21**

¹ Car Jesús co quí möxte ya xti zøtija jar jñini Jerusalén, cja bi tjoh p_u hnar tzi jñini mí tsjifi Betfagé. Car tzi jñini-cá mí bb_u jár nduy car ttøø ca mí tsjifi Cerro de los Olivos. Cja bb_u mí zøti p_u, car Jesús bi gu yojo quí möxte di ma hnar jmandado.

² Bi xijmi:

—Gui mehui n_u jar tzi jñini n_u rá cjan_u, cja xquí tötihui hnar meburro, rá hnati p_u, yojmi cár bajtzi. Gui xohtihui cja gu ehui hua.

³ Cja bb_u to te du xihquihui, gui xijmi: “Janti, cam Tzi Jmugöje i joni-yá. Pé xcuá cobbe hna rato, xtá tzoguibbe.”

⁴ Car Jesús bi bbejpi quí möxte di ma du tzimpi hnar bajtzi burro pa di tøgue, como mí pa_{di}, ya xquí zøh car hora pa di ncumpli car palabra ca xquí man car profeta, ya má yabb_u. Bi ma ncjahua car profeta:

⁵ Gui xijm_u c_u ming_u Jerusalén:

“Jiantijmaj_u, ya xpa ej nir rey_u, hne da mandado-qui_u.

Guegue-ná jin gui hñixtsje-ná. Janti, ur tzi burrotjo n_u ba tøgue,

Ba tøj nár bajtzi nar meburro, cja nar meburro ba bbefa.”

Ncjar_u gá man car profeta.

⁶ Nubb_u, c_u yojo quí möxte car Jesús bi mehui bú øtihui ncja ngu gá mangui guegue.

⁷ Cja pé bú cojmi, bú ehui car meburro, yojmi cár bajtzi, cja bi gahtzihui quí dajtu c_u mí pötihui jár

xutja car tzi burrotjo. Diguebbu ya, car Jesús bi tøh car bajtzi burro.

⁸ Cü cjahni rá ngu cü xquí jmuntzi, guejtjo má pøh quí pötijü, má xih pü jar hñü, cja cü ddáa, má wajquibi quí dyε cü za. Má bβetojü, má pøjmü cü xiza pü jar hñü pü jabü di tjuh car Jesús.

⁹ Már ndo ngu cü cjahni cü má yojmü car Jesús. Má bβeto cü ddáa, nu cü ddáa má bβefa. Göhtjo má majmü nzajqui, má inajü:

—¡Gloria a Dios! Dí xöjtibijü nüü reyü nü ya xpa eje pa da mandadoguijü. Car Tzi Ta jitzü da bendeci nüü rey nü xpá mejnquijü guegue. Guejnü guá hñeje digue cár cji car David. ¡Da tsjöjtibi hua jar jöy cja guejti pü jitzü!— Ncjapü nguá man cü cjahni.

¹⁰ Bbü mí ñüti car Jesús jar jñini Jerusalén, göhtjo cü mingü pü, bi ndo hño úr müyjü, cja bi hñönijü:

—¿To ya nü xí nzøjø?—

¹¹ Cja cü cjahni cü mbá hñohui car Jesús bi dadijü, inajü:

—Gue nüü Jesús, úr jmandadero ca Ocja nü ba ja cár palabra guegue-cá. üü mingü car jñini Nazaret, pü jar estado Galilea.—

Jesús purifica el templo

¹² Diguebbu ya, bi ñüti car Jesús jár ndo templo cü judio. Nu pü jár patio car templo, bi ccahti cü cjahni cü mí töjmü zuwe pa di möhtijü cja di ñahtibijü ca Ocja pü jar altar. Guejtjo már bβüü pü cü cjahni cü mí pøjü cü zuwe-cá. Nu car Jesús bi fongui göhtjo cü cjahni-cá, co quí zuwe. Bi dyentibi quí mexa cü pöti-domi, hñeh quí tjujni cü cjahni cü már pø paloma.

¹³ Cja bi xijmü:

—I mam pu jar Escritura: “Nu hua nar ngu-na da tsjifi ur ngu pa da nzoh ca Ocja yu cjahni,” pe nuquigueju, xcú cjaipitjoj ncja ur ngu ur be.—

¹⁴ Bbu már bbuh car Jesús pu jar tji car templo, bi guati cu dohua hneh cu godō, cja guegue bi jojqui.

¹⁵ Nu cu möcja cu mí mandado, hneh cu maestro cu mí ujti cu cjahni car ley bi ccahtiju car Jesús cja co cu milagro cu már øte. Guejtjo bi dyøh cu bajtzi hñøjø cu már xøjtibiju guegue. Már mah cu bajtzi-cá: “Dí xøjtibiju nam reyju nu guá hñeje digue cár cji car David.” Nu cu maestro cu mí nxøh car ley cja co cu möcja cu mí mandado, bbu mí dyødeju cu bajtzi hñøjø, már xøjtibiju car Jesús, bi ndo ntsjeyaju.

¹⁶ Cja bi xijma car Jesús:

—Jin gui tzø nur palabra nu i man yu bajtzi hñøjø yu i xøjtiqui.—

Nu car Jesús bi dadi:

—Dí mangö, rá zö nu i man-yá. Xiquigueju, ¿cja jin guí ccahtiju car palabra ca i mam pu jar Escritura? I ma ncjaha:

Rá tzi zö cár tsjodi cu tzi bajtzi bbu ga xøjtibi ca Ocja, Hasta cu tzi bajtzi cu i tzatjo, i ndo tzøpi ca Ocja cár tsjodiju.—

¹⁷ Diguebbu ya, car Jesús bi wembi cu hñøjø-cá, bi bøm pu jar jñini Jerusalén, bi ma gá ma jar tzi jñini Betania, cja bú ox pu. Guejti qui möxte bi ma pu hneje.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

¹⁸ Car jiax ya cá, bbu mí nxudi, bi ma gá ngojmu Jerusalén. Bbu má dyoju jar hñu, ya xi mí tuntju car Jesús.

¹⁹ Bi ccahti hnar za gá higo, mí jø p̄ hnanguadi car hñu. Car Jesús bi guati, bi ccahti, ¿cja mí t̄ higo car za? Pe ujtjo, jøntsje quí xi. Cj̄a bi nzoh car za, bi xifi:

—Desde rá pa ya, göhtjo ʉr tiempo, jin te gui ungui higo.—

Cj̄a nguetic̄a bi m̄adi bi dyoti car za gá higo.

²⁰ Cj̄a bb̄a pé má tjojm̄a p̄a jab̄a mí jø car za-cá, quí möxte car Jesús bi ccahti car za, ya xquí dyoti. Nubbá, bi hño í m̄ayj̄a cj̄a bi dyönij̄a car Jesús:

—¿Dyoc̄a hna hñij̄tjo xí dyoti n̄ar za?—

²¹ Car Jesús bi d̄adi, bi xijm̄a:

—Cierto, dí xihquij̄a, bb̄a gui hñemej̄a ca Ocj̄a göhtjo mbo ir m̄ayj̄a, cj̄a jin gui yomfenij̄a, ¿cja da jogui da dyøti ca guí øjpij̄a? nubbá, da jogui gui dyøti c̄a dda cosa más drá ntji ni ndra ngue ca xtú cjajpi n̄ar za gá higo. Nubbá, bb̄a gui bbejpij̄a n̄ar ttøø n̄a bí cjan̄a da wengua drí hñenti jar mar, da ncja-ca.

²² Bb̄a gui hñemej̄a, rá nzeh ca Ocj̄a, cj̄a gui tøhmij̄a da ncja ca guí øjpij̄a, nubbá, cierto da ncja-cá, bb̄a.—

La autoridad de Jesús

²³ Diguebb̄a ya, car Jesús pé bi ñ̄uti p̄a j̄ar patio car ndo templo, cj̄a bi m̄adi bi ujt̄i c̄a cj̄ahni cár palabra ca Ocj̄a. Cj̄a pé bi guati c̄a möcj̄a c̄a mí mandado hñeh quí tita c̄a cj̄ahni israelita c̄a mí j̄a ʉr cargoj̄a. Guegue-cú bi dyönij̄a car Jesús:

—¿Tema cargo guí j̄ague pa gui mandado hua jar templo? ¿Toc̄a xí ddahqui quer cargo?—

²⁴ Cj̄a car Jesús bi d̄adi, bi hñimbij̄a:

—Guehquitjoguej̄u, gu ȫnquij̄u hnar nttȫni, hneje. Bb̄u gui xijquij̄u ca ncjuani ca gu ȫnquij̄u, nub̄u, xta t̄ajcö ca xcú dyȫnguij̄u, hneje.

²⁵ Car Juan ca mí xix c̄u c̄jahni, ¿jab̄u xcuí j̄ñ̄a cár cargo? ¿C̄ja güi h̄ñe j̄itzi, c̄ja huá güi h̄ñeti hua jar jöy?—

Nu c̄u möc̄ja c̄ja co c̄u tita c̄u mí mandado, bi ñ̄ats̄ej̄u, bi majm̄u:

—Bb̄u gu majm̄u: “Guá h̄ñe j̄itzi,” guegue-ná xta xijquij̄u: “¿Dyoca j̄í xcú h̄ñemej̄u, bb̄u?”

²⁶ C̄ja bb̄u gu majm̄u, bi dyöt̄its̄e cár cargo car Juan, dí tzuj̄u te da c̄jaguij̄u c̄u c̄jahni, como nucá, göht̄jo i iht̄zibij̄u car Juan. I majm̄u, guegue-cá múr profeta, xcuí mejni ca Oc̄ja.—

²⁷ Diguebb̄u ya c̄u tita co c̄u möc̄ja bi dajtij̄u car Jesús, bi majm̄u:

—Jin dí pādije jab̄u guá h̄ñeh cár cargo car Juan.—

Guejti car Jesús bi xijm̄u, bb̄u:

—Hnequigö, jin gu xihquij̄u jab̄u xcuá h̄ñej n̄r cargo n̄u dí jagö.—

El ejemplo de los dos hijos

²⁸ C̄ja pé bi mān car Jesús, bi xih c̄u c̄jahni-cá:

—Gui dyȫjmaj̄u n̄r bbede n̄u gu xihquij̄u, c̄ja gui ntzohmij̄u te i ne da ma. Mí bb̄uh hnar h̄ñøj̄, mí h̄ñi yojo quí tt̄u. B̄eto bi má bú ñ̄ahui ca hnáa, bi xifi: “Nuque, tt̄u, gui ma bú p̄eh p̄u jam huerta rá pa ya.”

²⁹ C̄ja car tt̄u-c̄a bi dādi: “Jin dí ne gu ma.” Pe diguebb̄u ya, bb̄u mí hna tzi rato, bi repenti c̄ja bi ma.

³⁰ Cja cár ta pé bi ma bú nzoh ca pé hnár ttu, bi xifi ncjadipu. Nuca bi dadi, ina: “Jaa, tzi ta, nugö, xtá magö.” Pe nucá jin gá má.

³¹ Nuya, gui manguεju ya, ζja ndrá ngue cu yojo quí ttu car hñøjø bi dyøti ca mí ne cár ta?—

Cja bi dah cu möcja co cu tita cu mí ja úr cargoju pa di mandado, bi majmu:

—Gue car ttu ca bbeto bi ttzofu.—

Diguebbu ya car Jesús bi xijmu:

—Gui ntzohmiju te i ne da ma nur bbede-ná bbu, cja gui dyødeju nu pé hnar palabra nu dí xihquiju. Cu jiojte hñøjø cu i cobra cu contribución cja co cu mañaso bbejña, ya xca cuti jár dyε ca Ocja pa da hñemebi cár jmandado. Ya xta dahquiju cu cjahni-cá. Nuquiguεju, xcú ndo nxøjmu cár palabra ca Ocja, pe xcú cojmu xatja, como jin gui ne gui hñemeju.

³² Bú eh car Juan ca mí xix yu cjahni. Már zö cár vida, cja mí nzohquiju, mí xihquiju ja ncja güi hmupju rá zö hneje. Pe nuqueju, jin gú hñemeju ca mí ma. Cu jiojte hñøjø cu i cobra cu contribución cja cu mañaso bbejña, guegue-cá bi hñeme. Nuquiguεju, masque gú ccahtiju cu cjahni-cá, mír guatiju car Juan, nim pa gú repentiju pa güi hñemeju.—

El ejemplo de los trabajadores malvados

³³ Cja pé bi man car Jesús:

—Gui dyødeju nu pé hnar bbede gá ejemplo, hneje: Mí bbuh hnar hñøjø, mí tje jöy. Bi jojqui hnar huerta, bi hñiti uva, bi goti co hnar cerca jáy nttzani. Bi xihmi hnar tanque pa di tjøti pu cu uva, di ddehmi. Guejtjo bi jioh hnar ntorre pa di

hmuh p_u car mēfi ca di möh car huerta. Diguebb_u ya, bi ma bú reglahui c_u dda mēfi pa di pejpi quí uva, cja bb_u ya xti dá-c_u, di döj_u hna parte c_u uva. Diguebb_u ya car hñøjø ca múr mejt_i car huerta gá uva bi bøni, gá ma pé hnar jöy.

³⁴ Cja bb_u mí zøh car tiempo pa di ddajqui c_u uva, car hñøjø bú pejni c_u dda muzo p_u jab_u már peh c_u mēfi. Bú pejni c_u muzo di ma di dyöh c_u uva c_u mí tocabi guegue cja pé drí duhtzibi.

³⁵ Bb_u mí zøti c_u muzo p_u jar huerta pa di dyöh c_u uva, c_u mēfi c_u már peh p_u, bi pentij_u cja bi ndo unij_u. Bi metij_u ca hnáa, ca pé hnáa ya bi ndo jøjtij_u medo, cja ca pé hnáa ya bi möhtij_u. Jin gá ne gá döj_u c_u uva.

³⁶ Car hñøjø ca múr mejt_i car huerta pé bú c_uh c_u dda mēfi, cja nucá, más már ngu ni ndra ngue c_u bbe_uto xcuí gu_y. Nu c_u mēfi c_u már bb_u jar huerta pé bi cjaipitjo p_u, ncja ngu xquí cjaipi c_u ddáa.

³⁷ Tza gá ngax ya, car jm_u bú pejni cár tt_u. Bi mantsjε: “Nuya, gu c_uj ya nam tt_u. ¿Cja jin da ttemebi-nú?”

³⁸ Nu c_u mēfi c_u már bb_u jar huerta, bb_u mí jiantij_u cár tt_u car jm_u, ya xi mbá eje, bi ñatsje_u, bi hñinaj_u: “Nuná, guejná da ttzoquibi nar huerta gá herencia. Gu mföxj_u ya, gu pøhtij_u, cja gu cjaipi am mejtij_u nar huerta.”

³⁹ Nubb_u, bi pentij_u cár tt_u car jm_u, bi fonguij_u jar huerta, cja bú pøhtij_u.—

⁴⁰ Diguebb_u ya, car Jesús bi dyön c_u már øde bi hñimbij_u:

—Xi ya, bb_u xtu eh car hñøjø ca múr mejt_i car huerta, ¿te da cjaipi y_u xí möhtibi cár tt_u?—

⁴¹ Cja gueguej_u bi dadij_u:

—Jin da juijqui c_u m_efi-cá, como már ndo nttzo. Tje da möhti. Nu car huerta gá uva, pé da yojpi da zoquibi pé dda m_efi c_u da dö c_u uva bb_u ya xta zøh car tiempo.— Ncjap_u gá majm_u.

⁴² Diguebb_u ya, car Jesús pé bi nzoh c_u cjahni c_u xqui dyøj n_ur bbede-ná. Bi xijm_u:

—Gui mbenij_u ya te i ne da ma n_ur palabra n_u i jux p_u jar Escritura, ina:

Car medo ca bi dyendi c_u cjahni c_u mí jøh car ngu, Guehcá xí cjøx p_u jár esquina car ngu, p_u jab_u i p_enti c_u cjoti.

Guejtsje ca Ocja xí mandado xí cjøx p_u.

Nugøj_u, bb_u dí ccahtij_u, i ndo dyo _um m_uyj_u.

Ncjap_u ga mam p_u jar Escritura.

⁴³ Eso, dí xihquij_u, ya jin da tjequij_u guí cjahni israelitaj_u gui hm_upj_u jab_u i mandado ca Ocja. Nu c_u hnahño cjahni c_u da dyøtij_u ca i man ca Ocja, cja da jionij_u ja drí tzørij_u guegue, nucá da tjegui drí ñuti p_u jab_u i mandado.

⁴⁴ Digue car ndo medo ca dí xihquij_u, menta i bb_ujt_i hua jar jøy, bb_u to da mfeh_tze, da tzox p_u xøtze, da wajqui qui ndodyo. Pe bb_u ya xtrú cc_uxa ñ_a car medo, bb_u pé xtu cay, ca to da z_udi, exque da möhti.— Bi ma ncjap_u car Jesús.

⁴⁵ Nu c_u möcja c_u mí mandado hne_h c_u dda c_u fariseo, bb_u mí dyødej_u y_u bbede y_u bi man car Jesús, bi badij_u, mír j_equihui gueguej_u c_u m_efi már nttzo cja co c_u j_iøngu c_u bi zan car medo már zø. Nubbú, gueguej_u bi ndo _uj_u car Jesús, bb_u.

⁴⁶ Cja bi ñaj_u, bi mbenij_u ja drí z_udij_u-cá. Pe ndejma mí tzu_j te di cja_jrij_u car Jesús, como már

ngu cɥ cɶhni cɥ mÍ ihtzibi. MÍ majmɥ, múr jmandadero ca Ocɶa, mbá ja cár palabra guegue-cá.

El ejemplo del casamiento

22

¹ Diguebbɥ ya, car Jesús pé bi ɯjti cɥ cɶhni, bi nzofogá bbede, ina:

² —Pa gui paɶijɥ ja ncɶa ga mandado ca Ocɶa, i jñejmi hnar mbaxcɶua gá ntɶajti. MÍ bbɥh ca hnar rey, ya xti ntɶajti cár ttɥ. Bi dyøhtibi cár mbaxcɶua.

³ Bbɥ mÍ tzi cɶadi mpa pa di ncɶa car mbaxcɶua, car rey bi guh quí muzo di ma du nzoh cɥ cɶahni cɥ xquí mvitabi di hñeh tzɥ jar ntɶajti. Cɶa guejtjo, bbɥ ya xquí zɥh car pá, pé bi guh cɥ muzo. Bi ma-cá bú nzoh cɥ cɶahni cɥ xquí mvitabi pa di hñeh tzɥ ya. Nu cɥ bi ttzofogá, jin guá ne guá hñejmɥ.

⁴ Car rey ya, pé bi yojpi bi gu pé dda muzo, bi xijmɥ: “Gui xijmɥ cɥ cɶahni cɥ xtú mvitabi: Ya xtú jojqui cam mbaxcɶua. Cɥm ndani co cɥm deɶti cɥ xquí nojqui, ya xtú pøhti. Göhtjo ya xí tjojqui. Bú ejmɥ tzɥ ya, ya xta ncɶa car mbaxcɶua. Bi ma cɥ muzo pé hnar vez, pé bú nzoh cɥ cɶahni ncɶa ngu gá mandado car rey.

⁵ Nu cɥ cɶahni-cá, jin gá dyøhtibi ncaso. Gá möjmɥ pɥ jabɥ mÍr nejɥ. Ca hnáa ya bi ma jáy juajj, cɶa ca hnáa gá ma jár negocio.

⁶ Nu cɥ pé ddáa ya bi ndo zandijɥ cɥ muzo, jøncɶa bi pentijɥ cɶa bi möhtijɥ.

⁷ Diguebbɥ ya car rey, bbɥ mÍ dyøde te xquí ncɶa, bi ndo zøti ár mɥy. Bi mejni quí sundado. Bi möjmɥ bú pøhtijɥ cɥ möhtite-cá, cɶa bú tɶahtibijɥ cár jñini pɥ jabɥ mÍ bbɥh cɥ cɶahni-cá.

⁸ Nubbá, car rey pé bi nzoh quí muzo, bi xijm_u: “Ya xtú jojqui rá zö car mbaxcjua gá ntjajti. Nu c_u cjahni c_u dú nzofu, jí mír ntzöhui di nuj_u car mbaxcjua.

⁹ Eso, gui möjm_u ya, p_u jab_u i mbonti c_u dahñ_u, cja göhtjo c_u to xcuí ntj_ej_u p_u, gui mvitabij_u du ejm_u n_ur mbaxcjua gá ntjajti.” Ncjap_u gá man car rey.

¹⁰ Diguebb_u ya, bi bøn c_u m_efi, gá hño já hñ_u, cja bú jmuntzi göhtjo c_u to bú ntjehui, c_u ttzocjahni co hneh c_u jogui cjahni. Pé bú tziji jár ngu car rey, bb_u, cja bi ñuti göhtjo, hasta bi nd_u p_u jár ngu.

¹¹ Diguebb_u ya, bi ñuti car rey p_u jab_u már ncja car mbaxcjua, pa di ccahti c_u cjahni c_u már ju p_u ja mexa. Bi ccahti p_u hnar hñøjø, jí már je dajtu gá mbaxcjua. Göhtjo c_u pé ddáa, ya xquí tjejtibi dajtu rá zö.

¹² Nubbá, car rey bi nzoh car hñøjø-ca bb_u, bi hñimbi: “Nuque, ñø, ¿ja ncja xquí c_ujque hua, cja jí xcuá tjejtiqui dajtu gá mbaxcjua?” Cja guegue ya, bi jø gogu.

¹³ Diguebb_u ya car rey bi bbejpi quí muzo, bi hñimbij_u: “Gui tuhtibij_u yí dy_e co yí hua n_ur cjahni, cja gui tzixj_u, grí dyenij_u p_u tji, drí ma jar bbexuy. C_u cjahni c_u drí hm_uh p_u, da nzonij_u cja da sufrij_u rá ngu.” Guehcá bi mandado car rey.

¹⁴ Nugö, dí xihquij_u, car Tzi Ta jitzí xí nzofu rá ndo ngu y_u cjahni, xí mvitabi da guati jár dy_e pa da mandadobi. Pe jin gui ngu y_u cjahni y_u i øjtibi cár jña. Nu y_u xí juajni ca Ocja pa da hm_upj_u guegue, guejyá i øjti ca i ma.—

El asunto de los impuestos

15 Diguebbu ya, bi möjmu cu fariseo, bú ñatsjeju. Bi mbeniju ja drí jiötiju car Jesús pa di cjaipijü di ma tema palabra ca jin di tzö.

16 Cja bú pejniju cu dda cjahni cu mí ntzixihui guegueju. Nucá, mbá yojmu cu dda cjahni cu mí föxju cár gobierno car Herodes. Cu hñøjø-cá, bi guatiju car Jesús, bi xijmu:

—Nuque, Maestro, dí padije, guehque guí man ca ncjuani. Guí xij yu cjahni ja ncja drí hmupju pa da tzøh ca Ocja. Parejo guí xijmu göhtjo. Jin to guí johti cja jin to guí tzu, masque dur cjahni ca di bbuh cár cargo o di ttihzibi.

17 Xijquije tzu ya, ¿te guí mangue? ¿Cja rá zö ca dár cjutije car contribución ca i øh car gobierno romano, cja huá jina?— Bi dyöniju nar nttöni-ná, como cu judio mí ndo ujü cu autoridad romano cu mí mandadobiju.

18 Nu car Jesús bi batibi cár mfeni cu cjahni-cá. Guegue-cá mí ne di jiöti pa di man hnar palabra di ñigui, ncjahmu mí contrabi car gobierno. Eso, bi dah car Jesús, bi xijmu:

—Guí jiöjteju, ¿dyoca guí øjtiguiju trampa?

19 ujtiguiju ya hnar domi digue cu dár cjutiju cu contribución.—

Cja bú tja hnar domi gá denario, bi ttujti car Jesús.

20 Diguebbu ya, car Jesús bi dyöni:

—¿To úr retrato-ná cja to úr tjuju na i cuati nar domi?—

21 Cja bi hñimbiju:

—Gue yí meyti car emperador romano.—

Diguebbu ya, car Jesús pé bi xijmu:

—Guehcá. Nubbá, gui unij_u car emperador romano ca bí tocabi, cja_u guejti ca Ocja_u, gui unij_u ca bí tocabi hneje.—

²² C_u cjahni-cá, bb_u mí dyødeju_u nar palabra-ná, bi ndo hño í m_uyj_u, bbá. Cja_u bi wembij_u car Jesús, bi möjm_u.

La pregunta sobre la resurrección

²³ Exque gue car pa-cá, bú eh c_u dda cjahni c_u mí tsjifi saduceo, bi guatij_u car Jesús. C_u saduceo i majm_u, jin da jña_u ár jña_u c_u ánima. Tz_udi, i majm_u, bb_u ya xí nd_u hnar cjahni, xí nttzedi p_u cár vida. Gueguej_u bi xijm_u car Jesús hnar bbede pa di dyøhtibij_u hnar prueba. Bi majm_u:

²⁴—Nuquiguc, Maestro, bi man car Moisés p_u jar ley, bb_u xí nd_u hnar hñøjø, xí nzoh cár bbejña_u, pe jin te xí hm_u í bajtzi, cár cjuada_u car ánima da hm_ubi cár bbejpo pa da hm_u í bajtzi, cja_u c_u bajtzi c_u da hm_uy, da den cár tjuj_u car ánima, pa jin da mpun cár familia.

²⁵ Nde, bb_u. P_u jab_u ndí bbupje, ndí meyaj_u vojto hñøjø c_u mí ncjuada_uj_u. Car dacjuada_u bi ntjajti, cja_u diguebb_u ya bi d_u, jin tema bajtzi mí hñij_u. Bi goh cár bbejña_u, cja_u nucá pé bi hm_ubi cár mo, gue car cjuada_u ca mír cja vojto.

²⁶ Guejti ca xtrá yoncjuada_u pé bi dutjo. Jin te pé gá hñihpi bajtzi car bbejña_u-cá. Pé bi gojti guegue-cá. Ca xtrá jñuncjuada_u ya hneje, pé bi ncjadip_u, cja_u co c_u pé dda cjuada_u, hna-hnáa, hasta bi tje_u c_u vojto hñøjø. Göhtjo-cá, xquí hm_ubi hnaadi car bbejña_u.

²⁷ Cja_u bb_u ya xquí d_u göhtjo-cá, bi d_u car bbejña_u, hneje.

28 Xijquije tz_u ya, bb_u xta jñ_a úr jñ_a c_u ánima, digue c_u yojto cjuada, ¿ja ndr_a nguehca mero d_ur dame car bbejñ_a-cá, porque göhtjo xquí hm_ubi?—

29 Nu car Jesús bi dadi, bi hñimbij_u:

—Jin gui tzö quer mfenij_u, porque jin guí ntien-dej_u te i man c_u Escritura, cja jin guí emej_u, ¿cja rá nzeh ca Ocja pa da ungui úr nzajqui c_u cjahni c_u xí ndu?

30 Guí ndo nquivocaj_u. Porque bb_u xta jñ_a úr jñ_a c_u ánima, ya jin da hm_ubi hñøjø co bbejñ_a. Ya jin da ntjajti y_u cjahni. Nubbá, da hm_uj y_u cjahni ncja ngu ga hm_uh c_u ángele c_u bí bb_u jitz_i.

31 Pe nuquej_u, bb_u guí ne gui padij_u, ¿cja cierto da nantzi c_u ánima? gui mbenij_u n_ur palabra n_u xí man ca Ocja pu jar Escritura, ina:

32 “Nugö, dú Ocja-gö, mí nzojqui ca ndor Abraham, guejti ca ndor Isaac, cja co ca ndor Jacob. úr Cjaa-gui guegue-cá.” Ncjap_u gá man car Tzi Ta jitz_i. Guegue-cá jí úr Cjaa c_u cjahni c_u xí mpuni. úr Cjaa c_u cjahni c_u i bbujtjo. Tz_udi, c_u cjahni c_u mí eme ca Ocja bb_u mí bbujtij_u hua jar jöy, cja pé xí ndu, i bbujti-cá. Jin gá mpun-cá bb_u mí ndu. Tiene que da nantzij_u hneje.—

33 C_u cjahni, bb_u mí dyøj n_ur palabra-ná, bi ndo hño í m_uyj_u, porque már jitz_i cár mfeni car Jesús, cja már nzedi c_u palabra c_u mí ma.

El mandamiento más importante

34 Diguebb_u ya, c_u fariseo, bi dyødej_u te mí jma digue car Jesús. øde, guegue-cá xquí dapi c_u saduceo bb_u mí ttøhtibi hnar prueba. Nubbá, bi mpejnij_u c_u saduceo co c_u fariseo, göhtjo bi guatij_u car Jesús.

³⁵ Mbá yojm_u ca hnar fariseo ca mí ndo ttih_tzibi, porque mí ntiende rá zö te i ne da ma_n car ley ca bi dyøti car Moisés. Guejti car maestro-cá mí ne di dyøhtibi hnar prueba car Jesús eso, bi dyöni:

³⁶ —Nuquigüe, Maestro, digue c_u ddetta mandamiento c_u bi zoguij_u ca ndor Moisés, ¿ja ndr_a nguehca más i nesta gu øjtij_u?—

³⁷ Cja car Jesús bi dadi:

—Gue car mandamiento ca i ma_a: “Gui jion ca Ocja quer Tzi Jm_u göhtjo mbo ir m_uy, cja gui ne-cá, cja gui hñeme, hneje.”

³⁸ Gue n_ur mandamiento-ná más rá nzedi. Guejná gui fudi gui dyøjtij_u.

³⁹ Cja car mandamiento ca rí cja yojo, i jñejmi n_ur primero. I ma_n car mandamiento-cá: “Gui ma_h quer hñohui ncja ngu gri majtsje.”

⁴⁰ Dí xihqui, bb_u gui dyøjti ca i ma_n y_u yojo mandamiento-yá, i pøni ncjahm_u xcrú dyøjti göhtjo ca i ma_n car ley ca bi zoguij_u car Moisés, cja co göhtjo ca i ma_m p_u ja libro c_u bi dyøti c_u profeta.— Ncjap_u gá ndah car Jesús.

¿De quién es hijo el Cristo?

⁴¹ Már bb_ujt_i p_u c_u fariseo, cja car Jesús guejtjo bi dyöni n_ur nttöni-ná:

⁴² —¿Te guí manguej_u digue ca hnar hñøjø ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguij_u, dí cjahni israelitaj_u? ¿Tema familia drí hñeh-cá?—

Cja gueguej_u bi dadij_u:

—Da hm_uy digue cár cji ca ndor David. Dúr mboxibbejto guegue-cá.—

⁴³ Cja pé bi dyön car Jesús, bb_u:

—Bb_u da cja guegue úr mboxibbejto car David, ¿ja ncja drí cja úr jm_u-ca bb_u? Como guejtsje car David i xifi úr jm_u p_u jar Escritura. Gue cár Tzi Espíritu ca Ocja bi möx car David bb_u mí jñux nar palabra-ná p_u jar Escritura, ina:

⁴⁴ Car Tzi Ta jitzí bi xih cam Tzi Jmugö, bi hñimbi: “Gui mjicua jam jogui dyε, gu mföxihui gu mandadohui,

Hasta gue bb_u xtá cjaipigö quir contra du eje, Da ndandiñajm_u jer tzi huá, cja nuquigue, xquí mandadobi-cá.”

⁴⁵ Bb_u mí mā ncjap_u car David, mí xifi úr tzi Jm_u car Cristo ca di hñeje. Xi ya bb_u, ¿ja di ncja dúr jm_u guegue car Cristo cja guejtjo dúr mboxibbejto?—Ncjap_u gá dyön car Jesús.

⁴⁶ Nu c_u fariseo, bb_u mí dyøj nar palabra-ná, jin gá mbadi te drí dadij_u. Bi gohti í nej_u, bb_u. Cja desde car pa-cá, göhtjo bi mehtzi úr tzøj_u. Ya jin to pé gá dyøhtibi prueba car Jesús.

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

23

¹ Diguebb_u ya car Jesús bi nzoh c_u cjahni rá ngu c_u xquí jmuntzi, co hñeh quí möxte, bi xijm_u:

² —C_u maestro c_u i ujtiq_uij_u car ley, xí ngojm_u jár lugar ca ndor Moisés, porque i xihq_uij_u te i man c_u Escritura.

³ Gui dyødej_u ca i xihq_uij_u, cja gui dyøjtij_u, pe jin gui ma gui hm_upj_u ncja ngu ga hm_u gueguej_u. Como hnahño ga majm_u, hnahño ga dyøtij_u.

⁴ Gueguej_u i bbejp_uiq_uij_u rá ngu jmandado pa gui tenij_u, ncjahm_u xtrú hñeh ca Ocja c_u jmandado-cá,

cuando jina. Jin to di jiöti di dyöte göhtjo-cá. Cü maestro-cá, jin gui juijqui yu cjahni cja jin gui fötzi.

⁵ Göhtjo ca i öte, jøntsjetjo pa da ttihzibijü, da man yu pé dda cjahni, guegue-cá i ndo jonijü ca Ocja. I cuajtijü testo rá ma pu jáy dejü co jáy ntchohta-dyeyü. Guejtjo i jejü dajtu cü rá ma qui fleco.

⁶ Bbü i pa pu jabü to xí mvitabi da zi, i ne da miñ pu jabü da ttihzibi cja da jnu rá zö. Cja bbü i pa jar templo, i ne da mipju pu delante, pu jabü da nccahti.

⁷ Bbü i pa jar töy, i ne da ttzengua rá zö, da ttzofogá maestro, pa da ttihzibijü.

⁸ Nuquigüeyü, dyo guí jonijü ja drí ttizquijü pa da ttzohquijü gá maestro, como guí göhtjoju, guí hñohuitjoju. Cja nuguigö, jønguitsjegö xí hñixquigö car Tzi Ta jitzü pa gui tenguijü gá maestro.

⁹ Jin gui ma gui xijmü ir tajü hnar cjahnitjo hua jar jöy, porque jøntsje hnaatjo quer tajü guí hñijmü, gue ca hnaa ca bí bbü jar jitzü.

¹⁰ Guejtjo jin gui jieguijü cü cjahni da nzohquijü gá jmu, porque jønguitsjegö xí hñixquigö ca Ocja ir Jmuguijü, guejquigö xpá menqui guegue.

¹¹ Nuquigüeyü, ca to más rí ntzöhui da ttihzibi gue ca to más da pejpi yu pé ddaa.

¹² Porque car cjahni ca i mansje, rí ntzöhui da ttihzibi, guegue-cá da go jöy. Nu car cjahni ca jin gui hñixtsje, pe i cja jmandado, guehcá da ttihzibi-cá.— Ncjarü gá xih qui möxte.

¹³ Diguebbü ya bi müdi bi nzoh cü fariseo, cja co cü pé dda maestro cü mí ujti cü cjahni car ley. Bi ma:

—Nuquej_u, guí maestroj_u guí uj_tij_u y_u cjahni car ley, cja hnehquigu_ej_u, guí fariseoj_u, guí jiöjtej_u. Gui ma gui sufrij_u rá ngu, como drá ndo ngu quer castigoj_u. Guí ccaxj_u c_u cjahni c_u i ne da guatij_u p_u jar dyε ca Ocja pa da nuj_u cár jmandado. Nuquigu_ej_u, jin guí ne gui cuatij_u p_u. Guejtjo jin guí ne gui jiejm_u c_u pé dda cjahni c_u ya xqui ne da guati p_u.

14 Cja pé dí xihquij_u, guí maestroj_u guí uj_tij_u y_u cjahni car ley, cja hnehquigu_ej_u, guí fariseoj_u, gui ma gui sufrij_u rá ngu, como drá ndo ngu quer castigoj_u. Nuquej_u guí jiöjtej_u. Porque guí recogebij_u quí ngu c_u ddanchu c_u jin te i ja, cja pa jin da fadi, cja guehqu_ej_u xcú fonguij_u p_u, guí ndo dej_u grí nzojm_u ca Ocja. Guí jiöjtej_u, da ndo jñux quer castigoj_u.

15 Guí maestroj_u, guí uj_tij_u y_u cjahni car ley, cja hnehquigu_ej_u, guí fariseoj_u, guí jiöjtej_u, gui ma gui sufrij_u rá ngu, como drá ndo ngu quer castigoj_u. Porque guí ndo ungui ir m_uyj_u gui jionij_u cjahni pa gui jiötij_u da ñati quer religiönj_u. Cja bb_u ya xtrú ñati-cá, gui xöjpij_u da cja_u más drá ndo nttzo ni ndra nguehqu_ej_u. Nuquej_u, grí möjm_u p_u jab_u jin gui tzö, cja guejti c_u to xcú jiötij_u, da ma p_u hneje.

16 Nuquej_u, da ttahquij_u quer castigoj_u drá ndo ngu. Guí jñejm_u godö, cja guí ne gui cj_tij_u c_u pé dda cjahni pa da denquij_u. Jin te i ntjum_u ca guí uj_tij_u y_u cjahni, porque guí majm_u: “Bb_u da jura hnar cjahni, da hñih car templo gá testigo, jin gui nesta da zöjte ca xí ma.” I pøni ncjahm_u guí majm_u jin te di ntjum_u car templo. Cja pé guí majm_u, bb_u to da hñih car oro p_u jar templo gá testigo,

guegue-cá i nesta da zøjte ca xí ma.

17 ¡Nttzeditjo guí dondojµ! ¿Ja ndŕa nguehcá más rá nttzuni? ¿Cja gue car oro? ¿Cja jin gui gue car templo pµ jabµ ra cuati car oro?

18 Guejtjo guí majmµ, bbµ da jura hnar cjahni, da hñih car altar gá testigo, jin gui nesta da zøjte cár palabra. Pe bbµ to da jura por rá ngue car ofrenda ca i cjøx pµ xøtze car altar, guegue-ca i nesta da zøjte ca xí ma.

19 ¡Guí dondojµ! ¿Ja ndŕa nguehcá más i muhui? ¿Cja gue car ofrenda? Jina. Gue car altar pµ jabµ i cjøx ca te i jñah̄tibi ca Ocja, como guehcá i cjaipi úr mejtj ca Ocja ca te i cjøx pµ.

20 Dí xihquijµ, bbµ to da jura, da hñih car altar gá testigo, i tzudi, xí hñih car altar cja co gøhtjo ca i cjøx pµ xøtze.

21 Guejti car templo, bbµ to da hñiji gá testigo, i pøni ncjahmµ xí hñih ca Ocja, como úr mejtj-cá car templo.

22 Guejti car cjahni ca i ih car jitzj bbµ ga jura, gue cár nttzøya ca Ocja i jji, cja co guejtsje ca Ocja hneje, como guegue-cá bí juh pµ jar jitzj, bí mandado.

23 Nuguejµ, guí maestrojµ, guí ujtijµ yµ cjahni car ley, cja hnehquiguejµ guí fariseojµ, guí jiøjtejµ, gui ma gui sufrijµ rá ngu, como drá ndo ngu quer castigo ca da ttahquijµ. Guí døjµ gá diezmo cµ tzi paxitjo cµ jin tza te i muhui, ncja ngu car xaccani, co car anís, hneh car comino. Nu ca i xijquijµ ca Ocja pµ jar ley pa gu øtijµ, jin guí øtijµ-cá. Jin guí øtijµ jujticia, cja jin guí juijqui quir minga-cjahniµ. Guejtjo jin guí cumpli ca xcú majmµ. Guehcá i ndo muhui rá ngu, cja guehcá i tzøh ca Ocja. Bbµ

ya xcrú dyøtija-cá, guejtjo bí jogui pa gui dōjma car diezmo, hasta ca tzi paxitjo hneje, bbma guí nejma.

24 Nuquejma, ncjahmma guí godōjma, cja pé guí jōtija ca pé dda cjahni pa da dyøte ncja ngu gri dyøtija. Guí øtija cosa rá ndo nttzo ca i ccax ca Ocja, cja pé guí ungui ir møyjma gri tenijma ca dda costumbre ca xí mbentsje yma cjahni, como guí inajma, co guehcá gui tzørijma ca Ocja. Nu ca costumbre-cá, jin te i ntjuma.

25 Cja pé dí xihquijma, guí maestrojma, guí ujtijma yma cjahni car ley, co hnehquiguema, guí fariseojma, gui ma gui sufrijma rá ngu, como guí jiōjtejma, cja da ttahqui quer castigojma drá ngu. Guí ndo tzijma rá zō göhtjo ma pa. Guí pejpi cár domi quer hñohuijma, o guí jambijma gá fuerza, pa más gui ndo tzijma rá zō. Hmeditjo guí ndo cjádi møyjma ja gri xati quir trastejma pa jin te di tu ca drá nttzo. Guí inajma co guehcá da nuquijma rá zō ca Ocja.

26 Yma to i ten quí costumbre yma fariseo, i jñejmma godō. Nugō, dí xihquijma, bbeto gui jojqui ir møyjma, cja nubma, da jogui rá zō göhtjo quir vidajma, ncja ngu ga tzøh ca Ocja. Nubmá, xquí jñejmma hnar vaso o hnar moji ca xtrú tsjati rá zō. Jin te di tu xøtze, cja co guejti pma mbo.

27 Dí nzohquijma, guí maestrojma guí ujtijma yma cjahni car ley, cja co hnehquiguema, guí fariseojma. Guí jiōjtejma, gui ma gui sufrijma rá ngu, como drá ndo ngu quer castigojma. Nuquejma, guí jñejmma ca ngu pma jabma i cjōti ánima. Nucá, xí ttaxqui rá tzi zō pma xøtze. Pe pma mbo ya, nxøgue ndodyo xí dya, rá ndo nxa, cja rá ndo nttzo.

28 Guí ncjajma pma hneje. Rá zō ga nigui quir vidajma

p_u xøtze, pe p_u mbo ir m_uyj_u, rá nttzoquij_u, guí jiöjtej_u.

²⁹ Cj_a pé dí xihquij_u, guí jiöjtej_u, guí maestroj_u guí ujtj_u y_u cj_ahni car ley, co hnehquig_ue_u, guí fariseoj_u, guí ma guí sufrij_u rá ngu, como drá ngu quer castigoj_u. Guehqu_ue_u guí jojquibij_u c_u tzi ñicj_a p_u jab_u gá cjöti quí ndodyo c_u profeta c_u bi d_u, ya má yabb_u. Guejtjo guí tjaxj_u døni quí tzi ñicj_a c_u pé dda cj_ahni c_u guejtjo mí pejpij_u ca Ocj_a c_u cjeya xí tjogui.

³⁰ Cj_a guí majm_u: “Bb_u ya xcri bb_ujcöj_u c_u pá bb_u mí bböhti quí jmandadero ca Ocj_a c_u xí nttöj_ucua, nugöj_u gua ccaxj_u c_u ndom titaj_u, pa jin di möhti-c_u.”

³¹ Ca guír majm_u ncjap_u, guí ncju_uanj_u, í tt_uquig_ue_u c_u ttzocj_ahni c_u bi möhti c_u profeta c_u cjeya c_u xí tjogui, cj_a quir mf_uenij_u i jñejmi quí mf_ueni gueguej_u.

³² Mí ujj_u quí jmandadero car Tzi Ta j_uitzi qui ndo ir titaj_u, cj_a nuqu_ue_u, pé guí ncjaj_u p_u. Bb_u di hm_ujcua rá pa ya c_u cj_ahni-c_u, guejtjo di uguigö-c_u como ngu gri uguij_u.

³³ Guí göhtjoj_u, guí jñejm_u ncja n_ur cc_uña, nuqu_ue_u, cj_a co qui ndo ir titaj_u. Grí ntzöj_u da cj_uhquij_u p_u jar tzibi ca jin gui ju_uiti. ¿Ja ncja gri huetij_u car castigo-c_u?

³⁴ Nuqu_ue_u, rá ndo nttzo ca guí øtj_u, eso, dí pejnigö cam jmandadero pa da nzohquij_u. Cjaatjo xtá penquij_u cam m_ufi pa da xihquij_u ja i ncja cam mf_uenigö, cj_a co c_u ddáa c_u i ndo pehtzi jogui mf_ueni, cj_a co pé ddáa c_u da xihquij_u te i ne da man cam palabragö. Nuquig_ue_u, xquí pöhtj_u c_u ddam jmandadero, cj_a c_u pé ddáa ya, xquí pentij_u, xquí

tøtj_u já ponti, cja c_u pé ddáa ya, xquí tzixj_u p_u jer temploj_u cja xquí j_ihtij_u p_u. C_u pé ddáa ya, xquí tøjn_addij_u, drí ma pé dda jñini. Cjaatjo xcrí tenij_u, xquí cja_jpij_u pé drí ddatzi pé dda lugar.

³⁵ Nuquej_u, ya xta z_uh car pa bb_u xta ncozquij_u ca xcú dyøtj_u. Xta ttahquij_u car castigo ca rí ntzøhui da ttun y_u to xí möhti göhtjo c_u jogui cja_hni c_u xí bbøhti desde bb_u mí m_aj n_ur mundo hasta rá pa ya. Já r m_adi bi bbøhti car Abel, masque jin te mí t_u. Cja bb_u mí t_joh c_u c_jeya, pé bi bbøhti pé dda cja_hni rá ngu, c_u jin te mí t_uj_u, hneje. Gá ngax ya, bi bbøhti car möc_ja Zacarías, cár tt_u car Berequías. Qui ndo ir titaj_u bi möhtij_u-cá, bb_u már bb_uh p_u já r patio car templo, már bbøh p_u hnanguadi car altar.

³⁶ Cierto dí xihquij_u, guehquiguej_u, como ngu gri hm_ap_u y_u pa ya y_u xtú ecö, xta z_uhquij_u car castigo ca mír ntzøhui c_u to bi möhti c_u cja_hni c_u jin te mí t_u, göhtjo c_u bi bbøhti desde bb_u mí m_aj n_ur mundo. Ya jin da juiquiquij_u ca Ocja.

Jesús llora sobre Jerusalén

³⁷ Nuquej_u, guí m_inguj_u Jerusalén, ¿dyoc_a segue guí pøhtij_u c_u jmandadero c_u ba ejm_u? ¿Dyoc_a guí ccajnij_u medo quí jmandadero ca Ocja? Guegue cjaatjo ba p_enquij_u-cú pa drí nzohquij_u. Te tza ngu vez ndí ne gua cuajtiquij_u ncja hnar tzuhuade i cuajti quí tzi bajtzi, i juitzi co quí jua. Cja nuquej_u, jin gú ne güi hñejm_u.

³⁸ Ya xta jiequij_u car Tzi Ta j_itzi pa da dahquij_u quir contraj_u. Nubb_u, tje da tjøhti nir temploj_u, ya jin to da hñam p_u.

³⁹ Nuya dí xihquij_u, desde rá pa yá, ya jin gui ma gui ccajtigu_{ij} hasta gue bb_u xtí pønij_u, gui má tjajqu_{ij}, cja xtí majm_u: “Car Tzi Ta jítzi da bendeci n_{ur} hñøjø n_u xpá mejni pa da mandadogui_u.”— Ncjap_u gá man car Jesús.

Jesús dice que el templo será destruido

24

¹ Ya xquí bøm p_u jar templo car Jesús, cja ya xi mír ma. Nubbá, bi guatij_u quí möxte, bi ujtij_u c_u edificio, bi mædi bi ñaj_u digue te tza már zö mír n_{igui}-cá.

² Cja car Jesús bi xijm_u:

—¿Cja guí ccahtij_u n_{ur} templo, co göhtjo y_u ndo edificio rá tzi zö? Cierito, dí xihquij_u, jin da gojcua hnar me_{do} ca di mf_{xihui} pé hnáa. Göhtjo da tjøhti-yá.—

Señales antes del fin

³ Diguebb_u ya, car Jesús bi m_{ih} p_u jar ttø ca mí tsjifi Cerro de Olivos. Jí már yojmi cjahni rá ngu car hora-cá. Nu quí möxte bi guati, mí ne di ñatsje_u. Bi dyönij_u:

—Xijquije tz_u, ¿ncjahm_u da ncja c_u xcú ma? ¿Ja i ncja gu pa_{dije} bb_u ya xquí guejti p_u gu eje cja ya xta tje_j n_{ur} mundo?—

⁴ Cja car Jesús bi da_{di}, bi xijm_u:

—Gui mfödij_u, jñaj_u _{ur} huenda pa jin to da jiøhquij_u.

⁵ Porque xtu e rá ngu cjahni, xta hño, xta nøn cam tjujugö, xta majm_u: “Guejquigö dúr Cristo-gö, xpá menqui ca Ocja.” Cja rá ngu cjahni da hñeme-cá.

6 Nuquɛjɛ, bbɛ xti dyødejɛ, ya xqui ncja guerra, o bbɛ i jma, pé xta mɛdi xta ncja guerra, jin gui ma gui ntzuɟjɛ, como tiene que da ncja cɛ cosa-cá. Pe bbɛ xta ncja-cá, todavía di tzi bbɛjtjo pa drí tjeɟ nɛr mundo.

7 Porque cɛ cɟahni cɛ i bbɛh hnar jöy da ntujnihui cɛ mingu pé hnar jöy. Hnar gobierno da ncontrahui pé hnar gobierno. Guejtjo da hño jnini rá nttzo, cɟa da ndo ncja tjuɟ, cɟa da hño hñamijöy rá ngu lugar.

8 Bbɛ xta ncja yɛ cosa-yá, ya xpa eh car tiempo bbɛ xta guaj nɛr mundo. Da sufri yɛ cɟahni bbɛ xta ncja-yá, pe más da ndo sufrítjo bbɛ pé xta ncja cɛ pé dda cosa cɛ ba bbɛfa.

9 Cɛ pa cɛ ba bbɛfa, da ndöquijɛ pa da ttɛnquijɛ, cɟa da bböjtiquijɛ. Nuquiguɛjɛ, como ngu guir tɛnguijɛ, cɛ cɟahni, cɛ mingu rá ngu jöy, da ɛquijɛ por rá nguejquigö.

10 Bbɛ xtu eh cɛ pa-cá, da wembigui rá ngu cɛ cɟahni cɛ mí tɛngui máhmeto. Ya jin da hñemegui. Mismo cɛ cɟahni cɛ mí tɛnguijmaja, xta jieguigö, bbá. Jɛncɟa da contrahui cɛ pé ddáa cɛ i tɛnguitjo, da dödi quí hñoahui cɛ mí yojmahui pa da ttɛni cɟa da bböhti.

11 Cɛ pa-cá, da hño rá ngu jiojte, da xih cɛ cɟahni: “Nugö, xpá mɛnquigö ca Ocɟa.” Cɟa rá ngu cɛ cɟahni da hñeme cɛ jiojte-cá.

12 Cɛ pa-cá, da nguɟqui cɛ cɟahni cɛ i øti ca rá nttzo, cɟa da mɛno cɛ da segue da dɛnguiigö. Cɟa bbɛ ya xtrú nguɟqui cɛ cɟahni cɛ da dyøti ca rá nttzo, nubbɛ, ya xti te tzi nguɟi cɛ da negui cɟa da mah quí minga-hermanojɛ.

13 Nu ca to da segue da dɛngui göhtjo úr vida, da

mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

14 Nær tzi ddadyo jñā nū i mā ja ncja ga mandado ca Ocja i nesta da tsij yū cjañni, göhtjo yū i bbujcua nær mundo. Cja diguebbū ya, da guaj nær mundo.

15 Nuquejū, ya xcú ccahtijū jar Escritura te bi man car profeta Daniel. Ca to da ccahti car palabra-cá, da mbeni ja ncja drí ncumpli ca bi man car Daniel. I jux pū jar libro ca bi dyøti-cá, øde, bbū ya xti guejti pū da guaj nær mundo, xta nigui ca hnar hñøjø ca da mandado. Nuca, jin da zu ca Ocja, cja jin da zujpi nár templo. Da ñati pū jabū jin gui tjej yū cjañni, da hmöh pū mbo, cja da dyøti ca jí rí ntzöhui. Nuquejū, bbū xquí ccahtijū car hmetzö-cá, xtí padijū, bbū, ya xní zūh car tiempo.

16 Bbū xta ncja-cá, xquí padijū, bbū, ya xta mūh car sufrimiento rá ndo ngu. Nubbá, cū cjañni cū di bbujcua jar jöy Judea, da ddaguijū, drí möjmū já ttøø.

17 Guejti car cjañni ca di bbūh pū jár sotea cár ngu, da gā nttzēdi, pe jin da ñati púr ngu pa da gujqui cū cosa cū ra bbūh pū. Da wenga nttzēdi.

18 Cja nu bbū to di dyo jar juaji, guejti-cá da ddagui hne. Jin du coh púr ngu pa da gax cár manga.

19 Bbū xta zøh cū pa-cá, da ndo sufri cū bbějñā cū di hñū, cja co ni cū di tje quí tzi bajtzi cū di tzutjo.

20 Gui nzojmū ca Ocja pa jin da zūh car tiempo-cá cū zana cū rá ntze, ni digue hnar pá drá nttzujpi. Como da nesta gui möjmū yapū.

21 Cū pa-cá, da ndo sufri cū cjañni. Desde bbū mí māj nær mundo hasta gue bbū xta guadi, nunca xcá nú yū cjañni hnar sufrimiento drá ndo ū ncja ngu ca da tjojmū cū pa-cá.

22 Cja bb_u jin di juijqui c_u cjahni ca Ocja, bb_u jin di mandado pa di meno c_u cjeja c_u da sufrij_u, tje di du c_u cjahni, jin to di huete. Nu ca Ocja da juijqui quí cja_uni c_u xí juajni, eso da menobi c_u pa-cá, pa jin da mpun quí cjahni guegue.

23 Bb_u xta zøh car tiempo-cá, bb_u to da xihquij_u: “Dyøjmaja, dí pa_udi jab_u i bb_uh car Cristo ca xí hñix car Tzi Ta jitzi pa da möxquij_u. Rá bb_uj n_u tal lugar,” o “Bí bb_uh ca hnar ngu ca dí pa_udi,” nuquej_u, jin gui ma gui hñemej_u.

24 Porque da hño jiöjte cjahni, da majm_u: “Guejquigö xí hñixquigö ca Ocja pa gu föxquij_u.” Guejtjo da hño pé dda jiöjte c_u da xihquij_u, gueguej_u ba jaj_u hnar palabra i ntjum_uy ca rí hñeh ca Ocja. C_u jiöjte-cá, da ujtiqij_u milagro co maravilla pa da hño ir m_uyj_u, cja pa gui hñemej_u, cierto xcuí hñejm_u ca Ocja. Da jion car manera ja drí jiöti göhtjo c_u cjahni, co hnehquiguej_u xí juajnquij_u ca Ocja, da jioni ja drí jiöhquij_u hneje.

25 Gui mfödij_u digue c_u cjahni-cá. Ya xtú xihquij_u ja da ncja-cá, ante que da ñigui.

26 Eso, bb_u to da nzohquij_u, da xihquij_u ncjahua: “Bú ejm_u ya, gui ccahtij_u car hñøjø ca xpá mejni ca Ocja. Rá bb_ujt_i p_u jab_u jin te i bb_u ngu,” nuquej_u, jin gui tenij_u pa gui ccahtij_u. O guejtjo bb_u da tsjihquij_u: “Ya xí nzøh car cjahni ca xpá mejni ca Ocja. Rá ó ca hnar cuarto p_u mbo nar ngu,” masque da tsjihquij_u ncjar_u, guejtjo jin gui hñemej_u, hneje.

27 Porque bb_u pé xcuá ecö, jin gu e gá nttaguitjo. Göhtjo c_u cjahni da jiantigui, ncja ngu bb_u i ndota juetz_i cja i ñigui car rayo göhtjo jar jitzi. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Bb_u pé xcuá eje, xta

fadi desde guejn_u jab_u rí bøx car jiadi hasta guejn_u jab_u rí ñ_uy.

²⁸ I fadi jab_u i bb_εngui hnar ndudyo, como guehp_u i jmuntzi p_u c_u ndojpada. Da ncjap_u hneje drí fah bb_u ya xí nz_uh car pá bb_u pé xcuá cojco.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

²⁹ Cj_a bb_u ya xtrú tjoh c_u pa bb_u xta ndo sufri c_u cj_{ah}ni, nubb_á, xta ju_iti car jiadi cj_a ya jin da yoti car z_{an}a. C_u tzø xtu xøti jar j_itzi, xta jiøy, cj_a c_u i tøx n_ur j_itzi xta hna ji_εgui. Cj_a da ndo ju_a n_ur j_itzi, da yøte.

³⁰ Diguebb_u ya, göhtjo c_u cj_{ah}ni c_u i bb_ujcua jar jöy, c_u m_ingu göhtjo c_u jñini cj_a co göhtjo tema jöy, da ndo cjaj_u ndum_uy. Da jiantij_u p_u jar j_itzi, xtu hna n_igui p_u já g_uy n_ur cj_{ah}ni n_a du eje pa da mandado. Guejq_uigö, pé xcuá ecö, xcuá ja cam cargo pa gu mandado hua jar jöy. Da ndo yoti cam tjay, cj_a da n_igui te tza rá nzejq_uigö.

³¹ Diguebb_u ya, xcuá cuj_cö c_um ángele, da nt_ungui göhtjo n_ur mundo, cj_a xta j_uxti hnar tj_uxi, drá ndo nz_εh cár jñ_a. C_u ángele da hñoj_u göhtjo n_ur jöy, hasta guehp_u jab_u rá cca. Da jmuntzi qui cj_{ah}ni ca Ocj_a c_u xí hñeme, göhtjo p_u jab_u di bb_uy, desde jab_u rí bøx car jiadi hasta guehp_u jab_u rí ñ_uy.

³² Gui mbenij_u ja i ncja n_ur za gá higo pa gui padij_u ncjahm_u da ncja-cá. Bb_u ya xqui ccangui qui dy_ε car za, cj_a i ddoh qui xi, nubb_u, xqui padij_u, ya xta zøh c_u z_{an}a rá mpa.

³³ Da ncjadip_u hneje, bb_u xqui cc_uhtij_u göhtjo y_u xtú xihquij_u ya, nubb_u, xtí padij_u, bb_u, ya xpa cerca car pa bb_u xcuá coji.

³⁴ Dí xihquij_u cierto, y_u dda cjahni y_u i bbujcua rá pa ya, da hmajtjo, jim be di t_u-yá, bb_u xta ncja c_u xtú xihquij_u ya.

³⁵ Da mpuni n_ur jitz_i co n_ur jöy, pe ndejm_a da ncumpli y_um palabra y_u xtú m_a. Göhtjo da ncja-y_u, ncja ngu xtá m_a.

³⁶ Digue car pá co car hora bb_u pé xcuá cojcö, jin to i p_adi ncjahm_u-cá. Ni digue c_u ángele c_u bí bb_u jar jitz_i di p_adi, ni diguejquigö, úr Tt_ugui ca Ocja. Jøntsje cam Tzi Tagö bí p_adi.

³⁷ Da hna zøh car pa-cá, ncja ngu bb_u mí hna ncja car m_unti cja bi ñ_uxi deje n_ur mundo, bb_u mí bb_uh car Noé. Da ncjadip_u bb_u pé xcuá ecö. Guejquigö dúr cjahni xtu bbenqui pa gu mandado.

³⁸ Bb_u jí bbe mí ñ_uxi deje n_ur mundo, c_u cjahni jí mí eme, ¿cja cierto di ncja-ca? masque cjaatjo mír tsijm_u. Jí mí cjadi m_uy_u digue ca mí xijm_u car Noé. Mí mpöjm_u, mí øtij_u mbaxcju_a, mí tzij_u göhtjo ca mí nej_u. C_u ddáa mí ntjajti. Jin te mí mben c_u cjahni, hasta gue bb_u mí ñ_uti car Noé p_u mbo car ndo barco.

³⁹ C_u cjahni-cá, jin gá hñemej_u más te di ncja, hasta bb_u mí m_udi mí ñ_uxi deje car jöy, cja nubbé, göhtjo c_u cjahni bi cjáti deje bi d_u. Da ncjap_u hneje bb_u xcuá ecö pa gu mandado hua jar jöy.

⁴⁰ Car pa-cá, yojo hñøjø dra p_uh p_u jar juaj_i. Xta hna bb_uh ca hnáa, xta uj_tjo, cja ca pé hnáa ya, da gojti-cá.

⁴¹ Hnar ngu, di bb_u yojo bb_uejña, dra mföxihui _ur cj_uni. Ca hnáa, xta hna bb_uejtjo, cja ca hnáa, xta gojti p_u.

⁴² Nuquiguej_u, gui hm_up_u listo, cja gui tøbiguij_u, nugö, ir Jm_uguij_u, ncjahm_u pé xcuá ecö, como jin

guí padij_u tema pa da ncja-cá.

⁴³ ¿Te guí mbenguεj_u? Car mingu, bb_u di padi tema hora di zøh car bε, ¿cja jin di døhmi, bb_u? ¿Cja di jieh car bε di ñuti pár ngu pa di g_ujquibi qui mejti?

⁴⁴ Eso, dí xihquij_u, gui tøbiguij_u hneje, porque car hora ca guí majm_u jin gu eje, xcuá hna etigö, bb_u. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

El siervo fiel y el siervo infiel

⁴⁵ Car muzo ca xí ttun cár cargo gá mayordomo, i mbeni te i ne cár jmu cja i pejpi rá zö. I ntjumay car muzo-cá, cja i pehtzi mfeni rá zö, eso xí ttützi gá mayordomo, pa da ccahtibi cár ngu cár jmu, cja da nú c_u pé dda muzo, da uni ca da zij_u.

⁴⁶ Bb_u pé xta zøh car mingu, da döt_i car muzo-cá, dra øte rá zö cár bbe_{fi}, cja da ndo mpøh car muzo, bb_u.

⁴⁷ Dí xihquij_u cierto, car mingu da hñix car muzo-cá pa da nú göhtjo qui mejti, como xí ccahti, i ntjumay.

⁴⁸ Pe bb_u jin di øti ca rá zö car muzo, bb_u di mantsje mbo úr m_uy: “Xtu ndo dé cam jmugöj_u, jim bé drí gojti-cá,”

⁴⁹ cja bb_u di madi di ún qui minga-muzohui cja drí zo mbaxcju_a o drí zihui c_u t_i,

⁵⁰ nubbá, xtu hna eh car mingu car pa ca di man car muzo jin du eje, cja xta döt_i dra øti ca rá nttzo. Car hora ca jin gui ddøhmi, xta hna zøjø,

⁵¹ cja da un car muzo-cá hnar castigo drá ndo ngu. Da cjuh p_u jab_u rí ma c_u jiöjte cjahni, ddagutjo drí sufrihui-cá. Da nzom p_u, cja da ndo ungui _ur dumay.—

El ejemplo de las diez muchachas

25

¹ Car Jesús pé bi mam bb_u:

—Pa gui padij_u ja da ncja bb_u pé xcuá eh p_u jítzi pa gu mandado hua jar jöy, gui dyødeju n_{ur} bbede-ná: Hna vez, bi ttøti hnar ntjajti. Car novia bi mvitabi ddetta c_u bajtzi bbejñ_a c_u mí ntzixihui guegue pa di hñejm_u car ntjajti. Nu c_u amiga-cá bi dux quí lámparaj_u gá aste cja bi möjm_u p_u jár ngu car novio. Bi døhmij_u p_u hasta bb_u xti z_uh car hora pa di bønij_u du ntjej_u car novio.

² Catta c_u bajtzi bbejñ_a mí pehtzi mfeni rá zö. Nu c_u pé catta jin gá mbeni te di nestaj_u.

³ C_u bajtzi bbejñ_a c_u jin gá mbeni di mprevenij_u, bi dux quí lámparaj_u, pe jin gá nduxj_u pé hnar aste pa di xitij_u bb_u xti tje_h ca mí po.

⁴ Nu c_u bajtzi bbejñ_a c_u xquí mpreveni rá zö, bi ñuhtzi quí lámparaj_u cja pé bi duxj_u pé hnar aste pa di xitij_u bb_u xti tje_h ca mí po.

⁵ Nu car novio bú dé p_u jab_u xquí ma, jim be guá hñetjo. Nu c_u cjahni c_u már tøhmij_u, göhtjo bi nwahmij_u cja bi z_ujm_u ur ttaja.

⁶ Bb_u ya xquí z_u madé ur xuy, car cjahni ca már bbö_h p_u jar goxtji, bi hna nzoh c_u pé ddáa, bi mafi: “Tzöj_u ya, ya xpa ej n_{ur} novio. Exque gui pønij_u ya, gui ma bú ntjej_u.”

⁷ Diguebb_u ya, göhtjo c_u bajtzi bbejñ_a bi bbörj_u, bi jojqui quí lámparaj_u.

⁸ Nu c_u jí xquí mbeni di duxi pé hnar aste bi xih c_u pé ddáa c_u xquí mpreveni, imbij_u: “Dda-jquije tz_u ir astej_u, porque ya xqui ne da juíti y_um lámparaje.”

⁹ Nu c_u xquí mpreveni bi dadi, inaj_u: “Ex xca ma bú tóntsje_u n_u jab_u rá cja. Cam asteje jin da zö pa dí göhtjo_u.”

¹⁰ Ya xi má pöjm_u pa du töjm_u car aceite, cja bi zøh car novio. Cja c_u bajtzi bb_ejñ_a c_u mí pehtzi aste bú ejmi car novio cja bi ñ_utij_u jar ngu pa di zöj_u car mbaxc_uja. Cja bi cjoti car goxtji, bb_u.

¹¹ Ma ya, bú coh c_u bajtzi bb_ejñ_a c_u xquí ma pa pé du tóngui aste, cja bi nzojm_u car novio, bi dyöjpij_u di xojquibij_u car goxtji. Bi hñ_inaj_u: “Nuque, Tada, xoguije tz_u car goxtji gu cutije.”

¹² Bi daj ya car novio, bb_u: “Jin gui tzö gu xoquiquij_u, como jin dí pa_udi toquig_uej_u.”—

¹³ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih c_u cjahni c_u már ødej_u:

—Nuquig_uej_u, dí xihquij_u gui mprevenij_u, porque jin guí pa_udij_u tema pa o tema hora pé xcuá ecö. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

El ejemplo de los talentos

¹⁴ Diguebb_u ya, car Jesús pé bi ma, ina_u:

—Gui dyødej_u n_u pé hnar bbede pa gui pa_udij_u ja ncja ga mandado ca Ocja. Mí bb_uh hnar hñøjø, múr rico. Mí ne di bøn_i di ma hnar jöy yap_u. Bi nzoh quí muzo cja bi döjti cár domi guegue pa di dyombi úr viaje.

¹⁵ Car mingu_u ya bi uni domi cada hna quí muzo. Ca hnáa, bi ungui cutta mil car domi, cja ca pé hnáa, pé bi ungui yo mil domi, cja ca hnáa ya, pé bi ungui hna miltjo. Bi tantea car domi ca bi uni cada hnáa, según c_u mfeni c_u mí pehtzij_u pa di ba_udi te drí cja_upij_u car domi. Diguebb_u ya bi bøn car jm_u.

16 Car muzo ca xquí jñax car catta mil car domi, bi má bú dyombi ár viaje, cja pé bú ta catta mil cár tjaja.

17 Pé bi ncjadipæ car muzo ca xquí jñax cæ yo mil car domi. Pé bú ta pé hnar yo mil cár tjaja.

18 Nu car muzo ca xquí jñaxi hna miltjo, bi ma bú xihmi jar jöy, cja bi dyöh pæ cár domi cár jmü, pa jin di ttzoni.

19 Bi tjo tiempo rá ngu. Nubbæ, pé bi zøh car jmü, bi nzojni cæ muzo, bi dyæhtibi ær huenda.

20 Bbeto bú eh car muzo ca xquí jñax car catta mil, mbá jampí cár lamo pé catta mil. Bi ma: “Nuquige, Tzi Jmü, gú ddajqui catta mil car domi. Tji na pé hnar catta mil xtú taja.”

21 Cja car mingu ya bi xifi: “Rá zø ca xcú dyøte. Gúr jogui mæfi. Xcú pejpigui rá zø digue ca tengü. Nuya, gu ddahqui más rá ngu pa gui pejpi. Dí cæti jam ngu ya, gu mpöjmæ.”

22 Ma ya, pé bi zøh car muzo ca xquí jñax cæ yo mil car domi. Cja nucá bi xih cár jmü: “Nuque, Jmü, gú ddajqui yo mil. Nuya, tji ya na pé yo mil, ár tjaja digue ca gú ddajqui.”

23 Cja pé bi xih car mingu, bi hñimbi: “Rá zø ca xcú dyøte. Nuque, gúr jogui muzo hneje. Xcú pejpi rá zø ca tengü ca dú ddahqui. Nuya, gu ddahqui más rá ngu pa gui pejpi. Dí cæti ya jabæ dí bbæy, gu mpöjmæ.”

24 Diguebbæ ya, gá ngax ya, bi zøh car muzo ca xquí jñaxi hna miltjo, bi xih cár lamo: “Nuque, Jmü, dí paði gúr hñøjø guí ndo paði gui cuajti quer domi. Guí xofo næ jabæ jí xquí tujü, cja guí jmuntzi semilla næ jabæ jí xquí poni.

25 Eso, dú tzu, cja dú ma öh quer domi jar jöy. Cja nuyá, hne dá tzoj nir mejtigue.”

26 Cja bi dah cár jmu, bi xifi: “Nuquigue, gúr dajni, gúr ttzoméfi. Ya xi nguí padi dí xojcö n_u jab_u jí xtá tuj_u, cja dí jmuntzigö n_u jab_u jí xtá poni.

27 Eso, mír ntzöhui güi ma tzoj nam domi p_u jar banco, cja bb_u xcua cojcö, gua ma ja cam domi cja co cár tjaja.”

28 Diguebb_u ya cár jmu bi xih c_u pé dda muzo: “Jñambij_u ya ca hna miltjo ca i ja, cja gui unij_u n_u i ja ddetta mil.

29 Porque ca to más i ja, más da ttuni. Pe nu ca jin tza te i ja, ca tchetjo ca i jajmaja, da tjambitjo.

30 N_u n_ur muzo n_u jin te xcá mefi, gui fonguij_u drí ma p_u tji, p_u jab_u rá hmexuy. Da nzom p_u cja da ndo sufri.”—

I ttzedi hua n_ur bbede-ná.

El juicio de las naciones

31 Cja pé bi man car Jesús:

—Bb_u pé xcuá ecö pa gu mandado hua jar jöy, xcuá ja cam cargo, cja xcuá yobbe c_um ángele rá ngu. Nubb_u, gu mandado, gu cja _ur rey, cja da n_ugui te tza rá jitzi cam cargo. Guejquigö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

32 Diguebb_u, da jmuntzi göhtjo y_u cjahni delante p_u jab_u xtá m_i. Cja gu juejqui c_u cjahni ncja ngu hnar mödi ga juejqui quí zuwe, hnaani drí hmöh c_u dejeti, cja pé hnaani c_u chivo.

33 Gu ih c_um dejeti jam jogui dyε, cja c_u chivo gu ih p_u jam ntchohta.

34 Car pa-cá, ya xcrú c jagö _ur rey. Xtá nzojcö c_u cjahni c_u drí hm_uh p_u jam jogui dyε, xtá xijm_u: “Bú

ejm̄ ya, nuquej̄m̄, xí juajnquij̄m̄ cam Tzi Ta pa dí cjahniquij̄m̄, cja xí núquij̄m̄ co cár tzi jm̄jte. Nuya, gui c̄atij̄m̄ hua jab̄m̄ gui fõxquigõj̄m̄ cam jmandado. Gui hm̄ajquej̄m̄ hua nar lugar n̄m̄ jab̄m̄ xí tjojqui pa gui tzõyaj̄m̄, desde bb̄m̄ mí m̄m̄ nar jõy.

³⁵ Rí ntzõhui gui c̄atij̄m̄ hua, porque bb̄m̄ ndí tuntjugõ, nuquej̄m̄ gú w̄inguij̄m̄. Bb̄m̄ ndí tutjegõ, nuquej̄m̄ gú ddajquij̄m̄ te dú tzi. Bb̄m̄ ndí bb̄m̄h p̄m̄ jab̄m̄ jin te mí bb̄m̄h cam ngu, nuquej̄m̄, gú ddajquij̄m̄ nar tsjejqui dú cuati jer ngūj̄m̄.

³⁶ Bb̄m̄ ndí nestagõ dajtu, nuquej̄m̄, gú dda-jquij̄m̄-cá. Guejtjo, bb̄m̄ ndí jnini, nuquej̄m̄, gú ma ccajtiguij̄m̄. Bb̄m̄ ndí bb̄m̄ jar fõdi, gú ma ccajtiguij̄m̄ p̄m̄ hneje.” Da mā ncjap̄m̄ car rey.

³⁷ Diguebb̄m̄ ya, da dah̄ c̄m̄ cjahni c̄m̄ xí tsjifi da ñuti p̄m̄ jab̄m̄ i bb̄m̄h car rey, da hñinaj̄m̄: “Nuque, Tzi Jm̄, ¿tema pa xcrú ccajtiquije nguí tuntju cja xcrú w̄inquije? ¿Tema pa nguí tutje, cja dú ddahquije te güi tzi?

³⁸ ¿Ncjahm̄m̄ xcrú ccajtiquije bb̄m̄ jin te di bb̄m̄h quer ngu cja xcrú mvitaquije güi cuati jam nguje? Guejtjo, ¿ncjahm̄m̄ nguí nesta dajtu, cja nugõje xcrú ddahquije cá?

³⁹ Guejtjo, ¿ncjahm̄m̄ xcrú ccajtiquije, nguí jñini, o ngrá bb̄m̄ jar fõdi, cja dú ma fõxquije?”

⁴⁰ Nubb̄m̄, xta dah̄ car rey, xta xijm̄m̄: “Cierto, dí xihquij̄m̄, ca te gú dyøhtibij̄m̄ hna cam hñohui, masque jin tza di ntjum̄y car cjahni-cá, ncjahm̄m̄ guejquigõ gú dyøjtiguij̄m̄ ncjap̄m̄ hneje.”

⁴¹ Diguebb̄m̄ ya car rey pé da nzoh c̄m̄ cjahni c̄m̄ drí hm̄m̄ jar ntchohta dyε, da xijm̄m̄: “Nuquiguεj̄m̄, gui wembiguij̄m̄ ya, rá nttzoquiguεj̄m̄. Grí möjquej̄m̄

p_u jar tzibi ca jin gui ju_{ti}. Xí tjojqui car lugar-cá pa dúr nttzöya ca Jin Gui Jo co göhtjo quí möxte.

42 Rí nttzöhui gui möjm_u p_u, porque bb_u ndí t_untj_u, nuquej_u jin te gú ddajquij_u pa gua tzi. Bb_u ndí tutje, guejtjo jin te gú ddajquij_u.

43 Bb_u ndí dyo p_u jab_u jin te mí bb_uh cam ngu, nuquej_u, jin gú ddajquij_u ur tszejqui gua cuati tz_u jer ngu_u. Guejtjo, bb_u jin te ndí c_a dajt_u, jin gú ddajquij_u-cá. Bb_u ndí jn_ini, jin gú ma ccajtiguij_u, c_a bb_u ndár bb_u jar födi, nuquej_u, jin gú möjm_u pa güi föxquij_u tz_u.”

44 C_a diguebb_u, guegue-cá da d_adi hneje, da dyönij_u: “Nuque, Tzi Jm_u, ¿ncjahm_u xcrú ccajtiquije nguí t_untj_u o nguí tutje? ¿Ncjahm_u xcrú ccajtiquije, nguí dyo p_u jab_u jin te mí bb_uh quer ngu, o jin te nguí c_a dajt_u pa güi jie? ¿Ncjahm_u xcrú ccajtiquije, nguí jñini, o ngár bb_u jar födi? ¿Ncjahm_u xtrú ncja-cá, c_a nugöje, jin te dá föxquije?”

45 Diguebb_u ya, da d_ah car rey, da xih c_u c_ahni-cá: “Cierto, dí xihquij_u, cada bb_u nguí ccahtij_u hnáa digue y_um hñohui mír sufri, masque jin te di ntj_um_uy car c_ahni-cá, bb_u jin gú föxj_u-cá, ncjahm_u guejquigö jin gú föxquigöj_u, hneje.”

46 Nugö, dí xihquij_u, c_u c_ahni c_u jí xcá ne xcá möx c_um hñohui, da c_ju_h p_u jab_u jin gui tzö, c_a da ttun cár castigoj_u, ni mpa jab_u drí tzöya. Nu c_u c_ahni c_u xí dyøtij_u ncja ngu ga ne ca Oc_a, da ma p_u jab_u da ncja car nzajqui göhtjo ur tiempo.— Nc_ap_u gá ma_n car Jesús.

Planes para prender a Jesús

26

¹ Car Jesús, bb_u ya xquí ma göhtjo y_u palabra-yá, pé bi xih quí möxte, bi hñimbij_u:

² —Nuquej_u, ya xquí padij_u, jøndi yojpa i bbej ya pa da ncja car mbaxcju_a ca i tsjifi _ur Pascua. Bb_u xta ncja car mbaxcju_a-cá, xta ndöguigö pa da ddøjqui jar ponti. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

³ Diguebb_u ya, c_u möcja c_u mí mandado, co ni c_u dda hñøjø c_u mí nxöh car ley, cja co ni c_u tita c_u mí pehtzij_u cargo di mandadobi c_u cjahni israelita, göhtjo-cá bi jmuntzi p_u jar palacio car damöcja. Guegue-cá mí ju cár tjuju múr Caifás.

⁴ Bi ñatsiej_u, bi jion car manera ja drí dyøhtibi hnar trampa pa di z_uh car Jesús cja di möhtij_u.

⁵ Bi majm_u:

—Gu tøhmij_u hasta bb_u xta tjoj n_ur mbaxcju_a, pa jin da mföxj_u c_u cjahni rá ngu c_u xí jmuntzi, jin da cja úr dyej_u.—

Una mujer unge a Jesús

⁶ Ca hnajpa, car Jesús már bb_uh p_u jar tzi jñini Betania. Már bb_uh p_u jar ngu ca hnar hñøjø mí ju cár tjuju múr Simón. Guegue-cá mí tzøhui car jnini ca mí tsjifi lepra.

⁷ Car Jesús már ju p_u jar mexa, már tzi. Cja bú eh hnar bbejña, mbá t_u hnar xijto már ndo ma_udi. Car xijto mí po perfume már ma_udi hneje. Car bbejña bi guati car Jesús, cja bi xihzibi cár ña-cá.

⁸ Nu quí möxte car Jesús, bb_u mí ccahtij_u te már øti car bbejña, bi unij_u _ur cu_e, cja bi majm_u:

—¿Dyoc_a xí føndi n_ur perfume mí ndo muhui?

⁹ Mír ntzöhui di bbö, di nccuhti hnar precio rá ngu, cja di ttun car domi cü tzi probe.—

¹⁰ Nu car Jesús, bbü mí dyøj nar palabra-ná, bi xih qui möxte:

—¿Dyocá gár huentijü nar bbejñá? Rá zö ca xí dyøjtigui-ná.

¹¹ Porque göhtjo ü pa guí bbüpjü cü tzi probe. Göhtjo ü pa da jogui gui föxjü-cá. Pe nuguigö, ya jin gu hmüpjü rá ngu mpa.

¹² Guegue-ná xí xixqui nar perfume ncjahmü xí joguigui nam cuerpo pa bbü xta ttöguigö.— (Bi mä ncjapü car Jesús, como cü cjahni israelita mí pëhtzijü hnar costumbre, mí cohtzibijü perfume qui cuerpo qui ánimajü.)

¹³ Cja pé bi mä guegue:

—Dyøjmajü nü dí xihquijü, göhtjo pü jabü da jma nar tzi jogui jñá, göhtjo hua jar mundo, guejtjo da tsjih cü cjahni te xí dyøti nar bbejñá-ná, cja da feni.—

Judas traiciona a Jesús

¹⁴ Diguebbü ya, ca hnáa digue cü doce qui möxte car Jesús ca mí ju cár tjuju múr Judas Iscariote bi má pü jabü már bbüh cü möcja cü mí mandado,

¹⁵ cja bú öni:

—¿Tengu gui ddajquijü pa gu döquijü car Jesús?—
Cja gueguejü bi gutijü treinta domi gá plata.

¹⁶ Desde car hora-cá, car Judas Iscariote mí tøhmi hnar hora bbü xti jogui di dö car Jesús.

La Cena del Señor

¹⁷ Nubbú, bi müdi bi ncja car mbaxcjuá gá Pascua. Bbü mí ncja car mbaxcjuá-cá, cü cjahni judío mí tzi tjujme cü jin te mí huñihui levadura. Cár

primero car pa car mbaxcjua-cá, bú eh quí möxte car Jesús, bi guatijm, cja bi dyönijm:

—¿Jabm guehrm guí ne gu jojquiije pa gu tzöjm car mbaxcjua?—

¹⁸ Cja guegue bi dadi:

—Gui möjmm pm jar jñini Jerusalén, pm jar ngu ca hnar hñøjø ca ya xtú xihquijm, cja gui xijmm: “I man cam maestroje, ya xta zøh car hora pa da má. I ne guegue, gui ddajquiije tzm nr tsjejqui gu tzije car jñuni gá mbaxcjua nuhua ir ngu.” Da ncjarm grí xijmm.—

¹⁹ Diguebbm ya, bi ma quí möxte, bi dyøte ncja ngu gá bbejpi car Jesús, bú jojqui car jñuni gá mbaxcjua pm jar ngu-cá.

²⁰ Bbm ya xquí nde, car Jesús co ni cm doce quí möxte bi möjmm jar ngu-cá. Bi guatijm jar mexa, bi mĩpjm cja bi zijm.

²¹ Bbm már tzijm, car Jesús bi xih quí möxte, imbijm:

—Dí xihquijm cierto, i bbmhquiguem ca hnáa ca da döguigö.—

²² Nu quí möxte, bbm mí dyøjmm nr palabra-ná, bi dumayjm rá ngu, cja bi mudi bi hñönijm ngu-hna ngu-hna:

—¿Cja huá guejquigö, Tzi Jmu?—

²³ Diguebbm ya, car Jesús bi dadi, ina:

—Car hñøjø ca dár tjahmibbe parejo cm tjujmebbe hua nar moji na ra tixcua, guehcá da döguigö.

²⁴ Nuya, ya xní ma da bböjtigui, ncja ngu ga mam pm jar Escritura, pm jabm i ma te di ncjajpi car cjahni ca di bbejni hua jar jöy. Nu car hñøjø ca da döguigö,

da ndo ncastiga guegue-cá. Más di joh bb_u jí xtrú hm_uy.—

²⁵ Diguebb_u ya bi dajtsjε car Judas. Guegue-cá ya xti dö car Jesús. Bi ma:

—¿Cja guejquigö, Maestro?—

Bi xih car Jesús, ina:

—Guehquigüe, xcú mantjsjε.—

²⁶ Menta már tzij_u, car Jesús bi jñ_a hnar tjujme, bi dyöjpi car Tzi Ta jitz_i di bendeci, bi jejque, cja bi un quí möxte. Bi hñimbij_u:

—Gui jñaj_u nar tjujme-ná, gui tzij_u. Nuná, um cuerpo-ná.—

²⁷ Diguebb_u ya, bi du_u car vaso, mí po vino, cja bi dyöjpi cjamadi ca Ocja. Bi un quí möxte, bb_u, cja bi xijm_u:

—Gui tzij_u nar vino-ná, guí göhtjoj_u, porque guejna um cji-na xta mföni.

²⁸ Xtá föngö cam cji pa da ttøti hnar ddadyo acuerdo, pa ncjap_u drí mperdonabi ca rá nttzo ca xí dyøti y_u cjahni rá ngu.

²⁹ Dí xihquij_u, desde rá pa ya, ya jin gu tzigö vino hasta gue bb_u xtá fudi xtá mandadogöbbe hua jar jöy, nugö cja co cam Tzi Ta. Nubb_u, pé da ncja mbaxcjua, cja pé gu mpejnij_u, gu tzij_u hnar ddadyo vino, dí göhtjoj_u.— Ncjap_u gá man car Jesús.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

³⁰ Bb_u ya xquí ncja-y_u, car Jesús co quí möxte bi xöjm_u hnar himno, cja bi bøni gá möjm_u jar ttø ca mí tsjifi Cerro de Olivos.

³¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—Göhtjoquigüeja gui ma gui jiejm_u ca grí hñemeguij_u, cja gui wembiguij_u rá nxunya.

Guehcá xta ncja-cá, como i man ca Ocja p̄ jar Escritura: “Gu jeh car mödi da bböhti, cja da mfonti car tajo c̄ dejt̄i.”

³² I tz̄di, ya xta bböjtigui, pe bb̄ pé xtá jñ̄a am̄ jñ̄agö, gu hmeto gu ma p̄ jar jöy Galilea, cja nuquiguj̄, xquí tenguij̄.—

³³ Diguebb̄ ya, bi dah car Pedro, bi xifi:

—Masque da wembiqui göhtjo ȳ dd̄aa, pe nugö, jin gu wembiqui.—

³⁴ Nu car Jesús bi xifi:

—Cierto dí xihqui, rá nxunya, ante que da mah car nd̄x̄ca, nuquiguj̄, xquí mā, jin guí meyagui. Jñ̄u vez xquí mā ncjap̄.—

³⁵ Cja car Pedro pé bi mam̄ bb̄:

—Masque hnaadip̄ gu tuhui, pe jin gu c̄nqui, nim pa hnar vez.—

Cja c̄ pe dda quí möxte car Jesús, göhtjo bi mā ncjap̄ hneje.

Jesús ora en Getsemaní

³⁶ Diguebb̄ ya, car Jesús bi möjm̄ quí möxte, gá möjm̄ hnar huerta ca mí tsjifi Getsemaní, cja guegue bi xijm̄:

—Mijtijmaj̄ hua menta gár ma n̄ rá cjan̄, gu ma nzoh ca Ocja.—

³⁷ Cja car Jesús bi zix car Pedro co c̄ yojo quí tt̄ car Zebedeo, gue car Juan co car Jacobo. Diguebb̄ ya, car Jesús bi ndo dum̄y, cja bi m̄di bi ntz̄ote rá ngu.

³⁸ Cja bi xih c̄ jñ̄u quí amigo c̄ xquí zitzi, imbij̄:

—I ndo dum̄y n̄m tzi m̄y, ya xtrá ma gu t̄. Xtí cojm̄ hua, cja guí tzödī. Nugö, pé xcrá magö n̄ rá cjan̄, gu ma nzoh ca Ocja.—

39 Bb_u xquí mā ncjap_u, pé gá ma n_u rá tzi cjan_u, bi hm_εmfo jar jöy, cja_u bi ora, ina:

—am Tzi Taquigö, bb_u da jogui, gui cj_uzqui tz_u n_ur prueba n_u ba eje, pa jin da nesta gu tzöbbe. Pe ndejm_a da ttöte ncja ngu gri negue_ε, jin da ncjá ncja ngu dra ne-gö.—

40 Cja_u pé bú eh p_u jab_u már bb_uh quí möxte. Bi döti, ya xi már ajm_u, cja_u guegue bi nzoh car Pedro, bi dyöni:

—Nuquej_u, ¿cja jin güi jiötij_u tz_u güi tzödij_u hna horatjo, menta ndár mahti ca Ocja?

41 Gui tzödij_u cja_u gui mahtij_u ca Ocja_u, pa jin da zahquij_u hnar prueba ca jin gui jiötij_u. Nuquej_u, mbo ir tzi m_uyj_u, gui ne gui dyötij_u ca rá zö, nu quir cuerpoju jin gui jöti rá ngu.—

42 Ma ya, pé bi ma car Jesús p_u jab_u xcuí ora, pé bi yojpi bi nzoh car Tzi Ta jitz_i, bi mā:

—am Tzi Taquigö, bb_u jin gui tzö gui cj_uzqui n_ur prueba n_u ba eje, bb_u ndejm_a dí nesta gu tzöbbe, da ttöjtigui ncja ngu guí mbeni, bb_u.—

43 Diguebb_u ya, pé bú coji, pé bi döti quí möxte, ya pé xquí atij_u, porque mí ndo ej_u car ttaja.

44 Nubb_u, bi jieyti-cá car Jesús, pé bi ma bú ora ca xtrá jñu vez. Pé bi nzoh ca Ocja_u, bi dyöjpi tz_u, ¿cja jin di jogui di g_uhtzibi car prueba ca ya xti z_udi?

45 Bi guadi bi ora, cja_u pé bi guati car Jesús p_u jab_u már bb_uh quí möxte, cja_u bi xijm_u:

—Nuya, gui atij_u ya, bb_u, cja_u gui tzöyaja. Ya xí tjoh car hora pa güi nzojm_u ca Ocja_u. Ya xí nz_uh car hora pa da ttz_ujqwigö cja_u da ndöguigö jáy dy_ε c_u cjahni c_u i ndujp_ute. Nugö, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

46 Nuya, gui bböppj_u nttzεdi ya, gu möjö. Ya xpa ej nar hñøjø n_u da döguigö.—

Llevan preso a Jesús

47 Már ñ_udi car Jesús, cja bi zøh car Judas Iscariote. Guegue-cá múr möxte car Jesús, mí yojmi c_u pé dda once. Car Judas mbá yojmi cjahni rá ngu, mbá c_uj_u espada, cja co za. C_u cjahni rá ngu c_u mbá eje, xcuí guh c_u möcja c_u mí mandado, cja co c_u tita c_u mí p_uhtzij_u cargo di mandadobi c_u cjahni israelita.

48 Car Judas Iscariote ya xquí reglahui c_u cjahni-cá di dö car Jesús, cja xquí xijm_u c_u cjahni c_u mbá yojmi, hnar seña pa drí meya car Jesús. Guegue xquí xijm_u, in_u:

—Car hñøjø ca gu ndanebi jár jmi, guehcá gui p_uentij_u-cá.—

49 Car Judas nguetic_u bi guati p_u jab_u már bb_uh car Jesús, bi zengua, bi hñimbi:

—Nuque, tzi Maestro, ¿cja guí bbajtjo?—

Cja bi ndanebi cár jmi.

50 Nu car Jesús bi xifi, in_u:

—Nuque, ñø, ¿te grí hñejque tz_u?—

Cja nguetic_u bi guati c_u nz_uttabi, bi z_udij_u car Jesús, bi p_uentij_u rá zö.

51 Xní ncja-cá, xní w_un cár dyε ca hnáa digue qui amigo car Jesús c_u má yojm_u, mí ne di mötzi. Bi ccohtzi cár espada jár ntto, cja bi fujquibi ca hnár gu car muzo ca mí p_ujpi car damöcja.

52 Nu car Jesús bi bb_ujpi:

—Gui cuajti ya quer espada. Dyo guí cje ir dyε, porque da bböhti y_u cjahni y_u i cja í dyεj_u pa drí möhti yí m_unga-cjahniy_u. Ncja ngu ga pöhtite-yú, da ncjap_u drí bböhti, hneje.

53 ¿Cja jin guí padi, bbu gua negö, gua nzoh cam Tzi Ta jitzí, cja guegue di mejni nttzedi rá ndo ngu mil qui ángele di möxqui?

54 Pe bbu gua öjpigö-cá, ¿ja ncja drí zuh ca i mam pu jar Escritura? Como i mam pu, i nesta da bböjtigö.—

55 Diguebbu ya, car Jesús bi nzoh cu cjahni cu xquí jmuntzi, bi xijmu:

—¿Dyoca guá cum espada co za? ¿Dyoca grí hñejmu gui tzajquigöju ncja hnar be? Göhtjo ur pá ndí juh pu jar templo ndí ujti yu cjahni. ¿Sá jin gú möjmu pa güi tzajquijmu bbu ndí pa pu?

56 Nugö, dí padi, xí ncja göhtjo-yu, pa da ncumpli cu palabra cu bi man cu profeta, pu jar Escritura.—

Nu qui möxte car Jesús, bbu mí ccahtijmu, ya xquí ttzu guegue, göhtjoju bi zoguiju cja bi ddajmu.

Jesús delante de la Junta Suprema

57 Cu hñøjø cu xquí penti car Jesús bi zitzi gá möjmu jár ngu car Caifás, cja bi ñutijmu pu. Guegue-cá múr damöcja. Ya xquí jmuntzi pu cu dda hñøjø cu mí mandadobi cu cjahni israelita, tzudi, cu maestro cu mí nxöh car ley cja co cu tita cu mí pehtzijmu cargo. Már øtijmu junta.

58 Nu car Pedro bi den car Jesús, tzi yanu, hasta bbu gá nzøti pu jár patio cár ngu car Caifás. Nupu, bi gojti pu, bi mibi cu nzuttabi pa di ccahti te di ncjajpi car Jesús.

59 Cu jefe cu mí mandadobi cu möcja co hneje göhtjo cár junta cu tita cu mí mandadobi cu cjahnitjo bi ñatjseju. Mí jonijmu tema bbetjri di jioxijmu car Jesús, pa di jogui di ttun car sentencia drí bböhti.

60 Már ngu c̄u c̄jahni c̄u bi mpresenta, bi döj̄u testimonio. Hna-hnáa bi majm̄u tema cosa rá nttzo xtrú dyøti car Jesús, pe jin te mí bb̄u testigo pa di ma, ¿c̄ja cierto xtrú dyøti nc̄jap̄u? Gá ngax ya bi mpresenta pé yojo testigo, c̄ja guejti-cá bi majmi bb̄etjri, hneje.

61 Gueguehui bi majmi:

—Xtú ødebbe nr̄ Jesús, xcá ma: “Nugö rá nzejqui pa gu yøhti nr̄ templo ca Oc̄ja, c̄ja ca pé xtrá jñujpa, ya xcrú c̄juadi pé xcrú xotzi.”—

62 Nubb̄u, bi bböh car damöc̄ja, bi dyön car Jesús:

—¿C̄ja cierto ca i man ya testigo-ya? ¿Sá jin te guí tjaj ya, bbú?—

63 Nu car Jesús ndejma jin te gá ndadi. C̄ja car damöc̄ja pé bi xih car Jesús:

—Dí bb̄ejpiqui gui xijquije ya ca nc̄juani, c̄ja gui hñih car Tzi Ta j̄itzi gá testigo. Gui manguε ya, ¿C̄ja guehquigε xí hñixquigε ca Oc̄ja gúr Cristo? ¿C̄ja ár Tt̄uqui ca Oc̄ja?—

64 C̄ja car Jesús bi dadi:

—Jaā, guejquigö. Guehquε xcú mant̄sjε. Guejtjo hneje dí xihquij̄u, ba eh car pa bb̄u xtí cc̄ajtiguij̄u, ya xcra ju p̄u j̄ar jogui dyε car Tzi Ta ca i mandado p̄u j̄itzi, gra föx c̄ar jmandado. Gue car pa bb̄u pé xcuá eh p̄u já guy. Guejquigö dúr c̄jahni xpá bbenqui hua jar jöy.— Nc̄jap̄u gá ndah car Jesús.

65 Diguebb̄u ya, car damöc̄ja bi ndo uni nr̄ cuε, bi xen qui dajtu, c̄ja bi xih c̄u pé ddáa c̄u már bb̄uh p̄u:

—Nr̄ hñøjø-nú i ne da cjatsje Oc̄ja. ¿Dyoc̄a dí jonij̄u pé dda testigo pa pé da majm̄u te xtrú dyøti-nú? Ya xcú dyødej̄u c̄u palabra xí ma. Jin gui tzö-cá.

66 ¿Te guí manguejµ? ¿Tema castigo da ttuni-ná?—

Cja bi dah cµ cjahni, bi majmµ:

—I tu pena. ¡Rí ntzöhui da bböhti!—

67 Bbµ xquí majmµ ncjapµ, cµ cjahni bi zohtzibijµ cár jmi car Jesús, cja bi unijµ mpehti. Mí bbµh cµ ddáa cµ bi fjñnijµ, cja bi xijmµ:

68 —Nuquigüe, bbµ xí hñixquigüe ca Ocja gúr Cristo, más göhtjo guí pah bbµ. Gui xijquije ya, ¿toçá xí unqui?—

Pedro niega conocer a Jesús

69 Nu car Pedro már judi pµ jar patio, cja bú eh hnar muza, bi guati, bi hñimbi:

—Guehquitjogüe, nguí ntzixihui car Jesús, car mingu Galilea.—

70 Már øde göhtjo cµ cjahni cµ már bböh pµ jar patio. Nu car Pedro bi gøni, bi xih car muza, ina:

—Jin dí pacö te gár ma.—

71 Cja bi wem pµ, ya xi mír ma jar goxtji car patio, cja pé bú ntjehui pé hnar muza. Guejti-cá bi xih cµ dda cjahni cµ már bbµh pµ, imbijµ:

—Guejti nar hñøjø-ná mí ten car Jesús, car mingu Nazaret.—

72 Nu car Pedro pé bi yojpi bi gøni, hasta bi hñih ca Ocja, bi hñina:

—Bí janti car Tzi Ta jitzí, nim pa dí meyangö car hñøjø-cá.—

73 Pé mí hna tzi rato, bi guati car Pedro cµ cjahni cµ már bböh pµ, bi xijmµ:

—Nuquigüe, cierto nguí yojmi quí möxte car Jesús hneje. I niguitjo, gúr mingu pµ Galilea, como guí ña ncja ngu ga ña gueguejµ.—

⁷⁴ Diguebb_u ya car Pedro bi m_udi bi zán c_u c_u jahni cá, c_u pé bi hñih ca Oc_u gá testigo, bi ma_u:

—Jin dí meyagö car hñøjø-cá.—

Xní ma nc_uap_u, xní hna majti hnar ndøxca.

⁷⁵ Bb_u mí dyøj ya-cá, car Pedro bi mben car palabra ca xquí man car Jesús: “Ante que da mah car ndøxca, nuquig_ue, xquí cønguigö jñ_u vez.” Nubbá, bi bøn_i jar goxtji, bi ndo nzoni, como mí ndo ntzøte.

Jesús es entregado a Pilato

27

¹ Bb_u mí tzi nxuditjo, pe bi jmuntzi göhtjo c_u möc_u c_u mí mandado hñeh c_u tita c_u mí mandado bi c_u jahni israelita. Bi dyøtj_u hnar junta, bi mbenij_u ja drí sentencij_u car Jesús pa di bbøhti.

² Diguebb_u ya, bi duhtibij_u quí dy_e car Jesús, c_u bi dyetij_u, bú döjtij_u car Pilato. Guegue-cá múr gobernador romano.

La muerte de Judas

³ Diguebb_u ya car Judas Iscariote, bb_u mí ccahti, ya xquí jmá di bbøhti car Jesús, bi ndo ntzøte c_u bi ndo dum_uy, como guegue xquí dö. Nubb_u, bi g_ux c_u treinta domi gá plata c_u xquí un c_u möc_u c_u c_u tita c_u mí pehtzi cargo, bi ma bú cohtzibi-cá, bi hñimbij_u:

⁴ —Nugö, xtú øti ca rá nttzo. _um nttzojquigö ca xtrí bbøhti car Jesús, como guejcö xtú döquij_u, c_u jin te i t_u-cá.—

Nu c_u möc_u ya bi d_udij_u:

—Jin gui mportaguigöje-cá. Nuqu_e, xtí mbentsj_e, te gui dyøti ya.—

⁵ Nubbá, car Judas bi jiøti cü treinta domi gá plata pü jar patio car templo, cja bi wem pü. Bi ma bú çati hnar ntjaji jar dyuga, bi hñaxitsjε hnar za, bi dū.

⁶ Nu cü möcja cü mí mandado bi gux cü domi-cá, bi majmü:

—Jin gui tzö gu utijü ya domi-ya jar caja gá ofrenda, porque xí ttuni pa drí bböhti hnar cjahni. Ncjahmü úr precio cár cji guegue.—

⁷ Cja bbü ya xquí ñajü te di cjajpijü, bi döjmü hna pedazo ur jöy, múr mejti hnar dyøti-moji. Bi döjmü car jöy-cá pa di hñöh pü cü hnahño cjahni cü di dū pü Jerusalén.

⁸ Eso, hasta rá pa ya, i tsjih car jöy-cá ur Campo Gá Cji.

⁹⁻¹⁰ Bi ncjapü gá nzah car palabra ca xquí man car profeta Jeremías, ya má yabbü. Guegue bi ma ncjahua: “Bi guxijü cü treinta domi gá plata, bi ma bú töjmü hnar jöy ca múr mejti car dyøti-moji. Cü domi-cá xquí ttuni ca hnar hñøjø. Cü ddáa cjahni israelita xquí majmü tengü di nccuhti car hñøjø-cá. Cja cü domi-cá, bi ncjajpi ncja ngu xquí man ca Ocja, como ya xquí xijquigö te di ncjajpi-cü.” Gue yü palabra-yá i jux pü jar libro ca bi dyøti car profeta Jeremías.

Jesús ante Pilato

¹¹ Car Jesús bi ttzix pü jabü már bbü car gobernador romano, cja bi hmöh pü jabü mír nccahtihui. Car gobernador-cá mí ju cár tjuju múr Pilato. Cja guegue-cá bi dyön car Jesús, ina:

—Nuque, ¿cja úr reyqui yü judio?—

Cja bi dah car Jesús:

—Guejquigö, ncja ngu xcú ma.—

¹² Ma ya, qui jefe c_u möc_{ja} c_{ja} co c_u tita c_u mí mandadobi c_u pé dda judio, bi jio_{xj} car Jesús, xtrú dyøti cosa már nttzo. Nucá, jin te gá ndadi.

¹³ Diguebb_u ya car Pilato bi dyöni:

—¿Cja jin guí øde göhtjo y_u cosa i jøxqui-yú?—

¹⁴ Nu car Jesús, ndejm_a jin te gá ndadi, nim pa hnar palabra gá ma. Eso, bi ndo hño ár m_uy car gobernador, ¿dyoc_a jí mí mfendetsjε car Jesús?

Jesús es sentenciado a muerte

¹⁵ C_u c_{ja}hni israelita mí pehtzi hnar costumbre, cada bb_u nguá dyøtij_u car mbaxc_{ju}a ca mí tsjifi ur Pascua, c_u c_{ja}hni mí juajnij_u hnar preso di tsjojqui, c_{ja} car gobernador romano mí mandado di tsjojqui car preso-cá.

¹⁶ C_u pa-c_u, mí cjoti födi hnar preso ca mí ju cár tjuju múr Barrabás. Ya xquí jmentado már ndo nttzo.

¹⁷ C_{ja} bb_u ya xquí jmuntzi c_u c_{ja}hni, car Pilato bi dyönij_u:

—¿Tema preso guí nej_u gu xojqui? ¿Cja gue car Barrabás, c_{ja} huá gue n_ur Jesús n_u guí xijm_u ur Cristo?—

¹⁸ Car Pilato bi dyön c_u c_{ja}hni ncjap_u, porque mí pa guegue, qui jefe c_u judio xquí döj_u car Jesús porque mí uj_u-cá. Mí mantsjε car gobernador, bb_u di ttön c_u c_{ja}hnitjo toc_a mí nej_u, guegue-cá di dyöjpij_u di tsjojqui car Jesús.

¹⁹ Car gobernador már judi p_u mbo car juzgado, már jux car ndo silla p_u jab_u mí juzga c_u c_{ja}hni. C_{ja} cár bb_ejñ_a bú pejni razón, bi hñimbi: “Jin te gui ma gui c_{ja}jpi car hñøjø ca i tsjifi ur Jesús, porque jin te

i tu. Mánxuy xtú wigö guegue. Bb_u te gui c_ujajpi-cá, xta z_uhqui hnar cosa drá ndo nttzo.”

²⁰ Eso, car gobernador mí jon car manera ja drí xojqui car Jesús. Nu quí jefe c_u möc_uja co c_u tita c_u mí mandadobi c_u c_uhni israelita bi dyetij_u c_u c_uhnitjo pa di dyödij_u di tsjojqui car Barrabás c_u di bböhti car Jesús.

²¹ Diguebb_u ya, pé hnar vez car gobernador bi nzoh c_u c_uhni, bi dyön-c_u:

—¿Ja ndr_u ngue c_u yojo guí nej_u gu xojqui?—

C_uja bi man c_u c_uhni:

—Gue car Barrabás.—

²² Ma ya, car gobernador pé bi dyön c_u c_uhni:

—Nubbá, ¿te gu c_ujajpi n_ur Jesús n_u guí xijm_u n_ur Cristo n_u xpá mejni ca Oc_uja?—

C_uja göhtjo c_u c_uhni bi ncötij_u, bi majm_u:

—¡Da ddøti jar ponti!—

²³ Diguebb_u ya, car gobernador pé bi dyönij_u:

—¿Ter b_ueh c_u xí dyøti-n_u ca rá nttzo?—

C_uja gueguej_u más mí ndo majm_u nzajqui:

—¡Da ddøti jar ponti!—

²⁴ Bb_u mí ccahti car Pilato, jí mí ne c_u c_uhni di dyøjm_u ca mí ma guegue, pe ya xi mí ne di contrabi, bi mandado bú hnu hnar lavamano n_ur deje, c_uja bi x_ujqui quí dy_u p_u jab_u már janti göhtjo c_u c_uhni. C_uja bi xijm_u, bb_u:

—Jin gu jagö n_ur huenda bb_u da bböhti n_ur hñøjø-n_u. Nugö dí mangö, jin te i tu. Nuquej_u, bb_u guí nej_u da bböhti, guehquej_u, xquí tuxi ir nttzojquij_u, bb_u.—

²⁵ C_uja bi dadi göhtjo c_u c_uhni, bi hñinaj_u:

—¡Exque da bböhti, masque xín du pejnquije ca Oc_uja cam castigoje, nugöje c_uja co c_um bajtzije!—

26 Diguebb_u ya, car Pilato bi mandado di t_jeh car Barrabás di ma libre. C_ja pé bi mandado di t_jati car Jesús co chirio. C_ja bb_u ya xquí ncjajpi-cá, pé bi döjti jáy dyε c_u sundado pa di zixij_u p_u jab_u di ddøti jar ponti.

27 Diguebb_u ya quí sundado car Pilato bi dyεn car Jesús gá möjm_u jár palacio car gobernador. Bi mpejni göhtjo car batallón c_u sundado c_ja bi hñitij_u madé car Jesús.

28 Nubb_u, bi møjquibij_u c_u dda quí dajtu c_ja bi pöhtij_u hnar pöti már ntjeni.

29 C_ja bi mej_u hnar corona gá hm_ini, bi jñ_uhtzibij_u-cá, c_ja bi göhtibij_u hnar za jár jogui dyε. Bi guati c_u sundado, bi ndandiñajm_u p_u jáy hua car Jesús. Mí øhtibij_u ur burla, ncjahm_u mí ihtzibij_u. Mí majm_u:

—Nuquigüe, ár reyqui c_u judio. ¡Que viva!—

30 Guejtjo mí tzoxij_u guegue, c_ja bi jñambij_u car za már j_a, gá ndo mehtibij_u cár ñ_a.

31 C_ja bb_u mí guaj ya mí imbij_u, pé bi møjquibij_u car pöti c_ja bi jejtij_u quí dajtutsjeje. Nubb_u, bi zixij_u pa du tötij_u jar ponti.

La crucifixión

32 C_ja bb_u má pønij_u p_u jar jñini Jerusalén, bi ntje_u hnar hñøjø, múr m_ingu car jöy Cirene, mí ju cár tjuju múr Simón. Nucá, bi cjajpij_u ár ttzedi pa di duhtzibi cár ponti car Jesús.

33 Diguebb_u ya, bi zønij_u hnar lugar ca mí tsjifi Golgota. N_ur tjuju Golgota i ne da ma, hnar ximo.

34 C_ja bi ttun car Jesús vinagre pa di zi. Car vinagre-cá xquí huani hnar hñitji pa di meno drí

zö ca rá ú. Car Jesús bi zödi car hñitji, bb_u, pe jin gá ne gá nzi.

³⁵ Nubb_u, c_u sundado bi døti car Jesús p_u jar ponti, cja diguebb_u ya, bi jejquibi quí dajtu, bi dyentzij_u bolado pa di badij_u toca di gax cada hnáa-cú. Bi ncjap_u gá nzuh car palabra ca xquí man ca hnar profeta. Guegue bi ma ncjahua: “C_u cjahni bi jejqui yam dajtu, cja bi dyentzij_u bolado pa di fadi toca di mehtzi.”

³⁶ Diguebb_u ya c_u sundado bi mijtij_u cerca c_u jñu ponti, mí jantitjoj_u car Jesús.

³⁷ P_u jar ña car ponti p_u jab_u már ddøti car Jesús, bi ncuajti hnar tzi tabla, cja mí jux p_u hnar letrero pa drí fadi ter b_eh c_a xquí dyøte. Car letrero mí ma ncjahua: “Guejnú _ur Jesús. úr rey y_u judio-ná.”

³⁸ Bb_u mí ddøti car Jesús, guejtjo hneje bi ddøti yojo b_e. Cada hnáa bi ddøti hnár ponti. Ca hnar b_e mí ddøti hnar ponti ca mí bb_u jar jogui dy_e car Jesús, cja ca pé hnáa ya, már bb_uh p_u jar nccuarga dy_e.

³⁹ C_u cjahni c_u má tjoh p_u jab_u már ddøtij_u, mí tzanij_u car Jesús, hasta mí juati quí ñaj_u.

⁴⁰ Mí jmbij_u:

—Nuquigüe, nguí ma már nzehqui pa güi yøhti car templo, cja jñujpatjo pé güi xotzi. C_uh p_u jar ponti ya pa jin gui tu, bb_u cierto úr ttuqui ca Ocja.—

⁴¹ Guejtjo hneje quí jefe c_u möcja cja co c_u maestro c_u mí ujti c_u cjahni cár ley car Moisés, yojmi c_u tita c_u mí mandadobi c_u cjahni, cja co c_u fariseo, gueguej_u bi tjoj_u p_u jab_u már ddøti car Jesús, cja bi dyøhtibij_u _ur burla.

⁴² Mí majm_u:

—Nur hñøjø-ná, xí ungui í nzajqui c_u dda cjahni, pe guegue ya, jin gui pađi ja drí untsje cár nzajqui ya. Xí mantsje, guegue _um rey_u, dí israelitaj_u. Da gajtsje ya jar ponti pa gu pađij_u, ¿cja cierto xpá mejni ca Ocja?

⁴³ øde, guegue-ná xí hñiti úr m_uy ca Ocja, cja i tømhi da mötzi, como úr Tt_u. Nde bb_u, xtá ccahtij_u ya, ¿cja cierto ca i ma? ¿Cja da möx ca Ocja pa jin da du?— Ncjap_u gá man c_u cjahni-cá.

⁴⁴ Guejtjo hneje c_u be c_u már ddøte hna-hná hnanguadi car Jesús guejti-cá bi zan-cá, bi xijmi ncjadip_u hneje.

Muerte de Jesús

⁴⁵ Desde car hora bb_u mí ju xadi, bi hmexuy göhtjo car jöy hasta gue bb_u mí za jñu nde.

⁴⁶ Bb_u ya xti z_uh car hora bb_u mí jñu nde, car Jesús bi mafi nzajqui, bi ma gá hebreo ya palabra ya, bi hñina:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?— Ya palabra-yá i ne da ma: “Nuque, dí nzohqui ya, _um Cj_áa-quigö. ¿Dyoc_á xcú tzoguigui ya?”

⁴⁷ C_u dda cjahni c_u már bböh p_u, bi dyøj nur palabra n_u bi ma, pe jin gá mbađij_u, ¿cja már nzoh car Tzi Ta jitz_i? Mí inaj_u, pé már mahti ca ndor profeta Elías pa di hñeje, di mötzi.

⁴⁸ Ca hnar cjahni bi nexa ddi_ji, bi ma bú ja hnar esponja, bi gađi jar vino, cja bi tujti hnar tzi za pa di ñahtibi car Jesús. Diguebb_u ya bi cuajtibi p_u jar ne car Jesús, cja guegue-cá bi z_uhtzi.

⁴⁹ Nu c_u pé dda cjahni c_u már bb_uh p_u, mí ne di ccax_u car hñøjø-cá pa jin di ñahtibi vino car Jesús. Gueguej_u bi majm_u:

—Tøhmijə, gu ccahtijə çcja du eh car Elías pa da xøhti hua jar ponti, pa jin da du?—

⁵⁰ Nu car Jesús, pé bi mafi nzajqui, bi dö úr may jáy dyε car Tzi Ta jítzi, cja bi du, bbə.

⁵¹ Mero bbə mí du car Jesús bi xε madé ca hnar cortina ca már hnax pə mbo car ndo templo. Car cortina-cá mí coti car cuarto ca más már bbə mbo, cja nucá mí tsjifi: “Pə Jabə Más Rá Ndo Nttzujpi.” Bi xε madé car cortina-cá, bú fəh pə ña hasta gá ngay. Guejtjo bi hño car hñamijöy, hasta bi je madé cə ndo međo, cerca pə jabə bi du car Jesús.

⁵² Mí bbəh pə cə ddaa tzi nicja pə jabə mí cjöti cə ánima. Nucá bi hna xogui. Cja rá ngu cə ánima cə xquí hñemejma ca Ocja bbə mí bbəjtijə, bi nantzijə cja bi bøm pə jabə xquí cjötijə.

⁵³ Bbə ya xquí jña úr jña car Jesús, cə ánima-cá bi nantzijə, bi bøm pə jabə xquí cjötijə, bi möjmə gá möjmə jar jñini Jerusalén, bú hñojə pə. Cja már ngu cə mingü Jerusalén bi ccahti cə ánima bbə ya xquí nantzi.

⁵⁴ Cerca pə jabə bi ddøti car Jesús mí bböh hnar capitán, mí yojmi cə dda sundado. Gueguejə mí föjmə cár cuerpo car Jesús. Bbə mí zøjə car hñamijöy cja mí ccahtijə cə dda cosa, göhtjo cə bi ncja, bi ndo ntzujə, bi hñinajə:

—Ntjuməy múr Ttə ca Ocja nər hñøjø-ná.—

⁵⁵ Tzi yanə már bböh cə dda bbejña rá ngu. Guejti-cá már jantijə ja gá ndu car Jesús. Xquí denijə car Jesús desde pə jar estado Galilea, mbá cjaipijə úr jmandado.

⁵⁶ Már bbəh pə car María Magdalena, co car María cár me car Santiago hneħ car José, co guejti cár me car Jacobo hneħ car Juan. Guegue-cá múr

bbɛjñā car Zebedeo. Cɛ jñu bbɛjñā-cá már yojmɛ cɛ ddáa cɛ már jantijɛ.

Jesús es sepultado

⁵⁷ Cjā bbɛ ya xquí nde, bú eh hnar hñøjø, múr rico. Múr mingu Arimatea, mí ju cár tjuju múr José. Guejti guegue xquí ntzixihui cɛ hñøjø cɛ mí ten car Jesús.

⁵⁸ Car José bi ma pɛ jabɛ már bbɛh car Pilato, bú øjpi ɛr tsɛjqui pa di ma drí duhtzibi cár cuerpo car Jesús. Cjā car Pilato bi uni ɛr tsɛjqui, bi mandado di ma du ndöjti.

⁵⁹ Diguebbɛ ya, car José bi ma gá ngoh pɛ jabɛ már ddøti car Jesús, bi dejqubi cár cuerpo pɛ jar ponti, bi möxi hnar ttaxi datu, múr ddadyotjo.

⁶⁰ Car José ya xquí jojqui hnár ngu gá ánima. Xquí tjohti hnar ndo meo, xquí dyøti hnar cueva pɛ jabɛ di cjöti bbɛ xti du. Jí bbe mí cjöti pɛ tema ánima. Bi duhtzibi cár cuerpo car Jesús, bi göti pɛ jar cueva-cá, bi pantzi hnar ndo do gá noti cár goxtji, cjā bi má.

⁶¹ Már bbɛjti pɛ car María Magdalena, co ca pé hnar María ca múr me car Juan. Már juhui pɛ, mir nccahtihui cár goxtji car cueva pɛ jabɛ bi cjöti cár cuerpo car Jesús.

La guardia delante del sepulcro de Jesús

⁶² Car jiax pɛ ya-cá, bbɛ mí mɛh car mbaxcja ca mí tzujpi cɛ judio, bi jmuntzijɛ cɛ möcja cɛ mí mandado, cjā co cɛ fariseo. Bú ejmɛ pɛ jabɛ már bbɛh car Pilato,

⁶³ Cjā bi xijmɛ:

—Nuque, tada, dí mbenije ca hnar palabra mí man car jiöjte-cá bbu mí bbajtjo. Mí ma, bbu xtrí cja jñujpa, pé di jña úr jña guegue.

⁶⁴ Nuya, gui mandado tzu du bböh car lugar pu jabu xí cjöti cár cuerpo, hasta gue bbu xtrí zu jñujpa. Bbu jina, pé ntoja du hna eh bbu nxuy qui amigo cu mí ntzixihui, da gujquibi cár cuerpo da duxijü, cja da xih cu cjahni: “Cierto ya xquí du, pe nuya pé xí nantzi.” Cja bbu di ncja-cá, más drí ndo ngujqui car ntjöti ca xí hñeme yu cjahni, bbu.— Ncjaru gá man cu hñøjø-cá.

⁶⁵ Cja car Pilato bi dadi:

—Dí ddahquijü ur tsjejqui gui tzixijü hnar grupo cu sundado pa da dyohmi pu jar ohtzi. Gui ma gui núju pa da ndo hmuy seguro car ánima, jin to da gujqui.—

⁶⁶ Diguebbu ya, bi ma cu möcja cu mí mandado, co ni cu fariseo, bú cotijü rá zö car ojqui co hnar ndo medo. Cja car medo-cá, pu jabu mí nzøtihui qui nttzani car cjoti, bi tjojqui pa bi ncuajti pu cár sello car gobernador. Cja bi gojti cu guardia pu tji car cueva, pa di mödijü, pu jabu xquí cjöti car ánima.

La resurrección de Jesús

28

¹ Bbu ya xquí tjoh car pá nsabado, car jiax ya-cá múr primero ur pa car semana. Ndo nxuditjo, bbu ya xí mír nigui, bi ma car María Magdalena co ca pé hnar María pa du ccahti car lugar pu jabu xquí cjöhtibi cár cuerpo car Jesús.

² Cja bi hna hño hnar ndo hñamijöy, como ya xi mbá cah pu jitzi hnár ángele ca Ocja, gá nzøh pu jar

lugar p_u jab_u xquí cjöti cár cuerpo car Jesús. Car ángele bi g_uhtzi car me_o ca xquí cjoiti car goxtji, cja bi m_ih p_u xötze, bi jñ_utzi.

³ Cár jmi car ángele mí juetzi rá tzi zö, cja cár dajtu hneje már tzi nttaxi ncja y_u xicja.

⁴ Nu c_u sundado c_u már föh car cueva, bb_u mí ccahtij_u car ángele, bi ndo ntzuj_u, hasta mí juaj_u. Xní f_untzij_u jar jöy, ncjahm_u xquí duj_u.

⁵ Nu car ángele ya bi nzoh c_u bbejñ_a, bi xijmi:

—Dyo guí ntzuhui, porque dí padi, nuquehui, hne guá jonihui car Jesús. Guegue-cá bi du jar ponti.

⁶ Pe nuya, ya jin gui bb_ujcua. Ya xí nantzi como ngu gá ma. Bú ejmi ya, hne guí ccahtihui nar lugar n_u jab_u már bben cár cuerpo.—

Cja bi guati c_u bbejñ_a, bb_u, bi ccahti p_u mbo car cueva.

⁷ Diguebb_u ya, car ángele pé bi xijmi:

—Nuya, gui mehui nttzedi, gui ma grí xijmi quí möxte c_u mí teni, ya pé xí nantzi car Jesús. Ya xí hm_eto guegue, ga pa jar hñ_u ya, rí ma p_u Galilea. Cja nuquej_u, í amigoquij_u, gui möjm_u p_u hneje, gui ma grí ntjej_u p_u. Guej_u xtá ejcö xtú xihquihui.— Bi ma ncjap_u car ángele.

⁸ Diguebb_u ya, c_u bbejñ_a bi bøm p_u jar cueva. Mí ndo dyo í m_uyhui, cja mí ndo mpöjmi. Bi g_uur ddi_u, bi ma guí xih quí möxte car Jesús car razón ca xquí tsijmi.

⁹ Cja bb_u ya xi má p_ehui jar hñ_u, bi hna ntjej_u car Jesús. Guegue bi zengua, bi xijmi: “Da möxquihui ca Ocja.” Nu c_u bbejñ_a bi guatihui car Jesús, bi pentibihui quí hua, bi ndanehui.

¹⁰ Car Jesús ya bi xijmi:

—Dyo guí ntzuhui, gui mehui ya, ma grí xih cꝰm möxte cꝰ i tengui drí möjmꝰ Galilea. Nugö, ya xtrá ma pꝰ, cꝰa ya xcrí ntjeje pꝰ.—

Lo que contaron los soldados

¹¹ Menta má pꝰhui pꝰ Jerusalén cꝰ bbejñꝰa, pa di xih quí möxte car Jesús nꝰr razón-nꝰ, cꝰ ddꝰa cꝰ guardia cꝰ xquí möh car cueva guejtjo bi möjmꝰ Jerusalén. Bi ma guí ngöxtejmꝰ, gui xijmꝰ quí jefe cꝰ möcꝰa göhtjo te xquí ncꝰa.

¹² Nu cꝰ möcꝰa, bbꝰ mí dyødejmꝰ te xquí ncꝰa, bi mpejnijꝰ co cꝰ tita cꝰ mí pehtzi cár cargojmꝰ, cꝰa bi mbenijꝰ ter beh cꝰa di dyøtijꝰ. Bi guhtijꝰ domi rá ngu cꝰ sundado, cꝰa bi bbejpijmꝰ jin di ngöxtejmꝰ.

¹³ Bi hñimbijꝰ:

—Bbꝰ to da dyönquijꝰ te xí ncꝰa, gui xijmꝰ, quí amigo car Jesús xí ma pꝰ jar cueva bbꝰ mí nxꝰy, xpꝰa ngꝰjquijꝰ cár cuerpo guegue, bbꝰ ngár aꝰquejmꝰ.

¹⁴ Cꝰa bbꝰ da dyøh car gobernador te xí ncꝰa, nugöje xtá nzojme, pa jin da ungui ꝰr cue cꝰa jin da castigaquijꝰ.—

¹⁵ Nubbꝰ, cꝰ sundado bi jñꝰa car domi bbꝰ, cꝰa bi xih cꝰ pé dda cꝰahni ncꝰa ngu gá tsijjmꝰ. Bi tꝰnguijmꝰ car bbejtꝰri ca bi maꝰ cꝰ möcꝰa cꝰa co cꝰ tita cꝰ mí mandado, hasta bi dyøde göhtjo cꝰ cꝰahni israelita. Gue car razón-cꝰa i majmꝰ hasta rá pa ya.

Jesús comisiona a los apóstoles

¹⁶ Diguebbꝰ ya, quí möxte car Jesús cꝰ mí tsjifi apóstole bi ma gá ma pꝰ jar estado Galilea, bi zøtijꝰ jar ttø pꝰ jabꝰ xquí tsijjmꝰ di ntjejmꝰ car Jesús. Cꝰa bú ntjejmꝰ pꝰ.

¹⁷ Cꝰ apóstole ya, bbꝰ mí ccahtijꝰ car Jesús, bi ndandiñajmꝰjmꝰ, cꝰa bi hñihtzibijꝰ. Pe ndejmꝰ

mí bbuh cə ddáa cə mí yomfeni, ¿cja cierto múr Jesús-cá?

¹⁸ Diguebbə ya, car Jesús bi guati quí möxte, bi nzojmə, ina:

—Car Tzi Ta jítzi xí ddajqui cam nttzedi pa gu mandado göhtjo ər tiempo. Gu mandado pə jar jítzi cja hñecua jar jöy.

¹⁹ Nuya, dí cəhquijə gui pənijə ya, ma bú ɯjtijə cə cjaħni, göhtjo cə i bbəj nər mundo. Gui nzojmə cə mingu göhtjo tema jöy pa da hñemegui cja da den cam palabra. Cja gui xixjə cə to da hñeme. Bbə xtí xixjə cə cjaħni, gui nənijə cár tjuju car Tzi Ta jítzi, cja co cam tjujugö, ər Ttəgui ca Ocja, cja co cár tjuju car Tzi Espíritu Santo, como nugöje, dí ddahquije quer cargojə.

²⁰ Nu cə cjaħni cə da hñeme, guejtjo gui ɯjtijə göhtjo ca xtú bbejriquijə, pa da hməpjə ncja ngu xtá xihquijə. Nuquiguejə, gu yocöjə göhtjo ər tiempo, hasta bbə xtrí tjej nər mundo, jin gu tzoquiquijə.— Amén.

I ttzedi hua nər bbede-ná.

**El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe
Santiago, Edo. de México
New Testament in Otomi, Estado de México
(MX:ots:Otomi, Estado de México)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Estado de México

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Estado de México [ots], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Estado de México

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

clxi

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

6040233a-58b9-569e-8ff0-572968a2ee94